

# VIVARO

Instruksjonsbok





---

# Innhold

Innledning .....	2
Kort og viktig .....	6
Nøkler, dører og vinduer .....	19
Seter og sikkerhetsutstyr .....	44
Oppbevaring og transport .....	71
Instrumenter og betjeningselementer .....	82
Lys .....	107
Klimastyring .....	114
Kjøring og bruk .....	127
Pleie av bilen .....	161
Service og vedlikehold .....	199
Tekniske data .....	203
Informasjon om kunden .....	217
Stikkordregister .....	222

## Innledning

Drivstoff

Betegnelse

Motorolje

Kvalitet

Viskositet

Dekktrykk

Dekkdimensjon

Foran

Bak

Sommerdekk

Vinterdekk

Vekt

Tillatt totalvekt

- Egenvekt basismodell

= Last

## Opplysninger om denne bilen

Skriv inn opplysninger om bilen din på forrige side, så vet du hvor du har dem. Denne informasjonen finner du i avsnittene "Service og vedlikehold" og "Tekniske data", og på fabrikationsmerket.

## Innledning

Bilen din er en avansert kombinasjon av fremtidsrettet teknologi, sikkerhet, miljøvennligheit og økonomi.

Instruksjonsboken gir deg all den informasjon du måtte trenge for å kunne kjøre bilen på en sikker og effektiv måte.

Informér alle i bilen om mulige farer for ulykker og personskader som følge av feil bruk av bilen.

Du må alltid overholde gjeldende lover og forskrifter i landet du befinner deg i. Disse bestemmelsene kan være forskjellige fra informasjonen i instruksjonsboken.

Manglende overholdelse av beskrivelsen som er gitt i denne håndboken, kan påvirke garantien.

Når du i instruksjonsboken blir bedt om å oppsøke verksted, anbefaler vi at du tar kontakt med et Opel Autorisert verksted.

Opel Autoriserte verksteder tilbyr førsteklasses service til fornuftige priser. Erfarne mekanikere lært opp av Opel arbeider etter særskilte instrukser fra Opel.

Bilens dokumentasjon skal alltid oppbevares lett tilgjengelig i bilen.

## Slik bruker du instruksjonsboka

- Denne instruksjonsboken beskriver alt ekstrautstyr og alle funksjoner som er tilgjengelige for denne modellen. **På grunn av modellvarianter, ulike spesifikasjoner for forskjellige land, spesialutstyr eller tilbehør, kan det hende at enkelte beskrivelser ikke gjelder for din bil.** Dette gjelder blant annet beskrivelser av display- og menyfunksjoner.
- Kapitlet "Kort og viktig" gir deg en innledende oversikt.

- Innholdsfortegnelsen foran i instruksjonsboken og i hvert kapittel viser hvor du finner informasjonen.
- Ved hjelp av stikkordregister kan du se etter bestemt informasjon.
- I denne instruksjonsboken vises biler med rattet på venstre side. Betjening av biler med rattet på høyre side er tilsvarende.
- I instruksjonsboken benyttes fabrikkens motorbetegnelser. De tilhørende salgsbetegnelsene finnes i kapitlet "Tekniske data".
- Retningsopplysninger, f.eks. venstre eller høyre, foran eller bak, angis alltid i forhold til kjøretningen.
- Det kan hende at displaytekstene i bilen ikke er på ditt språk.
- Displaytekster og innvendig merking er i **uthevet skrift**.

## Fare, Advarsel og Merk

### ⚠ Fare

Tekst merket med **⚠ Fare** indikerer mulig livsfare. Dersom slik informasjon ikke følges, kan det medføre livsfare.

Sidereføranser og innholdsoppføringer refererer til innrykkede overskrifter i innholdsfortegnelsen.

God tur!

Adam Opel AG

### ⚠ Advarsel

Tekst merket med **⚠ Advarsel** indikerer mulig fare for ulykke eller personskafe. Dersom slik informasjon ikke følges, kan det medføre personskafe.

### Merk

Tekst merket med **Merk** indikerer informasjon om mulig skade på bilen. Dersom slik informasjon ikke følges, kan det medføre skade på bilen.

## Symboler

Sidenehenvisninger er merket ⇨. ⇨ betyr "Se side".



## Kort og viktig

Dette må du vite før du kjører

### Låse opp bilen

#### Låse opp med fjernkontrollen

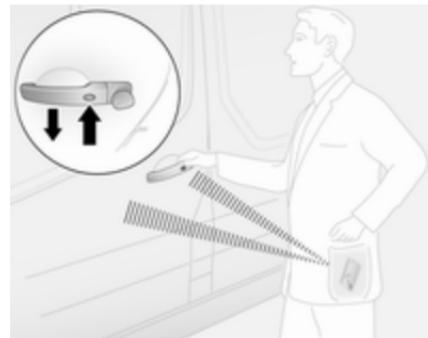


Trykk på for å låse opp førerdøren.  
Trykk en gang til for å låse hele bilen.  
Åpne dørene ved å dra i håndtaket.

Trykk på . Bare bagasjerommet låses opp.

Fjernkontroll  $\diamond$  20, sentrallås  
 $\diamond$  24, bagasjerom  $\diamond$  33, opplåsing  
med manuell nøkkel  $\diamond$  24.

#### Låse opp med elektronisk nøkkelen



Trykk på knappen på et utvendig dørhåndtak når den elektroniske nøkkelen er i området for deteksjonssonen (omrent en meter fra fordørene eller bagasjerommet) og trekk i håndtaket for å åpne.

- Eller -

Trykk den elektroniske nøkkelnappen for å låse opp alle dører og bagasjerommet.

Elektronisk nøkkel  $\diamond$  22.

## Justerering av setene

### Justerering i lengderetningen



Trekk i håndtaket, forskyv setet, slipp håndtaket.

Prøv å flytte setet fram og tilbake for å sikre at setet er låst på plass.

Setestilling  $\diamond$  45, justering av setene  $\diamond$  46.

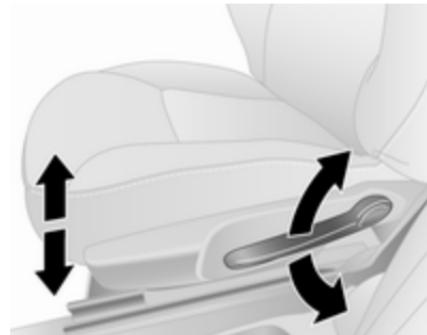
### Seterygghelingning



Trekk i spaken, juster helningen og slipp spaken. Seteryggen skal klikke på plass. Len deg ikke mot seteryggen mens den justeres.

Setestilling  $\diamond$  45, justering av setene  $\diamond$  46.

### Setehøyde



Pumpebevegelser med betjenings-hendelen:

oppover : setet høyere  
nedover : setet lavere

Setestilling  $\diamond$  45, justering av setene  $\diamond$  46.

## Justerering av hodestøttene



Trykk på utløserknappen, juster høyden og lås.

Hodestøtter ▷ 44.

## Sikkerhetsbelte



Trekk ut sikkerhetsbeltet, og fest det i beltespennen. Sikkerhetsbeltet må ikke vrис, og det skal ligge tett intil kroppen. Seteryggen må ikke vippes for langt bak (maksimalt ca. 25°).

Trykk på den røde knappen på beltespennen når du skal løsne beltet.

Setestilling ▷ 45, sikkerhetsbelter ▷ 53, kollisjonsputesystem ▷ 57.

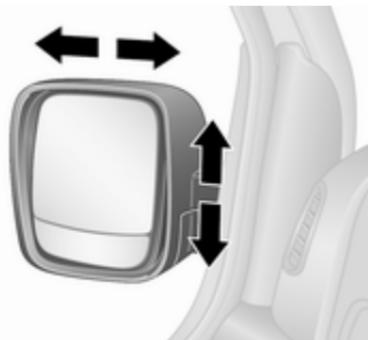
## Justerering av speil

### Innvendig speil



For å justere speilet beveges speilhuset i ønsket retning.

Kupéspeil, Vidvinkelspeil ▷ 39,  
Kupéspeil med automatisk avblending ▷ 40.

**Sidespeil****Manuell justering**

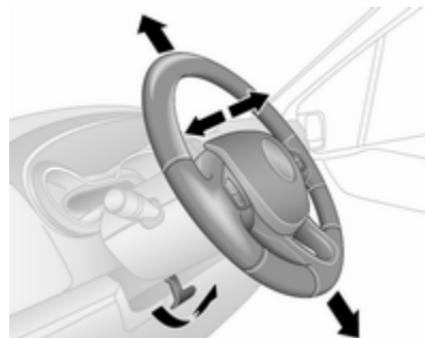
Drei speilet i ønsket retning.

De nedre speilene kan ikke justeres.

Sidespeil ▷ 38.

**Elektrisk justering**

Velg aktuelt sidespeil og juster det.  
Konveks utvendige speil ▷ 38,  
elektrisk justering ▷ 38, innfelling av  
utvendige speil ▷ 39, oppvarmede  
utvendige speil ▷ 39.

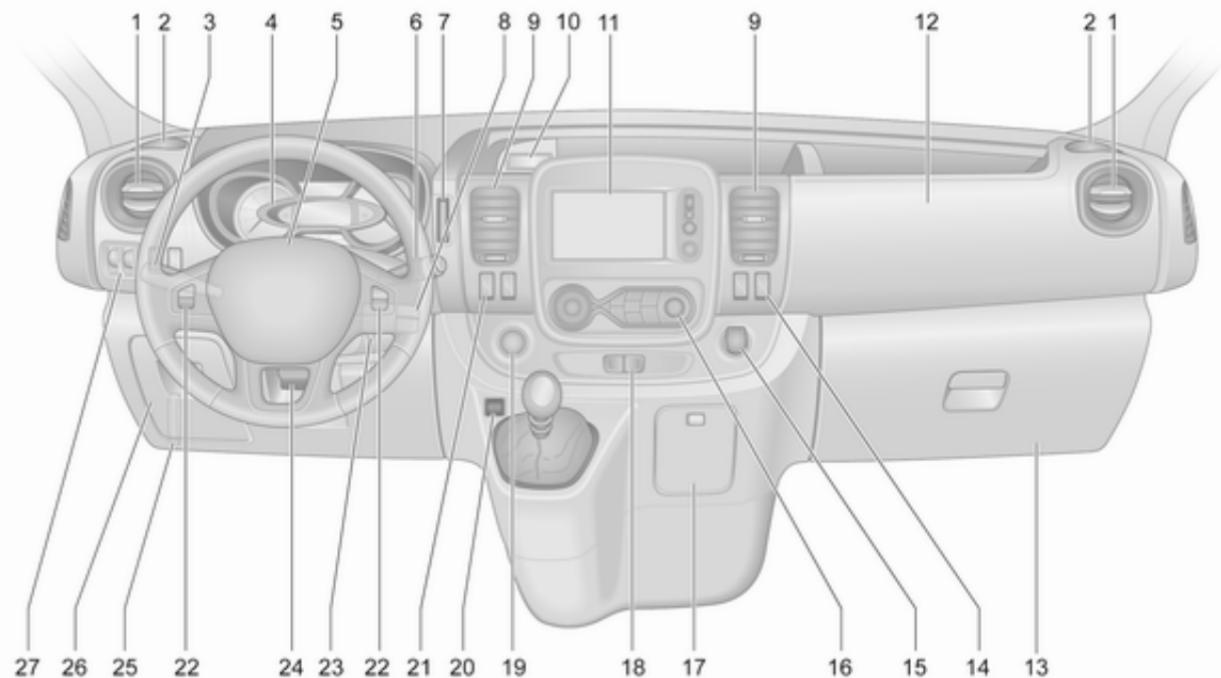
**Rattjustering**

Frigjør hendelen, juster rattet, sett  
hendelen i inngrep, og påse at den  
helt låst.

Rattet må bare justeres når bilen står  
i ro og rattlåsen er løst ut.

Kollisjonsputesystem ▷ 57,  
tenningslåsposisjoner ▷ 129.

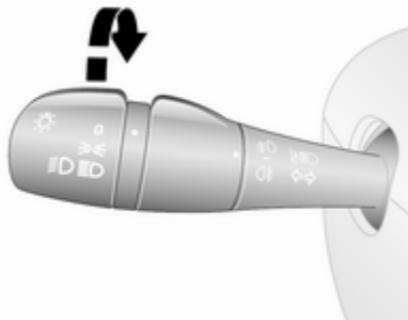
## Oversikt over instrumentpanelet



1	Side- ventilasjonsdyser .....	125
2	Askebeger .....	88
	Koppholder .....	73
3	Lysbryter .....	107
	Tåkebaklys .....	110
	Tåkelys foran .....	110
	Uttstigningslys .....	113
	Blinklys og filskift .....	110
	Parklys .....	107
	Lyshorn, nærlys og fjernlys .	108
4	Instrumenter .....	89
	Førerinformasjonssenter .....	100
	Kjørecomputer .....	103
5	Horn .....	83
	Kollisjonspute for fører .....	60
6	Frontrutevisker, frontrutespyler .....	84
	Bakrutevisker, bakrutespyler .....	85
	Kjørecomputer .....	103
7	Kortholder for elektronisk nøkkelsystem .....	22
8	Betjeningselementer på rattstammen .....	83
9	Midtre ventilasjonsdyser .....	125
10	Strømmuttak .....	86
	Sigarettenner .....	88
	Myntlomme, USB-spor .....	71
11	Informasjonsdisplay .....	101
12	Kollisjonspute for passasjer ..	60
13	Hanskerom .....	72
14	Oppvarmede sidespeil .....	39
	Oppvarmet bakrute .....	42
	Regulering av tomgangsturtall .....	132
15	Strømmuttak .....	86
	Sigarettenner .....	88
16	Klimastyringssystem .....	114
	Elektronisk klimakontroll .....	116
17	Askebeger .....	88
	Koppholder .....	73
18	Varselblinklys .....	109
	Sentrallås .....	24
19	Spenningsknapp for elektronisk nøkkelsystem ....	129
20	Eco-knapp for økonomimodus for drivstoff .	127
21	Stopp/start-system .....	133
	Automatisk hastighets- kontroll og hastighetsbeg- renser .....	149
22	Fjernbetjening på rattet .....	83
	Automatisk hastighets- kontroll .....	149
23	Tenningsbryter med rattlås .	129
24	Rattjustering .....	83
25	Panserutløser .....	163
26	Sikringsboks .....	178
27	Ultralydbasert parkeringshjelp .....	152
	Elektronisk stabilitets- program (ESP® <sup>Plus</sup> ) .....	147
	Antispinn (TC) .....	146
	Lyshøydejustering .....	108

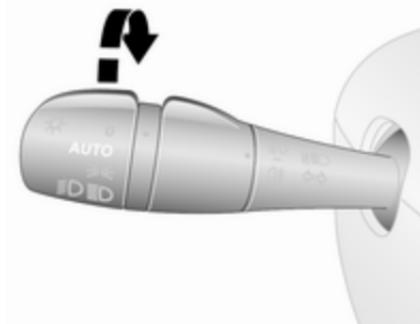
Betjening av instrument-panelets belysning .....	111
Tilleggsvarmer .....	119
Hastighetsbegrenser .....	152

## Uvendige lys



Drei på den ytre lysbryteren:

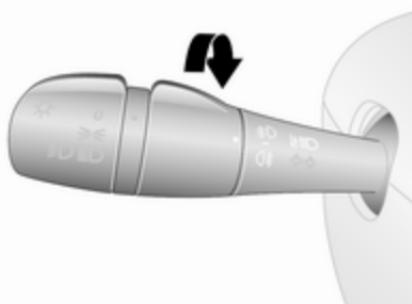
- 0 : av
- ⤒ : parklys
- ⤓ : hovedlys



Biler med automatisk lysregulering:

**AUTO** : automatisk lyskontroll:  
Utvendige lys slås automatiskt på og av etter de utvendige lysforholdene.

Lys ⇨ 107, Automatisk lysregulering  
⇨ 108, Varselenhet for hovedlys  
⇨ 102, Adaptivt frontlys ⇨ 109.

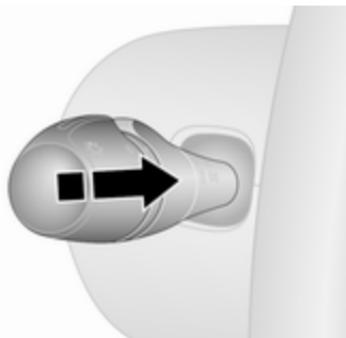
**Tåkelys foran og bak**

Drei på den indre lysbryteren

ֆD : tåkelys foran

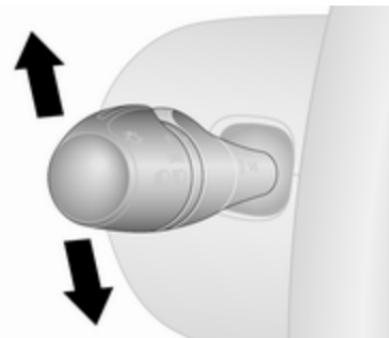
ֆֆ : tåkebaklys

Tåkelys foran ⇨ 110, tåkelys bak  
⇨ 110.

**Lyshorn, fjernlys og nærlys**

lyshorn : trekk hendelen mot rattet  
fjernlys : skyv hendelen forover  
nærlys : skyv eller trekk i hendelen

Automatisk lyskontroll ⇨ 108, fjernlys  
⇨ 108, lyshorn ⇨ 108.

**Blinklys og filskift**

hendel oppover : høyre blinklys  
hendel nedover : venstre blinklys

Blinklys og signalisering ved filskift  
⇨ 110.

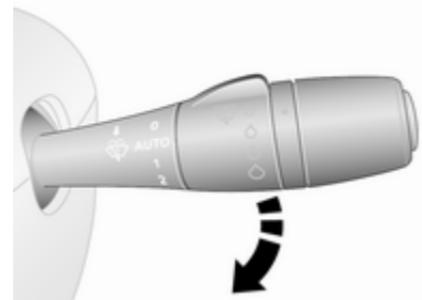
**Varselblinklys**

Betjenes ved å trykke på .

Nødblinklys  $\Rightarrow$  109.

**Horn**

Trykk .

**Vindusspylere og -pusser****Vindusvisker**

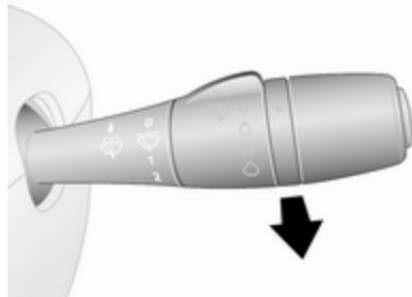
**0** : av

**AUTO** eller : intervallvisking eller automatisk visking med regnføler

**1** : langsom

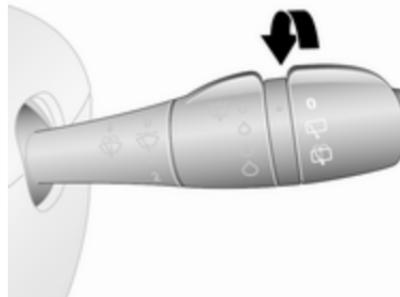
**2** : hurtig

Vindusvisker  $\Rightarrow$  84, skifte viskerblad  $\Rightarrow$  170.

**Vindusspyler**

Trekk hendelen mot rattet.

Vindusspyler ⇨ 84, spylervæske  
⇒ 166.

**Bakrutevisker og bakrutespyler**

Drei spaken:

- : av
- ☒ : visker
- ☒ : spyler

Bakrutevisker/-spyler ⇨ 85, spyler-  
væske ⇒ 166.

**Klimakontroll****Oppvarmet bakrute**

Oppvarmingen betjenes ved å trykke  
på .

Oppvarmet bakrute ⇨ 42.

**Oppvarmede sidespeil**

Ved å trykke på aktiveres også  
oppvarming av sidespeil.

Oppvarmede sidespeil ⇨ 39.

## Avdugging og avisering av vinduer

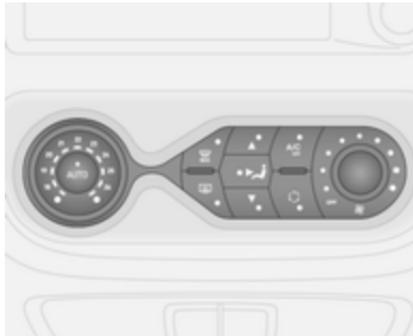
### Klimastyringsystem



- Luftfordeling på .
- Still temperaturbryteren på det varmeste nivået.
- Still viftehastigheten på det høyeste trinnet.
- Kjøling A/C på.
- Oppvarmet bakrute  på.

Klimakontrollsysten  $\diamond$  114.

### Elektronisk klimakontroll



- Trykk  MAX. Lysdioden i knappen tennes ved aktivering.
- Temperaturen, luftfordelingen og kjølingen reguleres automatisk og viftene kjøres med høy hastighet.
- Slå på bakruteoppvarmingen   $\diamond$  42.

Elektronisk klimastyring  $\diamond$  116.

## Gir

### Manuelt gir



**Revers:** Når bilen står stille, venter du i tre sekunder etter at du har trådd inn clutchpedalen, trekker deretter opp kragen på girspaken og legger inn giret.

Dersom giret ikke kan legges inn, setter du girspaken i fri, slipper opp clutchpedalen og trykker inn knappen igjen. Forsøk deretter å sette bilen i revers igjen.

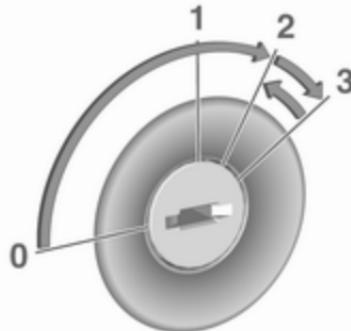
Manuelt gir  $\diamond$  143.

## Begynne å kjøre

### Kontroller før igangkjøring

- Dekktrykk og -tilstand  $\diamond$  183,  $\diamond$  216.
- Motoroljenivå og væskenivåer  $\diamond$  164.
- Alle ruter, speil, utvendig belysning og skilt må være fri for skitt, snø og is og fungere som de skal.
- Riktig innstilling av speil, seter og sikkerhetsbelter  $\diamond$  38,  $\diamond$  45,  $\diamond$  54.
- Bremsefunksjonen i liten fart, særlig hvis bremsene er våte.

### Starte motoren med nøkkelen



- Drei nøkkelen til 1.
- Drei litt på rattet for å frigjøre ratt-låsen.
- Trå inn clutch- og bremsepedalen.
- Ikke trå på gasspedalen.
- Dieselmotorer: Vri nøkkelen til posisjonen 2 for forvarming og vent til kontrollampen  slukker i instrumentpanelet.
- Drei nøkkelen til 3, og slipp den.  
Starte motoren  $\diamond$  131.

### Starte motoren med spenningsknappen



Elektronisk nøkkel må være inne i bilen, enten i kortleseren eller i fremre del av kupéen.

- Drei litt på rattet for å frigjøre ratt-låsen.
- Trå inn clutch- og bremsepedalen.
- Ikke trå på gasspedalen.
- Trykk **START/STOP** og slipp.
- Motoren starter etter en kort forsinkelse.

Spenningsknapp  $\diamond$  129.

## Stopp/start-system



Hvis bilen har lav hastighet eller står i ro og bestemte betingelser er til stede, kan du aktivere Autostopp på denne måten:

- Trå inn clutchpedalen.
- Sett girvelgeren til nøytral.
- Slipp clutchpedalen.

Autostopp signaliseres ved at  lyser i instrumentgruppen  $\diamond 99$ .

Du starter motoren på nytt ved å trå inn clutchpedalen igjen.

Stopp/start-system  $\diamond 133$ .

## Parkeringsystem

### Advarsel

- Bilen må ikke parkeres på en lettantennelig overflate. Den høye temperaturen i eksossystemet kan antenne underlaget.
- Trekk alltid håndbremsen godt til uten å trykke på utløserknappen. I ned- eller oppoverbakker skal den trekkes til så godt som mulig. Trå inn bremsepedalen samtidig for å redusere betjenningskraften.
- Slå av motoren.
- Hvis bilen er på en plan flate eller står i oppoverbakke, legger du inn første gir. I oppoverbakker dreier du dessuten forhjulene bort fra fortauskanten.  
Står bilen i nedoverbakke, settes den i revers. Drei dessuten forhjulene inn mot fortauskanten.

- Lukk vinduene.
- Fjern tenningsnøkkelen fra tenningsbryteren. Drei på rattet til du kjenner at rattlåsen går i inngrep.

- Lås bilen ved å trykke på  på fjernkontrollen  $\diamond 24$ .  
Aktiver tyverisikringen  $\diamond 35$  og tyverialarmen  $\diamond 36$ .
- Motorkjølevifta kan gå også etter at motoren er stoppet  $\diamond 163$ .

### Merk

Hvis motoren har gått på høyt tutall eller med høy belastning, skal den gå en kort stund med lav belastning eller i fri (nøytral) i ca. 30 sekunder før motoren slås av for å skåne turboladeren.

Nøkler og låser  $\diamond 19$ , parkering av bilen over lengre tid  $\diamond 162$ .

# Nøkler, dører og vinduer

<b>Nøkler, låser .....</b>	<b>19</b>
Nøkler .....	19
Bilpass .....	20
Fjernkontroll .....	20
Elektronisk nøkkel .....	22
Døråsler .....	23
Sentrallås .....	24
Automatisk låsing .....	29
Barnesikring .....	30
<b>Dører .....</b>	<b>30</b>
Skyvedør .....	30
Bakdører .....	31
Bagasjerom .....	33
<b>Sikring av bilen .....</b>	<b>35</b>
Tyverisikring .....	35
Tyverialarm .....	36
Startsperr .....	38
<b>Sidespeil .....</b>	<b>38</b>
Konveks form .....	38
Manuell justering .....	38
Elektrisk justering .....	38
Fellbare speil .....	39
Oppvarmede speil .....	39

Kupéspeil .....	39
Manuell avblending .....	39
Automatisk avblending .....	40
<b>Vinduer .....</b>	<b>40</b>
Frontrute .....	40
Elektriske vinduer .....	41
Bakruter .....	42
Oppvarmet bakrute .....	42
Solskjærmer .....	42

## Nøkler, låser

### Nøkler

#### Merk

Tunge eller store gjenstander må ikke festes på tenningsnøkkelen.

### Reservenøkler

Nøkkelnummeret står på nøkkelen eller en avtagbar merkelapp.

Nøkkelnummeret må oppgis ved bestilling av reservenøkler, ettersom nøkkelen inngår i startsperrsystemet.

Hvis den elektroniske nøkkelen må skiftes ut, må bilen bringes til et verksted.

Låser ⇨ 196, fjernkontroll ⇨ 20, elektronisk nøkksystem ⇨ 22, sentrallås ⇨ 24, starte motoren ⇨ 131.

## Bilpass

Bilpasset inneholder sikkerhetsrelevante bildata og bør oppbevares på en sikker måte.

Dataene i bilpasset trengs ved gjenomføringen av bestemte arbeider i et verksted.

## Fjernkontroll



Brukes til betjening av:

- sentrallås ⇨ 24
- bagasjerom ⇨ 33
- tyverisikring ⇨ 35
- tyverialarm ⇨ 36

Fjernkontrollen har en rekkevidde på ca. fem meter. Rekkevidden kan reduseres av eksterne faktorer. Nødblinklysene bekrefter at den trådløse fjernkontrollen betjenes.

Den må håndteres forsiktig. Unngå fuktighet, høye temperaturer og uødig betjening.

Avhengig av modellen vil bilen kunne bruke en 2-knappers eller en 3-knappers fjernkontroll eller en elektronisk nøkkel som inneholder funksjonaliteten til fjernkontrollen.

Elektronisk nøkkel ⇨ 22.

## Feil

Hvis det ikke er mulig å betjene sentrallåsen med fjernkontrollen, kan det skyldes at:

- Området er overskredet.
- Batterispenningen er for lav.
- Hyppig, gjentatt bruk av fjernkontrollen utenfor rekkevidden, slik at den må programmeres på nytt i et verksted.

- Overbelastning av sentrallåsen som følge av hyppig betjening: strømtilførselen brytes en kort stund.
- Støy på grunn av radiobølger fra kilder med høyere effekt.

Manuell nøkkeltøybetjening ⇨ 24.

## Skifte batteri i fjernkontrollen

Skift batteriet når rekkevidden reduseres.

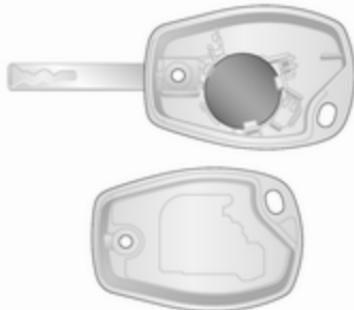


Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet. De skal leveres inn til aktuelle mottakssteder.

## 2-knappers og 3-knappers fjernkontroll



Ta ut skruen, og åpne batterirommet ved å stikke en mynt i åpningen og vri.



Skift batteriet (batteritype CR 2016). Pass på plasseringen.

Fest begge halvdelene igjen, og kontroller at de går helt i innrep.

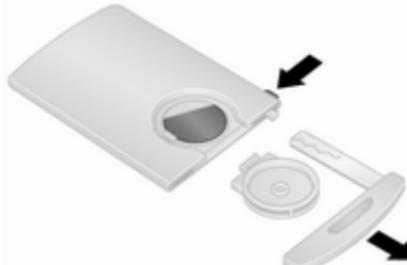
Sett på plass skruen, og stram den.

### **Elektronisk nøkkel**

Når det er på tide å skifte batteri, vises det av en melding på førerinformasjonsdisplayet ⇨ 101.

### **Les dette**

I nødstilfeller kan bilen fortsatt låses/låses opp med den manuelle nødnøkkelen i huset i den elektroniske nøkkelen ⇨ 22.



Trykk og hold utløserknappen på siden av den elektroniske nøkkelen og trekk ut den manuelle nødnøkkelen fra toppen. Hekt av batteridekselet som er plassert på baksiden av den elektroniske nøkkelen, trykk deretter mot den ene siden av batteriet for å frigjøre dette og fjern batteriet.

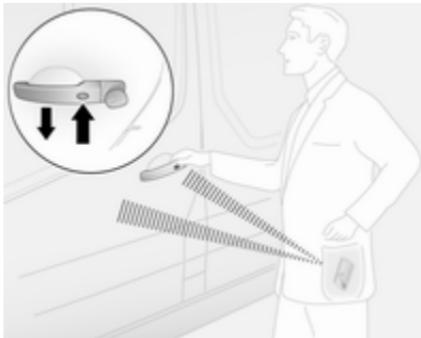
Skift batteriet (batteritype CR 2016). Pass på plasseringen.

Fest batteridekselet og sett inn den manuelle nødnøkkelen igjen.

### **Synkronisering av elektronisk nøkkel**

Trykk en knapp på den elektroniske nøkkelen fire ganger mens den er i området for deteksjonssonen (omtrent en meter) fra fordørene eller bagasjerommet. Den elektroniske nøkkelen synkroniseres når tenningen slås på.

## Elektronisk nøkkelen



Aktiverer trådløs betjening av følgende funksjoner:

- sentrallås ▷ 24
- bagasjerom ▷ 33
- tenningsbryter på og starte motoren ▷ 129
- tyverisikring ▷ 35
- tyverialarm ▷ 36

Føreren behøver bare å bære den elektroniske nøkkelen med seg.

### Les dette

Ta alltid med den elektroniske nøkkelen når du går ut av bilen.

Hvis den elektroniske nøkkelen forlates i kortleseren, indikeres dette med en varseltone ▷ 102 og en melding i førerinformasjonssenteret ▷ 101 når førerdøren åpnes.

I tillegg inneholder den elektroniske nøkkelen funksjonalitet fra fjernkontrollen ▷ 20 og en innstigningslysfunksjon ▷ 112.

For trådløs betjening må den elektroniske nøkkelen må være på utsiden av bilen i området innenfor omtrent en meter fra fordørene eller bagasjerommet. Driftsrekkevidden for de elektroniske nøkkelnappene kan være begrenset av eksterne påvirkninger. Nødblinklysene bekrefter at den trådløse fjernkontrollen betjenes.

Den må håndteres forsiktig. Unngå fuktighet, høye temperaturer og unødig bruk.

### Les dette

Ikke legg den elektroniske nøkkelen i lasterommet under kjøring, da dette er utenfor deteksjonssonen (indikert

av en varsellyd ved lav hastighet ▷ 102 og en melding i førerinformasjonssenteret ▷ 101).

### Les dette

Dersom den elektroniske nøkkelen oppbevares i den fremre kupéen og det vises en melding i førerinformasjonen (muligens sammen med en varseltone) som indikerer at den er utenfor mottaksområdet, anbefaler vi å sette nøkkelen inn i kortleseren.

### Les dette

Hvis den elektroniske nøkkelen ikke oppdages i passasjerkupéen etter åpning og lukking av en dør mens motoren går, vises en melding i førerinformasjonssenteret (sammen med en varsellyd når en bestemt hastighet overskrides), og dette indikerer at den er utenfor mottaksområdet.

Dette hjelper deg med å unngå f.eks. å kjøre av gårde etter at en passasjer som har den elektroniske nøkkelen, har gått ut av bilen.

Meldingen forsvinner når den elektroniske nøkkelen oppdages igjen.

Trådløs betjening deaktivieres automatisk når de elektroniske nøkkelenappene er betjent eller sentrallåsbryteren  24 er trykket inn. For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

Spenningsknapp  129.

## Skifte batteri i den elektroniske nøkkelen

Skift batteriet når systemet ikke lenger fungerer som det skal eller rekkevidden er redusert. Når det er på tide å skifte batteri, vises det av en melding på førerinformasjonsdisplayet  101.

Utskifting av batteri, se "Fjernkontroll"  20.

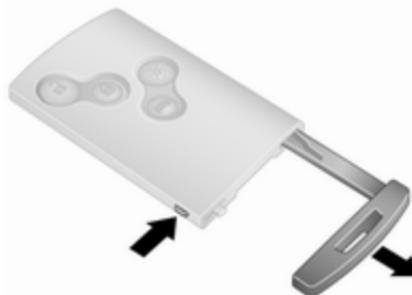
## Feil

Hvis sentrallåssystemet ikke fungerer eller motoren ikke vil starte, kan det skyldes følgende årsaker:

- feil i elektronisk nøkkel
- elektronisk nøkkel utenfor mottaksområdet
- for lav batterispennning

- overbelastning av sentrallåsen som følge av hyppig betjening, strømtilførselen brytes en kort stund
- støy på grunn av radiobølger fra kilder med høyere effekt

### Manuell nødnøkkel



Trykk og hold utløserknappen på siden av den elektroniske nøkkelen og trekk ut den manuelle nødnøkkelen fra toppen.

Lås eller lås opp dørene manuelt ved å dreie nøkkelen i låsen.

Etter bruk settes den manuelle nødnøkkelen inn i huset på den elektroniske nøkkelen igjen.

## Dørlåser

### Tyverisikringslås



For å hindre at dørene åpnes utenfra, åpner du førerdøren og kobler inn tyverisikringslåsen.

Drei låsebryteren på døren til låst stilling ved bruk av et passende verktøy. Dørene/bakluken kan ikke åpnes fra utsiden.

Tyverisikringslåsen forblir innkoblet også etter opplåsing av bilen med fjernkontrollen. Dørene/bakluken kan bare åpnes fra innsiden eller ved å bruke den manuelle nøkkelen.

#### Les dette

Avhengig av versjon kan bakluken fortsatt være ulåst når tyverisikringslåsen er aktivert.

For å koble den ut dreier du bryteren til den opplaste stillingen.

#### Manuell lås for bakdør



Vri låsbryteren i klokkeretningen for å låse venstre bakdør fra innsiden i lasterommet. For å frigjøre låsen vrider bryteren mot klokkeretningen.

Bakdører ↗ 31.

#### Sentrallås

Låser opp og låser fordørene, skyvedørene og bagasjerommet.

Med 3-knappen på fjernkontrollen kan fordørene og bagasjerommet/skyvedørene (hvis de finnes) låses opp og låses hver for seg.

Av sikkerhetsgrunner kan ikke bilen låses hvis nøkkelen står i tenningsbryteren.

#### Les dette

Hvis det ikke åpnes noen dører i løpet av omtrent to minutter etter at bilen er låst opp, låses bilen igjen automatisk.

Lukk dørene og bagasjerommet. Sentrallåsen fungerer ikke hvis ikke dørene er ordentlig lukket.

Se "Manuell nøkkelsbetjening" nedenfor for ytterligere informasjoner.

#### Fjernkontrollbetjening

Betjening av sentrallåssystemet med fjernkontrollen bekreftes med nødvarslings-blinklys. Nødblinklysene blinker en gang for å indikere at bilen er ulåst, og to ganger for å indikere at bilen er låst.

#### Låse opp med fjernkontrollens 2-knapp



Avhengig av modell og konfigurasjon:

- Trykk og hold ☰ for å låse opp alle dører og bagasjerommet.

- Eller -

- Trykk på  én gang for å låse opp førerdøren, og trykk på  to ganger for å låse opp alle dørene og bagasjerommet.

#### Låse opp med fjernkontrollens 3-knapp



Avhengig av modell og konfigurasjon:

- Trykk og hold  for å låse opp alle dører og bagasjerommet.
  - Eller -
- Trykk på  én gang for å låse opp førerdøren, og trykk på  to ganger for å låse opp alle dørene og bagasjerommet.

- Eller -

- Trykk  en gang for å låse opp alle dører og bagasjerommet.

#### Låse med fjernkontrollens 2-knapp



Trykk : Alle dørene og bagasjerommet låses.

#### Låse med fjernkontrollens 3-knapp



Trykk : Alle dørene og bagasjerommet låses.

#### Les dette

Der det er montert alarm i kupéen, kan denne  36 slås av ved å trykke på og holde nede  (som bekreftes med et lydsignal).

Hvis dette ble gjort utilsiktet, låses dørene opp igjen. Trykk kort på  for å låse bilen.

Låsing og opplåsing av bagasjerommet med 2-knappen på fjernkontrollen



Avhengig av modell og konfigurasjon trykkes en gang eller to ganger for å låse opp bagasjerommet (og skyvedørene).

Trykk for å låse bagasjerommet (og eventuelt skyvedørene, avhengig av versjonen).

Låsing og opplåsing av bagasjerommet med 3-knappen på fjernkontrollen



Trykk for å låse eller låse opp bagasjerommet (og eventuelt skyvedørene, avhengig av versjonen).

Betjening av elektronisk nøkkelsystem



For trådløs betjening må den elektroniske nøkkelen må være på utsiden av bilen i området innenfor omtrent en meter fra fordørene eller bagasjerommet.

#### Les dette

Det er ingen knapper for fjernkontroll i de utvendige dørhåndtakene på skyvedøren.

Det må ikke være noen elektronisk nøkkel inne i bilen og ingen ekstra elektronisk nøkkel i deteksjonssonen, ellers vil den trådløse betjeningen av sentrallåsen ikke virke.

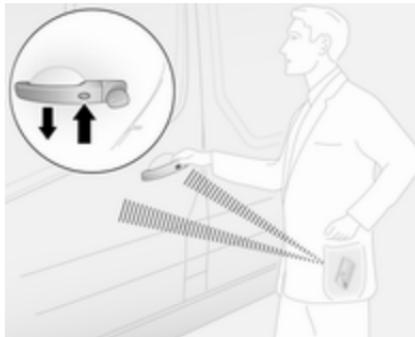
Betjening av sentrallåssystemet med den elektroniske nøkkelen bekreftes med nødvarslings-blinklys. Nødblinklysene blinker en gang for å indikere at bilen er ulåst, og to ganger for å indikere at bilen er låst.

Ved låsing vil sentrallåssystemet låse og låse opp rett etter hverandre uten å blinke med varselblinklysene hvis en dør er åpen eller feil lukket.

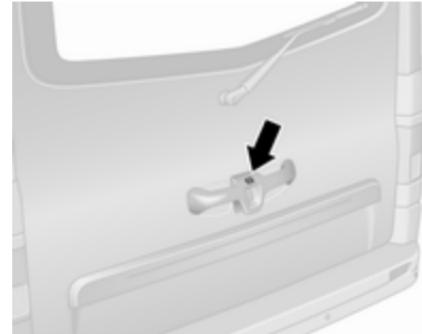
### ⚠ Fare

La aldri en elektronisk nøkkel være igjen inne i bilen når barn eller dyr finnes i bilen, for å unngå utsiktet betjening av vinduer, dører og motor. Fare for alvorlig personskade.

### Opplåsing med elektronisk nøkkel - trådløs betjening



Trykk på knappen enten på fordørens utvendige håndtak for å låse opp, og trekk i håndtaket for å åpne.



For bakdørene/bakluken trykkes knappen på det utvendige håndtaket inn for å låse opp, og trekk i håndtaket for å åpne.

Bilen låses bare opp når det er gått minst tre sekunder siden låsing med trådløs betjening.

Trådløs betjening deaktivertes automatisk når de elektroniske nøkkelnappene er betjent. For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

### Låse opp med elektroniske nøkkelenknapper



Trykk for å låse opp alle dører og bagasjerommet.

### Låsing med elektronisk nøkkel - trådløs betjening

Trykk på knappen på et av de utvendige dørhåndtakene. Alle dørene og bagasjerommet låses.

Bilen låses bare når det er gått minst tre sekunder siden opplåsinga med trådløs betjening.

Trådløs betjening deaktivieres automatisk når de elektroniske nøkkelenknappene er betjent. For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

### Låse med elektroniske nøkkelenknapper



Trykk for å låse alle dører og bagasjerommet.

### Låsing og opplåsing av bagasjerom med elektronisk nøkkel - trådløs betjening

Trykk på knappen på det utvendige håndtaket for å låse eller låse opp bakdørene/bakluken (og skyvedø-

rene) når den elektroniske nøkkelen er i området for deteksjonssonen (omtrent en meter).

Bakdørene/bakluken (og skyvedørene) kan bare låses/låses opp når det er gått minst tre sekunder siden knappen sist ble trykket.

Trådløs betjening deaktivieres automatisk når de elektroniske nøkkelenknappene er betjent. For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

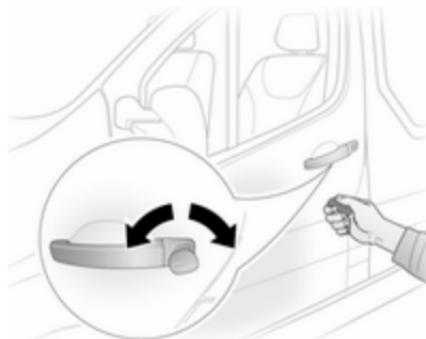
### Låsing og opplåsing av bagasjerom med elektronisk nøkkel - knapper



Trykk på  for å låse/låse opp bakdørene/bakluken (og skyvedørene).

Elektronisk nøkkel  $\diamond 22$ .

### Manuell nøkkelbetjening



Lås eller lås opp dørene manuelt ved å dreie nøkkelen i låsen.

#### Les dette

Hvis batteriet i den elektroniske nøkkelen må skiftes ut, kan bilen fortsatt låses/låses opp med den manuelle nødnøkkelen i huset i den elektroniske nøkkelen  $\diamond 22$ .

### Sentrallåsbryter

Låser eller låser opp dørene og bagasjerommet fra kupeen.



Trykk  for å låse bilen. Aktivering vises med lysdioden i knappen. Når en åpen dør lukkes, låses døren automatisk.

Trykk  en gang til for å låse opp hele bilen.

Hvis bilen kjører med åpent bagasjerom, kan fordørene (og skyvedørene) fortsatt låses. Når tenningsbryteren er på, holder du inne  i omtrent fem sekunder. Når bakdørene/bakluken lukkes, låses de automatisk.

Automatisk låsing  $\diamond 29$ .

Håndfri-betjeningen deaktiveres automatisk når  trykkes. For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

Elektronisk nøkkel  $\diamond 22$ .

### Automatisk låsing

#### Automatisk låsing når kjøringen har begynt

Denne sikkerhetsfunksjonen kan stilles inn slik at dørene og bagasjerommet låses automatisk så snart bilen kjører.

#### Koble inn

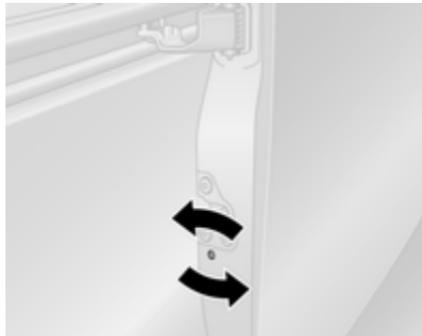
Når tenningsbryteren er på, holder du inne  på sentrallåsbryteren i omtrent 5 sekunder. Et lydsignal bekrefter aktiveringene.

#### Utkobling

Når tenningsbryteren er på, holder du inne  på sentrallåsbryteren i omtrent 5 sekunder. Et lydsignal bekrefter deaktiveringen.

Sentrallåsbryter  $\diamond 24$ .

## Barnesikring



Skyvedørens barnesikring befinner seg på kanten bak.

For å hindre at skyvedøren på siden åpnes innenfra, åpner du døren og kobler inn barnesikringen.

### ⚠️ Advarsel

Bruk barnesikringen når barn sitter i baksetene for å hindre at dørene åpnes fra innsiden ved et uhell.

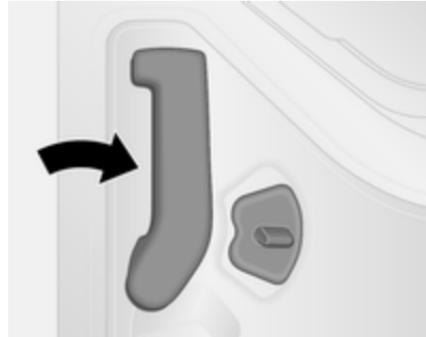
Bruk et passende verktøy og vri barnesikringens bryter i skyvedøren til låst posisjon. Døren kan ikke åpnes fra innsiden.

Barnesikringen forblir innkoblet også etter at bilen er låst opp med fjernkontrollen. Døren kan bare åpnes fra utsiden.

For å koble den ut dreier du barnesikringsbryteren til den opplåste stillingen.

## Dører

### Skyvedør



Skyvedøren må bare åpnes og lukkes når bilen står stille og håndbremsen er trukket til.

Trekk håndtaket bakover for å låse opp og åpne fra innsiden.

Døren kan låses fra innsiden av bilen med den innvendige dørlåsbryteren. Sentrallås ⇨ 24.

### ⚠️Advarsel

Vær forsiktig når du betjener skyvedøren på siden. Fare for personskade.

Pass på at ingenting kommer i klem og at ingen står i dørens bevegelsesområde.

Hvis det er bratt der du parkerer, kan skyvedørene bevege seg utilskilt hvis de er åpne.

Kontroller at skyvedørene er riktig lukket før kjøreturen starter.



Høyre bakdør åpnes ved bruk av spaken.



Lårestag holder dørene i 90° stilling. Dørene åpnes 180° eller mer ved å trekke i dørhåndtakene og sveve opp til ønsket stilling.

### ⚠️Advarsel

Det kan være vanskelig å se baklysene hvis bakdørene er åpne og bilen er parkert langs veien.

Gjør andre trafikanter oppmerksomme på bilen ved å sette opp en varseltrekant eller annet utstyr i henhold til veitrafikkbestemmelsene.

### Bakdører

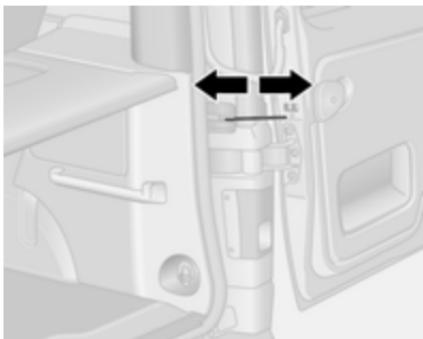
Bakdørene kan bare åpnes når bilen er låst opp. Sentrallås, manuell nøkkeltjeneste ↗ 24.

Trekk i det utvendige håndtaket for å åpne venstre bakdør.

Døren åpnes fra innsiden ved å trekke i det innvendige håndtaket.

### ⚠️Advarsel

Sørg for at dører med større åpning sikres når de er åpnet helt. Vind kan føre til at åpne dører slås igjen!



Fest låsestagene i låsen på dørramen når du lukker dørene.

Lukk alltid høyre dør før venstre.

Dørlåser ⇨ 23, sentrallås ⇨ 24.

### Kjøring med åpent bagasjerom

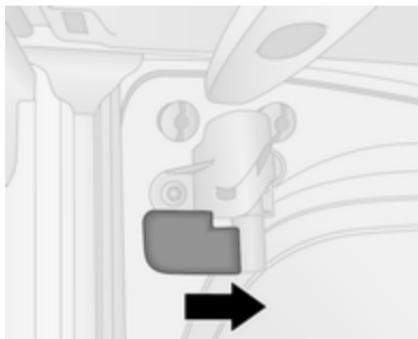


For å kjøre med høyre bakdør åpen, kun i spesielle tilfeller (f.eks. ved transport av lange gjenstander), åpnes venstre bakdør og deretter høyre bakdør, deretter lukkes venstre bakdør.

#### Les dette

Ikke bruk venstre bakdør for å holde gjenstander på plass.

Hvis mulig, må gjenstandene sikres med surrestropper i festeringer ⇨ 77.



Aktiver den innvendige låsen i huset ved å vri hendelen i klokkeretningen til den låste posisjonen. Døren er stengt og kan ikke åpnes fra utsiden.

#### Les dette

Nummerskiltet er bare synlig og riktig opplyst bare når bakdørene er lukket.

Frigjør låsen ved å vri håndtaket mot urviseren for å kunne åpne døren.

**Merk**

Sørg alltid for at lasten i bilen er sikkert lagret ved kjøring med åpent lasterom.

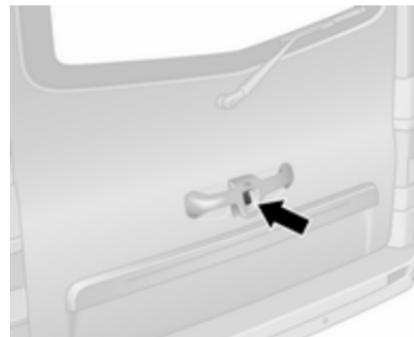
For ytterligere informasjon, se "Informasjon om lasting" ▷ 80.

Overhold alltid lokale og nasjonale forskrifter.

**⚠ Fare**

Eksosgass fra motoren inneholder giftig karbonmonoksid som er fargeløs og lukt fri, og kan være livsfarlig ved innånding.

Ved kjøring med åpent lasterom kan eksosgass trenge inn i bilen.  
Åpne vinduene.

**Bagasjerom****Bakluke****Åpne**

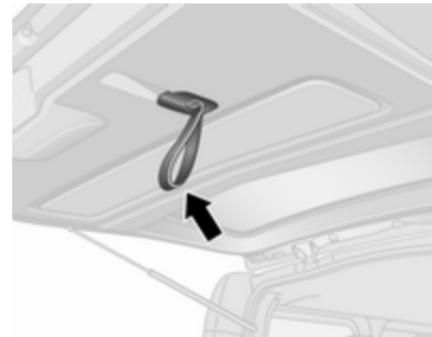
Etter opplåsing trykkes baklukeknappen inn og bakluken åpnes til helt åpen posisjon.

Bakluken kan også åpnes fra innsiden ved å betjene den innvendige baklukeåpneren.

**Les dette**

I svært kald klima, kan åpningshjelpen fra baklukeshydraulikken være begrenset.

Sentrallås ▷ 24.

**Lukke**

Senk bakluken med stroppen på innsiden.

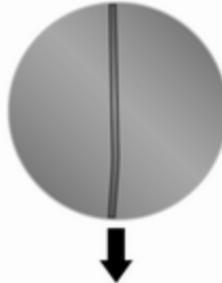
**Merk**

Plasser fingrene gjennom stroppen før den trekkes ut for å unngå skader på stroppen.

Slipp stroppen når bakluken er senket og skyv på bakluken for å stenge helt. Sentrallås ▷ 24.

**Nødåpning bakluke fra innsiden av bilen**

Press av dekslet på innsiden av bakluken, avhengig av modellen.



Grip deretter tak i metallstrenge og trekk den nedover for å låse opp.  
Skyv på bakluken for å åpne.

**Generelle tips om betjeningen av baklukkenn****⚠ Fare**

Kjør aldri med bakluken åpen eller på gløtt, f.eks. ved transport av omfangsrike gjenstander. Giftig, men luktfri og usynlig eksos kan komme inn i kupeen. Dette kan føre til bevisstløshet og død.

**Merk**

Før bakluken åpnes kontrolleres for hindringer, som for eksempel en garasjedør, for å unngå skader på bakluken.

Sørg for tilstrekkelig klaring både over (minst 2,15 meter) og bak når bakluken åpnes.

**Les dette**

Montering av tyngre tilbehør på bakluken kan påvirke dens evne til å stå i åpen stilling.

## Sikring av bilen

### Tyverisikring

#### ⚠️Advarsel

Må ikke kobles inn dersom det er personer i bilen! Det er ikke mulig å låse opp dørene innenfra.

Systemet blokkerer alle dørene og bagasjerommet.

Alle dører og bagasjerommet må være lukket før systemet skal kunne aktiveres.

#### Les dette

Tyverisikringssystemet kan ikke aktiveres når farelamper eller blinklysene er slått på.

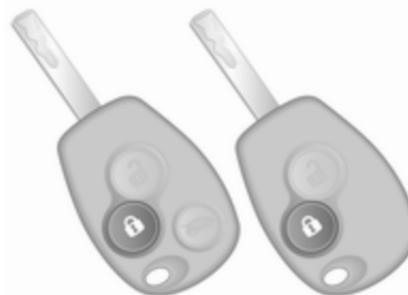
Aktivering og deaktivering er ikke mulig med sentrallåsbryteren.

Sentrallås ⇄ 24.

#### 2-knappers og 3-knappers fjernkontrollbetjening

Betjeningen bekreftes av varselblinklysene som blinker fem ganger.

#### Koble inn



Trykk ⌂ to ganger.

- Eller -

Drei nøkkelen manuelt to ganger bakover i låsen på førerdøren.

#### Utkobling

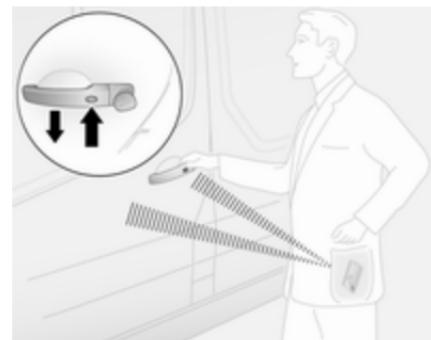
Lås opp dørene ved å trykke på ⌂ på fjernkontrollen eller ved å dreie den manuelle nøkkelen to ganger forover i låsen på førerdøren.

#### Betjening av elektronisk nøkkelsystem

Betjeningen bekreftes med nødvendigs-blanklysene.

#### Koble inn

For trådløs betjening må den elektroniske nøkkelen må være på utsiden av bilen i området innenfor omtrent en meter fra fordørene eller bagasjerommet.



Trykk på knappen to ganger på et av de utvendige dørhåndtakene.

- Eller -



Trykk to ganger.

#### Utkobling

Lås opp dørene ved å trykke på knappen på et av de utvendige dørhåndtakene eller trykk på .

Trådløs betjening deaktivertes automatisk når de elektroniske nøkkelnappene er betjent (eller sentrallåsbryteren er trykket inn). For å aktivere trådløs betjening igjen startes motoren på nytt.

Sentrallås 24.

Elektronisk nøkkel 22.

#### Tyverialarm

Tyverialarmen betjenes sammen med sentrallåssystemet 24.

Og overvåker:

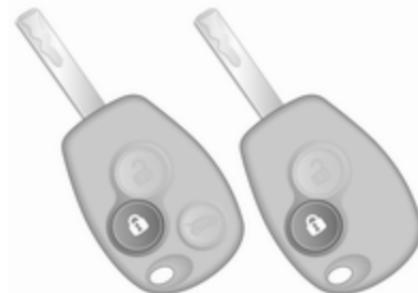
- dører, bakdører/bakluke, pancer
- kupeen
- bagasjerom
- tenning
- brudd i strømtilførsel til alarmsirene

#### Koble inn

Alle dørene og panceret må være lukket.

Nødvarslingslampene blinker for å bekrefte aktivering. Hvis ikke varselblinklysene blinker når systemet aktiveres, betyr det at en dør eller panceret ikke er helt lukket.

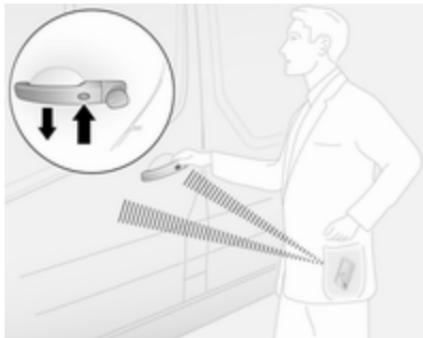
#### 2-knappers og 3-knappers fjernkontroll



Trykk på for å aktivere tyverialarmsystemet.

#### Elektronisk nøkkel

For trådløs betjening må den elektroniske nøkkelen må være på utsiden av bilen i området innenfor omrent en meter fra fordørene eller bagasjerommet.



Trykk på knappen på et av de utvendige dørhåndtakene.

- Eller -



Trykk på for å aktivere tyveralarm-systemet.

Elektronisk nøkkel 22.

### Utkobling

Opplåsing av bilen (med eller knappen på et av de utvendige dørhåndtakene) eller å slå på tenningen deaktivert tyveralarmsystemet. Nødvarslingslampene blinker for å bekrefte deaktivering.

Systemet deaktiveres ikke når førerdøren låses opp med nøkkelen eller med sentrallåsbryteren i passasjerkupeen.

### Les dette

Hvis alarmen er utløst, stanses ikke alarmsirenen selv om bilen låses opp med nøkkelen. Sirenens slås av ved å slå på tenningen. Farelampen blinker ikke ved deaktivering hvis alarmen er utløst.

### Aktivere uten overvåking av kupeen

Deaktiver overvåkingen av kupeen f.eks. når dyr er alene igjen i bilen, eller hvis det ekstra varmeapparatet er stilt inn på tidsinnstilt start eller start via fjernkontroll 119.

Trykk og hold på fjernkontrollen eller den elektroniske nøkkelen, et hørbart signal høres som bekrefstelse.

Statusen vedvarer til dørene låses opp.

### Alarm

Når den blir utløst, sendes alarmlyden ut fra en alarmsiren med eget batteri, og samtidig blinker varsellysene. Antall og varighet av alarmsignalene er lovregulert.

Hvis batteriet kobles fra eller strømtilførselen avbrytes, utløses et alarmsignal. Deaktivér først tyveralarmen hvis batteriet må kobles fra.

For å slå av alarmsirenen (hvis den er utløst) og dermed deaktivere tyveralarmen, kobler du til batteriet igjen og løser opp bilen eller slår på tenningen.

## Startsperre

Startsperren er en del av tenningsbryteren og kontrollerer om bilen kan startes med den nøkkelen som brukes.

Startsperren aktiveres automatisk etter at nøkkelen har blitt tatt ut av tenningen og hvis nøkkelen står i tenningsbryteren når motoren er slått av.

Hvis motoren ikke starter, slås tenningen av og nøkkelen tas ut, vent omtrent to sekunder og gjenta deretter startforsøket. Hvis startforsøket ikke er vellykket, må du prøve å starte motoren ved hjelp av ekstranøkkelen og kontakte et verksted.

### Les dette

Merkeskilt for radiofrekvensidentifikasjon (RFID) kan medføre interførs med nøkkelen. Disse må ikke plasseres i nærheten av nøkkelen når bilen startes.

### Les dette

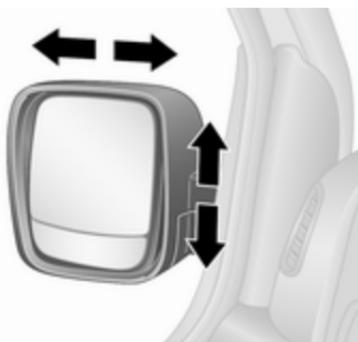
Startsperren låser ikke dørene. Lås derfor alltid dørene og slå på tyverialarmen ▷ 24, ▷ 36 når du forlater bilen.

## Sidespeil

### Konveks form

Det konvekske sidespeilet har et asfærisk område og reduserer blindsonen. Speilets form får ting til å se mindre ut. Det gjør det vanskeligere å bedømme avstander.

### Manuell justering



Juster speilene ved å dreie i ønsket retning.

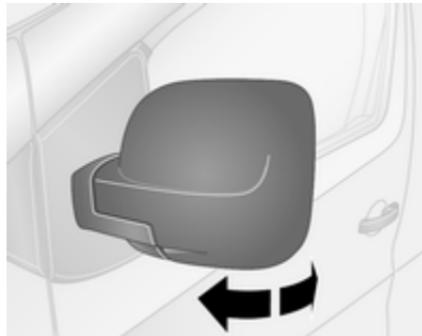
## Elektrisk justering



Velg aktuelt utvendig speil ved å slå kontrollen mot venstre eller høyre, så dreie den for å justere speilet.

Ingen speil er valgt når kontrollen er i midtposisjon.

## Fellbare speil



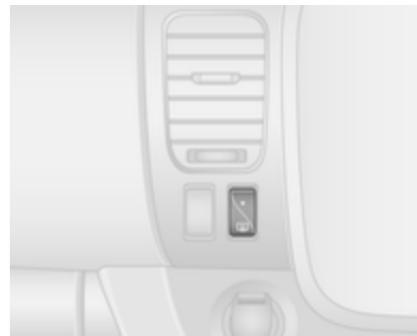
Av hensyn til fotgjengernes sikkerhet vippes sidespeilene ut av utgangsstilling ved sammenstøt av en viss kraft. Speilene føres på plass igjen ved å trykke lett på speilhuset.

## Parkeringsstilling

Sidespeilene kan felles inn ved at du trykker lett i ytterkanten av huset, for eksempel ved parkering på trange steder.

Avhengig av versjon kan utvendige speil automatisk klappes sammen i parkeringsposisjon når bilen låses. Se brukerhåndboken for infotainmentsystemet for mer informasjon.

## Oppvarmede speil



Betjenes ved å trykke på . Aktivering vises med lysdioden i knappen. Oppvarmingen fungerer når motoren er i gang. Den slås automatisk av etter en kort stund.

Klimakontrollsysten 114.

## Kupéspeil

### Manuell avblending



For å redusere blindingen justerer du med hendelen på undersiden av speilhuset.

## Vidvinkelspeil



Det store konveks speilet som i enkelte modeller er plassert i solskjermen på passasjersiden foran, forbedrer synsviden og reduserer blindsiktorene.

## Automatisk avblending



Blendingen fra møtende trafikk om natten, reduseres automatisk.

## Vinduer

### Frontrute

#### Varmereflekterende frontrute

Frontruten har et belegg som reflekterer solstråler. Belegget kan også reflektere datasignaler, f.eks. fra bomstasjoner.



De markerte områdene på frontruten er ikke dekket med belegg. Utstyr til elektronisk dataregistrering og bomavgifter må festes i disse områdene. Ellers kan det oppstå dataregistreringsfeil.

## Klistremerker på frontruten

Det må ikke festes klistermerker, for eksempel klistermerker for bomveier, i nærheten av kupéspilet på frontruten.

## Utskifting av frontrute

### Merk

Hvis bilen har en forovervendt kameraføler for kjøreassistansesystemer, er det svært viktig at utskifting av frontruter utføres nøyaktig i henhold til Opel-spesifikasjonene. Ellers vil disse systemene kanskje ikke fungere korrekt og det er fare for uventet oppførsel og/eller meldinger fra disse systemene.

## Elektriske vinduer

### ⚠️Advarsel

Vær forsiktig ved betjening av de elektriske vinduene. Fare for personskade, spesielt for barn.

Hold alltid øye med vinduer under lukking. Pass på at ingenting kommer i klem når de beveger seg.

Slå på tenningen for å betjene de elektriske vindusheverne.



Bruk bryteren for hvert vindu ved å klemme for å åpne og dra for å lukke.  
Åpne eller lukke trinnvis: Trykk kort på eller trekk kort i bryteren.

Automatisk åpning eller lukking:  
Trekk i eller trykk lengre på bryteren.  
Vinduet beveger seg automatisk opp eller ned med sikkerhetsfunksjonen

aktivert. For å stoppe bevegelsen, bruk bryteren en gang til i samme retning.

Når vinduet er tungt å bevege, f.eks. ved frost, betjener du bryteren flere ganger for å lukke vinduet trinnvis.

## Sikkerhetsfunksjon

Hvis ruten møter motstand under automatisk lukking, stopper det automatisk og åpnes igjen.

## Overbelastning

Hvis vinduene kjøres gjentatte ganger med korte mellomrom, blir funksjonen koblet ut for en stund.

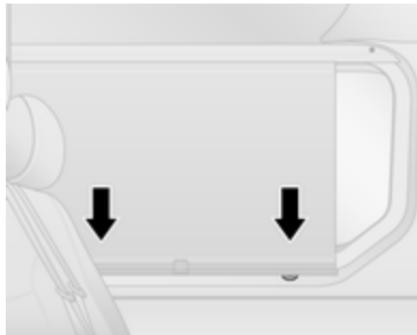
## Bakruter

### Skyevvinduer på sidene



For å åpne eller lukke frigjøres vinduet først ved å trykke på fremre del av håndtaket inntil det når vertikal posisjon, deretter gir vinduet.

## Solgardin



Avhengig av bil er det montert et solgardin i vindusdekslet.

Trekk håndtaket nedover og fest låsene nederst.

Løsne låsene ved å trekke solgardinett lett mot deg for å åpne det og føre det oppover.

## Oppvarmet bakrute



Betjenes ved å trykke på . Aktivering vises med lysdioden i knappen.

Oppvarmingen foregår når motoren er i gang og kobles automatisk ut etter en kort stund.

Klimakontrollsysten 114.

## Solskjermene

Solskjermene gir beskyttelse mot blinding når de vippes ned eller svinges til siden.

Solskjermene har sminkespeil og billettholder på baksiden.

Speildekslene bør være lukket under kjøring.

Vidvinkelspeil ⇔ 39.

# Seter og sikkerhetsutstyr

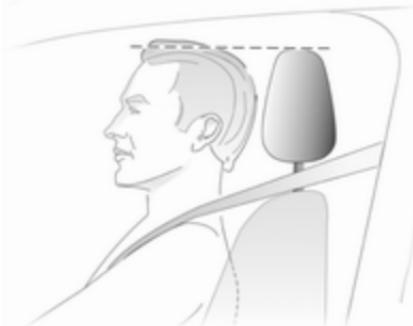
<b>Hodestøtter .....</b>	<b>44</b>
<b>Forsester .....</b>	<b>45</b>
Setestilling .....	45
Justering av setene .....	46
Felle ned sete .....	48
Armlene .....	48
Oppvarming .....	48
<b>Baksæter .....</b>	<b>49</b>
<b>Sikkerhetsbelter .....</b>	<b>53</b>
Tre-punkts sikkerhetsbelte .....	54
<b>Kollisjonsputesystem .....</b>	<b>57</b>
Frontkollisjonsputer .....	60
Sidekollisjonsputer .....	61
Hodekollisjonsputer .....	61
Deaktivering av kollisjonspute .....	62
<b>Barnesikringsutstyr .....</b>	<b>63</b>
Steder for plassering av barnesikringsutstyr .....	66

## Hodestøtter

### Posisjon

#### ⚠️ Advarsel

Kjør bare når hodestøtten er korrekt innstilt.



Den øvre kanten på hodestøtten bør være på nivå med øvre del av hodet. Hvis dette ikke er mulig for veldig høye personer, stiller man støtten på øverste trinn og på laveste trinn for lave personer.

## Innstilling



For å heve hodestøtten trekkes den opp til den griper inn.

For å senke trykkes utløserknappen, juster høyden og la den gripe inn.



Hodestøttene på baksetene kan også felles forover.

#### Les dette

Godkjent tilbehør kan bare festes til hodestøtten for passasjersetet foran når det ikke sitter noen i setet.

#### Demontere

For eksempel når barnesikringsutstyr brukes ▷ 63.

Vipp først seteryggen forover, trekk deretter opp hodestøtten til øverste posisjon. Trykk på frigjøringsknappen og trekk hodestøtten oppover for å fjerne den.

Oppbevar hodestøttene forsvarlig i bagasjerommet.

Hvis noen sitter i setet, skal hodestøtten være montert under kjøring.

#### Montering

Vipp først seteryggen forover, sett deretter inn stengene på hodestøttene i hullene sine.

Senk hodestøtten så langt som mulig, løft deretter hodestøtten (trykk først på utløserknapp hvis nødvendig) inntil den griper sikkert inn i ønsket posisjon.

## Forseter

### Setestilling

#### ⚠️ Advarsel

Kjør bare når setene er korrekt innstilt.

#### ⚠️ Fare

Sitt ikke nærmere enn 25 cm fra rattet, dette for å sikre tilstrekkelig plass for kollisjonsputen hvis den utløses.

#### ⚠️ Advarsel

Juster aldri setene under kjøring. De kan bevege seg ukontrollert.

#### ⚠️ Advarsel

Ikke oppbevar løse gjenstander under setene.

Oppbevaringsskuff under setet ▷ 74.



- Skyv baken så tett inntil seteryggen som mulig. Juster seteavstanden til pedalene, slik at bena er lett bøyd når du trår på pedalene. Skyv passasjersetet foran så langt bak som mulig.
- Juster setehøyden høyt nok til at du har fri sikt til alle sider og til alle instrumenter. Det skal være en klarling på minst én håndsbredde mellom hodet og takrammen. Lårene skal hvile lett mot setet uten å trykke mot det.
- Sitt med skuldrene så tett inntil seteryggen som mulig. Still inn helningen på seteryggen slik at du kommer til rattet med armene

litt bøyd. Hold skuldrene i kontakt med seteryggen når du vrir rattet. Seteryggen må ikke lene for langt bakover. Anbefalt helningsinkel ca. 25°.

- Juster setet og rattet på en slik måte at håndleddet hviler på toppen av rattet mens armene er strukket helt ut og skuldrene hviler mot seteryggen.
- Juster rattet  $\diamond$  83.
- Juster hodestøttene  $\diamond$  44.
- Juster høyden på sikkerhetsbelte  $\diamond$  54.
- Juster lårstøtten slik at den støter opp om den naturlige formen på ryggraden  $\diamond$  46.

## Justering av setene

Kjør kun med festede seter og seterygg.

## Justering i lengderetningen



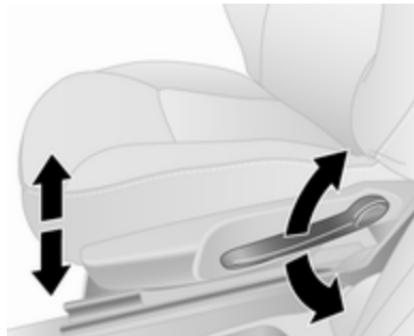
Trekk i håndtaket, forskyv setet, slipp deretter håndtaket.

Prøv å flytte setet fram og tilbake for å sikre at setet er låst på plass.

**Seterygghelning**

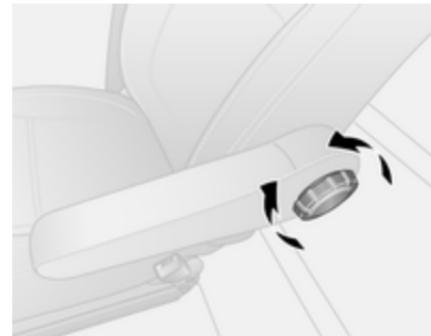
Trekk i spaken, juster helningen og slipp spaken. Du skal høre at sete-ryggen kommer på plass.

Len deg ikke mot seteryggen mens den justeres.

**Setehøyde**

Pumpebevegelser med betjenings-hendelen:

oppover : setet høyere  
nedover : setet lavere

**Korsryggstøtte**

Juster korsryggstøtten slik at den passer for deg ved bruk av reguleringshjulet.

Drei reguleringshjulet for å øke og redusere støtten.

## Felle ned sete

### Nedslagbart passasjersetet i midten foran



Trekk i utløseren, brett seteryggen helt forover og slipp så spaken. Du skal høre at seteryggen kommer på plass.

#### Les dette

Når setehøyden står i høyeste posisjon, skyver du hodestøttene ned før du slår ned seteryggen.

Sikre at ingenting er i veien for å slå ned setet, f. eks. solskjerm ▷ 42, koppholder ▷ 73.

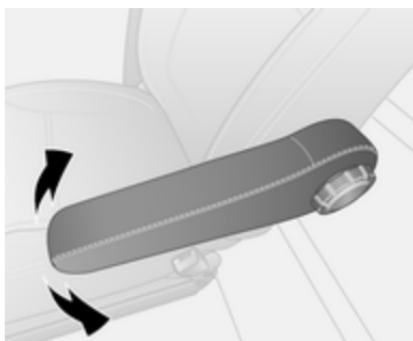
Trekk i utløseren, slå seteryggen opp og slipp så spaken. Du skal høre at seteryggen kommer på plass.

#### ⚠️ Advarsel

Når passasjersetet foran er brettet ned, må kollisjonsputesystemet for passasjeren foran deaktivertes.

Deaktivering av kollisjonspute  
▷ 62.

## Armlene



Løft eller senk armlenet som ønsket.

## Oppvarming



Trykk  for det aktuelle setet mens motoren går, lysdioden i bryteren tennes. Trykk på den andre enden av vippebryteren for å slå av setevarmen.

Seteoppvarmingen er termostatstyrt og slås automatisk av når setetemperaturen er tilstrekkelig.

Langvarig bruk anbefales ikke for personer med sensitiv hud.

## Bakseter

Avhengig av bilen kan det monteres bakseter i 2. rad og 3. rad.

### Stige inn i baksetet



For å få tilgang til den 3. seteraden (hvis montert), åpnes skyvedøren på siden, og frigjøringsspaken på det nedfellbare setet i 2. rad trykkes ned og seteryggen felles forover. Ved behov løsnes sikkerhetsbeltene fra spennene sine.

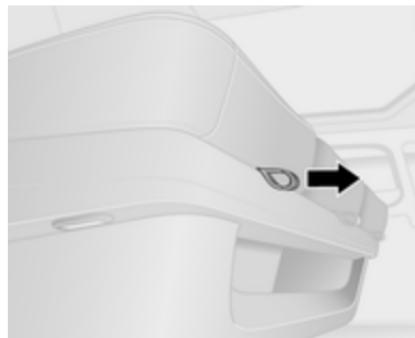
#### ⚠️ Advarsel

Sørg for at bakseteryggen går tilbake til korrekt posisjon og at sikkerhetsbeltespennene festes sikkert.

Festing og frigjøring av sikkerhetsbelte ⇨ 54.

Skyvedør ⇨ 30.

### Setepute



Avhengig av versjonen kan seteputen justeres til en av fem posisjoner ved å trekke i stroppen som finnes på fronten av setet og skyve seteputen forsiktig forover eller bakover.

Oppbevaringsskuff under setet ⇨ 74.

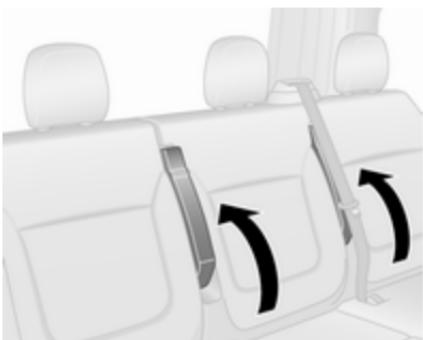
### Nedfelling og fjerning av bakseter

#### ⚠️ Advarsel

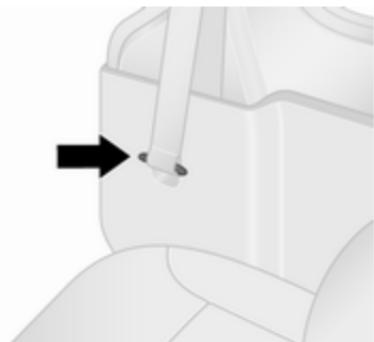
Når bakseter felles ned eller fjernes, må hender og føtter holdes unna det bevegelige området.

Ikke juster setene under kjøring. Da kan de bevege seg ukontrollert.

Sørg for at baksetene og seteryggene er godt sikret før baksetene tas i bruk.



Pass på å felle armlenene helt opp før baksetene skal felles ned eller tas ut.



Før nedfelling og fjerning av baksetene må de ytre sikkerhetsbelteiene først frigjøres fra spennene og låseplatene lagres i husene.



For det midtre baksetet settes låseplaten inn i spennen 1.

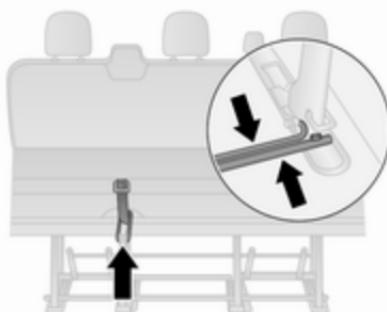
#### Nedfelling av bakseter

I noen varianter kan bagasjeromområdet økes ved å felle ned baksetene i 3. rad (hvis montert).

#### ⚠️ Advarsel

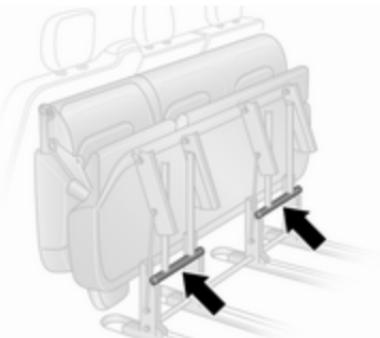
Vær forsiktig når setet felles sammen. Vær oppmerksom på bevegelige deler. Forviss deg om at det er sikret når det er felt helt sammen.

Ved behov fjernes hodestøttene  
⇒ 44.



Trekk i utløserstroppen og legg seteryggen ned på setet.

Hold låsestagene og før dem sammen samtidig.



Løft og fell seteenheten forover inntil den klikker inn i den nedfelte foroverposisjonen.

Press på toppen av setet og lås dette i posisjon ved å trykke på låsehendlene (piler). Sørg for at setet er sikkert festet.

#### Merk

Av sikkerhetsgrunner må du ikke plassere last på de sammenfalte baksetene.

Når seteenhetene skal føres tilbake til den opprinnelige posisjonen, trekkes låsestagene, seteenheten senkes forsiktig og det sørges for at låsehendlene er korrekt plassert og låst.

#### Les dette

Sørg for at forankringspunktene er rene før setet monteres. De skal være fri for partikler eller andre gjenstander som kan hindre setet fra å bli låst sikkert.

Løft seteryggen, og skift hodestøttene ved behov.

#### Fjerning av bakseter

I noen varianter kan bagasjeromområdet økes ved å fjerne baksetene i 2. rad og 3. rad (hvis montert).

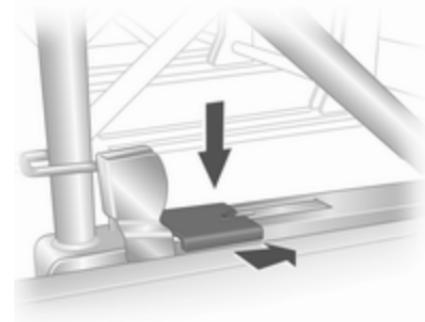
#### ⚠️Advarsel

Ikke fjern baksetene under kjøring da de kan bevege seg ukontrollert.

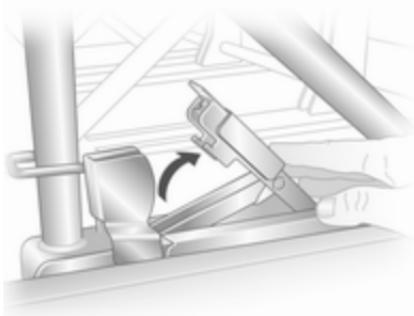
#### ⚠️Advarsel

Utagbare seter er tunge! Prøv ikke å ta dem uten uten hjelp.

Ved behov fjernes hodestøttene  
⇒ 44.



Løsne setene ved å trykke ned og skyve frem låsehakene på venstre og høyre setefeste.

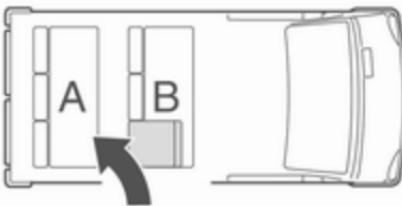


Løft holdehakene og flytt seteenheten bakover for å løsne den fra de bakre forankringspunktene i gulvet.

Løft seteenheten og flytt den bakover igjen for å løsne den fra forankringspunktene i gulvet. Nå kan seteenheten løftes ut.

Setene må alltid fjernes gjennom skyvedøren på siden (ikke gjennom bakdørene/bakluken). Setene i 2. rad må fjernes fra bilen før setene i 3. rad.

### Montering av bakseter



Ved ny montering av setene må det alltid sørges for at raden med innfettingssetet **B** plasseres korrekt foran den faste seteraden **A**.

Setene må alltid settes inn gjennom skyvedøren på siden (ikke gjennom bakdørene/bakluken). Setene i 3. rad må settes inn i bilen før setene i 2. rad.

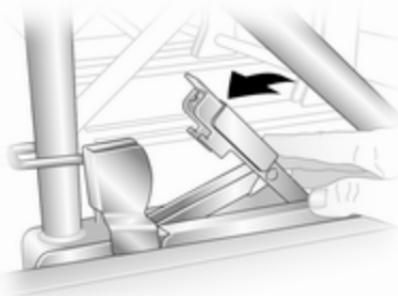
### Merk

Setene i 2. og 3. rad kan ikke brukes om hverandre. De må settes tilbake der de opprinnelig var plassert.

### Les dette

Sørg for at forankringspunktene er rene før setet monteres. De skal være fri for partikler eller andre gjenstander som kan hindre setet fra å bli låst sikkert.

Plasser seteenheten over de fremre forankringspunktene og skyv seteenheten inntil den står over de bakre forankringspunktene.



Senk låsehakene og skyv dem inntil de er låst sikkert på plass. Sørg for at de visuelle markeringene på låsehakene er korrekt tilpasset.

### ⚠️Advarsel

Når du monterer setene, må du passe på at setene kommer skikkelig på plass i forankringspunktene, og at låsehakene kommer helt i inngrep.

Ta kontakt med et verksted hvis setene ikke kan låses sikkert i posisjon.

## Sikkerhetsbelter



Sikkerhetsbeltene er låst under rask akselerasjon eller oppbremsing av bilen, og dette holder passasjerene i sittende posisjon. Fare for personskader reduseres dermed merkbart.

### ⚠️Advarsel

Spenn alltid fast sikkerhetsbeltet før du begynner å kjøre.

Folk som ikke bruker sikkerhetsbelte, setter seg selv og alle andre i bilen i fare ved en ulykke.

Et sikkerhetsbelte er konstruert for å brukes av én person av gangen. Barnesikringsutstyr ↗ 63.

Kontroller alle deler av beltesystemet med jevne mellomrom for å se etter skader og om det fungerer som det skal.

Sørg for at skadede deler skiftes ut. Etter en ulykke skal belter og utløste beltestrammere skiftes ut av et verksted.

### Les dette

Sørg for at beltene ikke skades av sko eller skarpe gjenstander. De må heller ikke være fastklemt. Hindre smuss i å trenge inn i beltesnellene.

### Sikkerhetsbelte-påminnelse

Avhengig av versjonen kan begge førster være utstyrt med en sikkerhetsbelte-påminnelse, indikert med en kontrolllampe 🚫 i takkonsollen ↗ 95.

### Beltestrammingsbegrensere

I forsetene reduseres presset på kroppen ved den gradvise frigivelsen av beltet under en kollisjon.

## Beltestrammere

Forsetebeltene strammes ved frontkollisjoner eller påkjørsler bakfra av en viss alvorlighetsgrad.

### ⚠️ Advarsel

Uforsvarlig håndtering (f.eks. demontering eller montering av belter) kan utløse beltestrammene slik at det oppstår fare for personskader.

Utløsing av beltestrammere signaliseres ved at kontrollampen  95 lyser kontinuerlig.

Utløste beltestrammere må skiftes ut av et verksted. Beltestrammere kan bare utløses én gang.

### Les dette

Ikke fest eller monter tilbehør eller andre gjenstander som kan komme i konflikt med beltestrammernes funksjon. Foreta ikke endringer på beltestrammerkomponentene, ettersom det vil gjøre bilens typegodkjenning ugyldig.

## Tre-punkts sikkerhetsbelte

### Sikkerhetsbelter i forsetene

#### Feste



Trekk beltet ut av beltestrammeren, før det foran kroppen uten å vri det, og stikk beltetningen inn i beltespennen.

Stram hoftebeltet jevnlig under kjøring ved å trekke i skulderbeltet.



Løstsittende eller store klær hindrer beltet i å sitte tett inntil kroppen. Ikke legg gjenstander, f.eks. håndvesker, mobiltelefoner, mellom beltet og kroppen.

### ⚠️ Advarsel

Beltet må ikke føres over harde eller skjøre gjenstander i lommene på klærne.

Beltepåminnelse  95.

### Høydejustering



Skyv justeringen opp eller ned til ønsket stilling:

- Trekk beltet litt ut.
- Vipp justeringen nedover for å løsne, skyv deretter høydejusteringen nedover eller skyv høydejusteringen opp uten hæningsjustering.



Still høyden slik at beltet ligger over skulderen. Det må ikke ligge over halsen eller overarmen.

#### ⚠️Advarsel

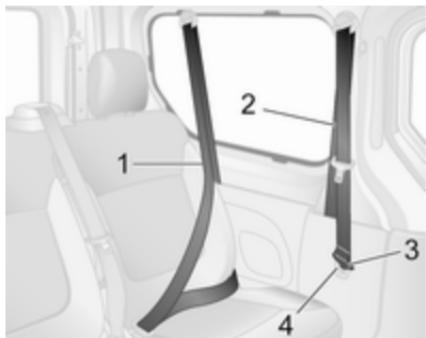
Ikke juster under kjøring.

### Løsne



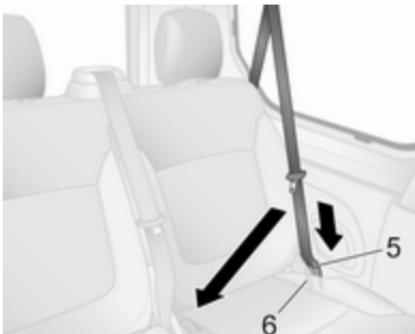
Trykk på den røde knappen på beltespennens når du skal løsne beltet. Sikkerhetsbeltet rulles opp automatisk.

## Sikkerhetsbelter i baksetene



For setene i andre rad benyttes alltid de fremre sikkerhetsbeltene **2** (som er plassert bak setene i andre rad). Når sikkerhetsbeltene i andre rad **2** ikke er i bruk, plasseres låseplaten **3** i huset **4** for å unngå skader på bilen.

For setene i tredje rad (se figuren) brukes alltid de bakerste sikkerhetsbeltene **1** (plassert bak setene i tredje rad).



Før de ytre, bakre sikkerhetsbeltene festes må det først påses at den nedre låseplaten **5** er helt festet i spennene **6**.

Før deretter beltet over hofteområdet og skulderen (ikke vri beltet) og sett inn den øvre låseplaten i den aktuelle spennene.

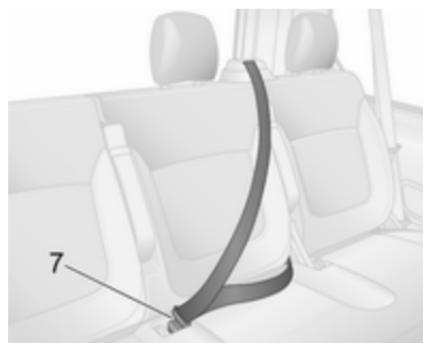
Se "Sikkerhetsbelter i forsetene" overfor for informasjoner om å feste og løsne.

## ⚠️ Advarsel

Sikkerhetsbeltet vil ikke være effektivt ved en ulykke med mindre både øvre og nedre låseplater er korrekt festet.

Når sikkerhetsbeltet løsnes, må den øvre låseplaten alltid frigjøres først fra spennene før den nedre låseplaten løsnes.

Fjern låseplatene fra spennene før setene fjernes fra bilen eller før tilgang til baksetene.

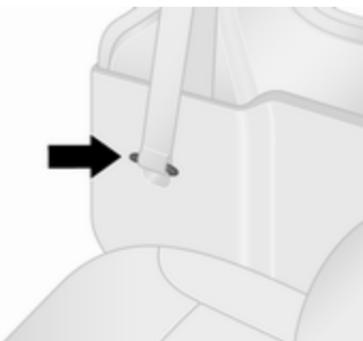


For det midtre baksetet trekkes beltet ut av tilbaketrekkeren, før det uten vridninger tvers over kroppen og sett inn låseplaten i spennen 7.

### ⚠️Advarsel

Sørg for at baksetene og seteryggene er godt sikret før baksetene tas i bruk.

Baksæter ⇨ 49.



For å unngå skader på bilen skal låseplatene for de utvendige sikkerhetsbeltene alltid lagres i husene, hvis disse finnes.

For det midtre baksetet settes låseplaten inn i den aktuelle spennen når setet ikke er i bruk.

### Bruk av sikkerhetsbelter under svangerskap



### ⚠️Advarsel

Hoftebeltet må plasseres så lavt som mulig over bekkenet for å unngå trykk mot underlivet.

## Kollisjonsputesystem

Kollisjonsputesystemet består av et antall individuelle systemer som er avhengig av utstyrets formål.

Når de utløses, fylles kollisjonsputene i løpet av tusendels sekunder. De tømmes også så raskt at man ofte ikke merker det ved kollisjonen.

### ⚠️Advarsel

Ved usakkyndig håndtering kan kollisjonsputesystemene plutselig bli utløst.

### Les dette

Styreelektronikken for kollisjonsputesystemene og beltestrammerne er plassert i området ved midtkonsollen. Magnetiske gjenstander må ikke legges i dette området.

Ikke fest noe på kollisjonsputedeklene, og dekk dem ikke til med andre materialer.

Hver kollisjonspute utløses bare én gang. Utløste kollisjonsputer skal skiftes ut ved et verksted. Det kan også være nødvendig å få skiftet ut

rattet, instrumentpanelet, deler av kledningen, dørtetningene, håndtakene og setene.

Foreta ikke endringer i kollisjonsputesystemet, ettersom det vil gjøre bilens typegodkjenning ugyldig.

Når kollisjonsputene blåses opp, unnslipper varme gasser som kan medføre brannskader.

Kontrolllampe  for kollisjonsputesystemer  95.

### Barnesikringsutstyr på passasjersete foran med kollisjonsputesystemer

Advarsel i henhold til ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da

det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tylem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia

może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAZEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védettülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okre-nuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може да ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTI DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU

DROŠIBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ġRIEHI SERJI lit-TFAL.

I tillegg til varslingen som kreves av ECE R94.02, må forovervendt barnesikringsutstyr av sikkerhetsmessige årsaker bare brukes i henhold til instruksjoner og begrensninger i tabellene med steder for plassering av barnesikringsutstyr ⇨ 66.

Kollisjonsputteetiketten er plassert på solskjermen foran på passasjersiden.

## ⚠ Fare

Bruk ikke barnesikringsutstyr på et passasjerstede med aktiv frontkollisionspute.

Deaktivering av kollisionspute  
⇨ 62.

## Frontkollisjonsputer

Frontkollisjonsputtesystemet består av én kollisionspute i rattet og én på passasjersiden av instrumentpanelet. Disse er merket med **AIRBAG**.

Frontkollisjonsputtesystemet utløses ved sidekollisjoner av en viss styrke. Tenningen må være slått på.

De oppblåste kollisionsputene tar i mot støtet og reduserer dermed risikoen for skader på øvre del av kroppen og hodet til forsetepassasjerene betydelig.

### ⚠️ Advarsel

For optimal beskyttelse må setet være riktig innstilt.

Setestilling  $\diamond$  45.

Hold området hvor kollisjonsputen blåses opp fritt for hindringer.

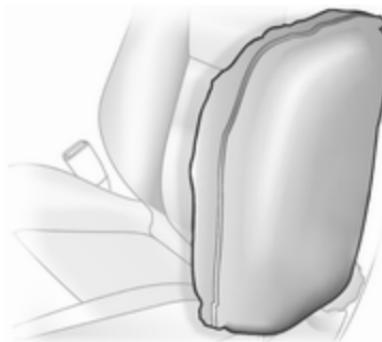
Fest sikkerhetsbeltet riktig og vær sikker på at det klikker i lås. Bare da vil kollisjonsputen kunne gi beskyttelse.

## Sidekollisjonsputer



Sidekollisjonsputesystemet består av en kollisjonspute i hver av forseterygene. Dette er da merket med ordet **AIRBAG**.

Sidekollisjonsputesystemet utløses ved sidekollisjoner av en viss styrke. Tenningen må være slått på.



De oppblåste kollisjonsputene tar i mot støtet og reduserer dermed risikoen for skader på øvre del av kroppen og på bekkenet betydelig ved sidekollisjoner.

### ⚠️ Advarsel

Hold området hvor kollisjonsputen blåses opp fritt for hindringer.

### Les dette

Bruk bare varetrekk som er godkjent for bilen. Kollisjonsputene må ikke dekkes til.

## Hodekollisjonsputer



Hodekollisjonsputesystemet består av en kollisjonspute i takrammen på hver side. Takkledningen er da merket med ordet **AIRBAG**.

Hodekollisjonsputesystemet utløses ved sidekollisjoner av en viss styrke. Tenningen må være slått på.

De oppblåste kollisjonsputene fanger opp støtet og reduserer dermed faren for hodeskader ved sidekollisjoner merkbart.

### ⚠️ Advarsel

Hold området hvor kollisjonsputen blåses opp fritt for hindringer.

Krokene på håndtakene i takrammen er bare egnet til å henge lette klesplagg på uten kleshenger. Oppbevar ikke gjenstander i klærne.

## Deaktivering av kollisjonspute

Forsetepassasjerens kollisjonsputesystem må deaktivieres hvis et barnesete skal festes i forsetet i samsvar med instruksjoner i tabellene med steder for plassering av barnesikringsutstyr ▷ 66.

Beltestrammerne og alle andre kollisjonsputer vil fortsatt være aktive.

Avhengig av bilen vil det være en advarsel på kollisjonsputeetiketten som er plassert på solskjermen for forsetepassasjeren. Du finner mer informasjon i "Kollisjonsputesystemet" ▷ 57.



Kollisjonsputesystemet for forsetepassasjeren kan deaktivieres ved bruk av en bryter som er plassert på siden av instrumentpanelet. Åpne passasjerdøren foran for å få tilgang til bryteren.

Trykk inn bryteren og vri for å velge posisjon:

- ✖ OFF : forsetepassasjerenes kollisjonsputesystem er deaktivert og vil ikke utløses ved en kollisjon. Kontrollampe ✖ OFF lyser kontinuerlig i takkonsollen ▷ 92, ▷ 95 og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret ▷ 100.
- ✖ ON : kollisjonsputesystemet for forsetepassasjer er aktivert.

### ⚠️ Fare

Kollisjonsputen for passasjersetet må bare deaktivieres i forbindelse med bruk av barnesikringsutstyr i henhold til instruksjoner og begrensninger i tabellen ▷ 66.

Eller vil det medføre livsfare for personer som sitter i passasjersetet når kollisjonsputen for forsetepassasjeren er deaktivert.

Hvis kontrollampen  ON lyser etter at tenningen er slått på og kontrollampen  OFF ikke lyser, vil kollisjonsputesystemet for passasjersettet foran utløses ved en kollisjon.

Hvis begge kontrollampene  ON og  OFF lyser samtidig, foreligger det en systemfeil. Statusen til systemet kan ikke identifiseres, og ingen personer må derfor sitte i passasjersettet foran. Kontakt et verksted umiddelbart.

Hvis kontrollampen  96 lyser sammen med  95, varsler dette en feil i systemet. Bryterstillingen kan ha blitt endret i vanvare med tenningen på. Slå tenningen på og av igjen og tilbakestill bryterstillingen. Hvis  og  fortsatt lyser, må du be om assistanse på et verksted.

Endre status bare mens bilen står stille med tenningen av. Statusen opprettholdes til neste endring.

Kontrollampe for deaktivering av kollisjonspute .

## Barnesikringsutstyr

### Fare

Ved bruk av bakovervendt barnesikringsutstyr på passasjersettet foran, må kollisjonsputesystemet for passasjersettet foran deaktiveres. Dette gjelder også noe forovervendt barnesikringsutstyr, slik som angitt i tabellen .

Deaktivering av kollisjonspute  62.  
Kollisjonsputeetikett .

Vi anbefaler barnesikringsutstyr som er spesialtilpasset for bilen. Kontakt et verksted for mer informasjon.

Når barnesikringsutstyret er i bruk, må du ha satt deg inn i bruks- og monteringsveilederingen som følger her, og den som følger med barnesettet.

Overhold alltid lokale eller nasjonale forskrifter. I noen land er bruk av barnesikringssystemer forbudt i bestemte seter.

Barnesikringsutstyr kan festes med:

- Tre-punkts sikkerhetsbelte
- ISOFIX-braketter
- Top-Tether

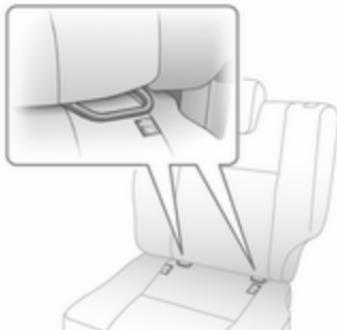
### Tre-punkts sikkerhetsbelte

Barnesikringsutstyr kan festes ved å bruke et tre-punkts belte .

Avhengig av størrelsen på barnesikringsutstyret og modellvarianten kan barnesikringsutstyret festes til bestemte bakseter i 2. rad og 3. rad .

### ISOFIX festebøyler

ISOFIX monteringsbraketter vises med ISOFIX-logoen eller symbolet på seteputen.



Fest ISOFIX barnesikringsutstyr som er godkjent for bilen, i ISOFIX festeboylene.

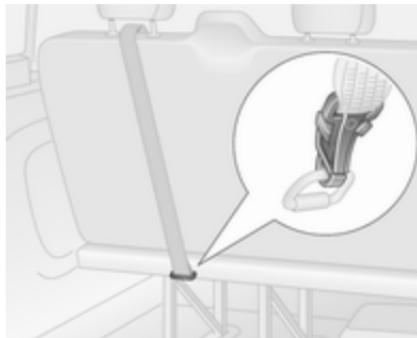
Ved montering av sete med ISOFIX og festebraketter er det tillatt å bruke barnesikringsutstyr som er godkjent for universalbruk for ISOFIX.

Det må benyttes en Top-Tether-stropp i tillegg til ISOFIX-monteringsbrakettene.

Tillatte festeposisjoner for ISOFIX barnesikring er markert i tabellene med +, IL og IUF.

### Top-Tether festeringer

Top-Tether-festeringer finnes på baksiden av setet.



Fest Top-Tether-stroppen til Top-Tether-festeringene i tillegg til at du bruker ISOFIX-monteringsbrakettene. Her må beltet føres mellom de to styrestengene for hodestøttene.

ISOFIX barnesikringsutstyr for universalbruk er markert i tabellen som IUF ⇨ 66.

### Velge riktig system

Baksetene er den beste plasseringen for et barnesete.

Barn bør transporteres bakovervendt i bilen så lenge som mulig. Dermed utsettes barnets ryggsøyle, som fortsatt er svært svak, for mindre belastning ved en eventuell kollisjon.

Kollisjonsputesystemer som samsvarer med gyldige UN ECE-forskrifter, vil passe. Overhold lokale lover og bestemmelser for obligatorisk bruk av barnesikringsutstyr.

Forsikre deg om at barnesikringsutstyret du monterer, passer til bilmodellen.

Sørg for at barnesikringsutstyret monteres på riktig sted i bilen, se de følgende tabellene.

La barn bare gå inn og ut av bilen på den siden som vender bort fra trafikken.

Når barnesikringsutstyret ikke er i bruk, festes setet med et sikkerhetsbelte eller ta det ut av bilen.

**Les dette**

Ikke fest noe på barnesikringsutstyret eller dekk det til med annet materiale.

Etter en eventuell ulykke skal det berørte barnesikringsutstyret skiftes ut.

Barnelåser ⇨ 30, sentrallås ⇨ 24.

## Steder for plassering av barnesikringsutstyr

### Tillatte monteringssteder for barnesikringsutstyr

Forsterter - varebil

Vektklasse eller aldersgruppe	Enkelt passasjersete foran <sup>1</sup>		Dobbelts passasjersete foran		
	aktivert kollisjonspute	deaktivert eller uten kollisjonspute	aktivert kollisjonspute	deaktivert eller uten kollisjonspute	midten ytre
Gruppe 0: opptil 10 kg	X	U	X	X	U
Gruppe 0+: opptil 13 kg					
Gruppe I: 9 til 18 kg	X	U	X	X	U
Gruppe II: 15 til 25 kg					
Gruppe III: 22 til 36 kg	X	U	X	X	U

<sup>1</sup> : Forovervendt barnesikringsutstyr: Demonter hodestøtte ↳ 44. Skyv setet så langt bak som mulig. Sett setehøyden i den høyeste posisjonen. Maksimal baksetehelning er 25°. Setejustering ↳ 46.

## Forsterter - Combi, Double cab

Vektklasse eller aldersgruppe	Enkelt passasjersete foran <sup>1</sup>		Dobbelt passasjersete foran		
	aktivert kollisjonspute eller uten kollisjonspute	deaktivert	aktivert kollisjonspute	deaktivert eller uten kollisjonspute	midten ytre
Gruppe 0: opptil 10 kg	X	U	X	X	U
Gruppe 0+: opptil 13 kg					
Gruppe I: 9 til 18 kg	X	U <sup>2</sup>	X	X	U <sup>2</sup>
Gruppe II: 15 til 25 kg					
Gruppe III: 22 til 36 kg	X	X	X	X	X

<sup>1</sup> : Hvis justerbart, skyves setet så langt bak som mulig og setehøyden settes til den høyeste posisjonen. Maksimal baksetehelling er 25°. Setejustering  $\Rightarrow$  46.

<sup>2</sup> : Bakovervendt barnesikringsutstyr kun for denne vekten og aldersklassen.

**Bakseter - Combi, Double cab**

Vektklasse eller aldersgruppe	Setene på andre rad <sup>1</sup>	Setene på tredje rad
Gruppe 0: opptil 10 kg	U	U
Gruppe 0+: opptil 13 kg		
Gruppe I: 9 til 18 kg	U <sup>2</sup>	U <sup>2</sup>
Gruppe II: 15 til 25 kg		
Gruppe III: 22 til 36 kg	U <sup>2</sup>	U <sup>2</sup>

<sup>1</sup> : Ved behov skyves justerbart forsete forover for å montere et barnesikringssystem på disse setene. Det er kanskje ikke nok klaring til å montere bestemte barnesikringssystemer i biler som er utstyrt med faste forseter.

<sup>2</sup> : Forovervendt barnesikringsutstyr: Demonter hodestøtte ↳ 44 før barnesikringssystemet monteres. Setet foran denne monteringsposisjonen må ikke være lenger bak enn halvveis på skinnene. Maksimal baksetehelning er 25°. Setejusterering ↳ 46.

U : Egnet for universelt barnesikringsutstyr for denne vekt- og aldersklassen, sammen med trepunktssikkerhetsbelte.

X : Seteposisjonen passer ikke for barn i denne vekt- og aldersklassen.

### Tillatelige monteringssteder for ISOFIX barnesikringsutstyr

Vektklasse	Størrelse klasser	Feste	Forseter Midten Ytre	Setene på andre rad <sup>1</sup>		Setene på tredje rad	
				Setene på andre rad <sup>1</sup>			
				biler med enkelt passasjerset	biler med dobbelt passasjerset		
<b>Gruppe 0: opptil 10 kg</b>	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
<b>Gruppe 0+: opptil 13 kg</b>	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
<b>Gruppe I: 9 til 18 kg</b>	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>2</sup>	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>2</sup>	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>2</sup>	X
<b>Gruppe II: 15 til 25 kg</b>			X	X	IL, IUF <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>2</sup>	X
<b>Gruppe III: 22 til 36 kg</b>			X	X	IL, IUF <sup>2</sup>	IL, IUF <sup>2</sup>	X

<sup>1</sup> : Ved behov skyves justerbart forsete forover for å montere et barnesikringssystem på disse setene. Det er kanskje ikke nok klaring til å montere et barnesikringssystem i biler som er utstyrt med faste forseter.

<sup>2</sup> : Forovervendt barnesikringsutstyr: Demonter hodestøtte  $\diamond$  44 før barnesikringssystemet monteres. Setet foran denne monteringsposisjonen må ikke være lenger bak enn halvveis på skinnene. Maksimal bakseteheling er 25°. Setejustersting  $\diamond$  46.

IUF : Passer for ISOFIX forovervendt barnesikringsutstyr av universell kategori godkjent for bruk i denne vektklassen.

X : Det finnes ikke noe godkjent ISOFIX barnesikringsutstyr for denne vektklassen.

IL : Passer til det spesielle ISOFIX barnesikringsutstyret i kategoriene "bestemt bil", "begrenset" eller "halv-universal". ISOFIX barnesikringsutstyr må være godkjent for den bestemte bilmodellen.

### ISOFIX størrelsesklasse og seteinntrening

A - ISO/F3 : Forovervendt barnesete for de største barna i vektklasse 9 til 18 kg.

B - ISO/F2 : Forovervendt barnesete for de minste barna i vektklasse 9 til 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Forovervendt barnesete for de minste barna i vektklasse 9 til 18 kg.

C - ISO/R3 : Bakovervendt barnesete for de største barna i vektklassen opp til 18 kg.

D - ISO/R2 : Bakovervendt barnesete for de mindre barna i vektklassen opp til 18 kg.

E - ISO/R1 : Bakovervendt barnesete for småbarn i vektklassen opp til 13 kg.

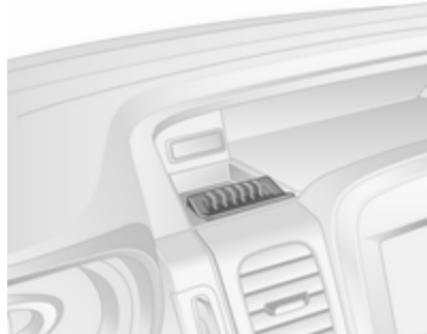
# Oppbevaring og transport

<b>Oppbevaringsrom .....</b>	<b>71</b>
Oppbevaringsplasser i instrumentpanelet .....	71
Hanskerom .....	72
Koppholdere .....	73
Oppbevaringsplass foran .....	73
Lagring i dørpanelet .....	74
Oppbevaringsskuff under setet .....	74
Oppbevaringsrom over førerplassen .....	76
<b>Bagasjerom .....</b>	<b>76</b>
Bagasjeromsdeksel .....	77
Festeringer .....	77
Sikkerhetsnett .....	78
Bagasjeromsgrill .....	79
Varseltrekant .....	80
Førstehjelpsutstyr .....	80
<b>Takstativsystem .....</b>	<b>80</b>
Takstativ .....	80
<b>Informasjon om lasting .....</b>	<b>80</b>

## Oppbevaringsrom

### ⚠️Advarsel

Ikke oppbevar tunge eller skarpe gjenstander i oppbevaringsrommene. Ellers kan lokket på oppbevaringsrommet åpnes og passasjerer og fører kan skades av gjenstander som slynges ut ved hard oppbremsing, plutselig retringsendring eller et uhell.



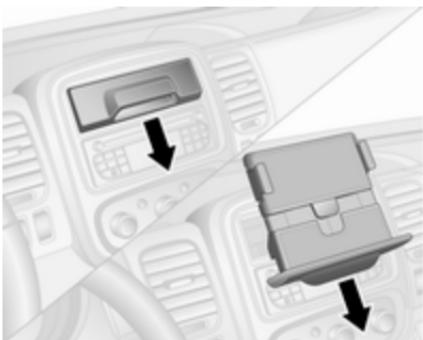
En myntholder kan være plassert på instrumentpanelet.

## Oppbevaringsplasser i instrumentpanelet

Oppbevaringsrom, lommer og rom er plassert i instrumentpanelet.



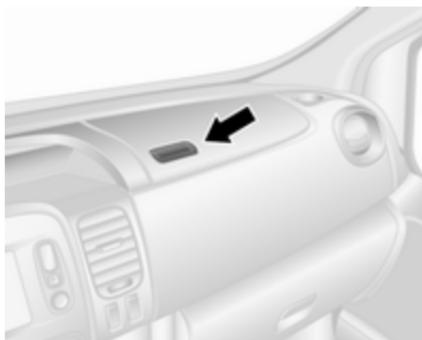
En telefonholder kan være plassert på instrumentpanelet.



En brettholder kan være plassert på instrumentpanelet.

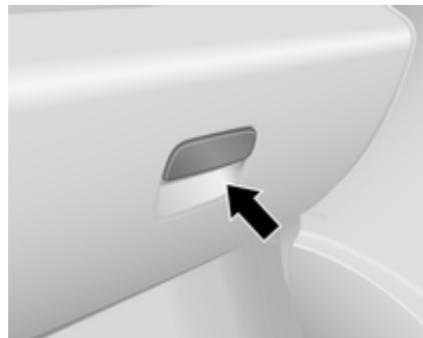
For å bruke brettholderen trekkes håndtaket helt ut mot deg selv. Dreier holderen og skyv den helt inn. Ved behov senkes underdelen av holderen for å trekke den ut.

For å montere igjen trekkes brettholderen helt ut mot deg selv, løft den opp inntil den er horisontal og skyv den helt inn.



Avhengig av versjonen kan brettet som er plassert på toppen av instrumentpanelet ha et lokk.

## Hanskerom

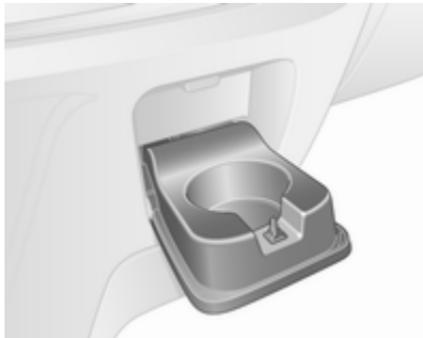


Trekk i håndtaket for å åpne.

Avhengig av versjon kan hanskerommets lys slås på når hanskerommene åpnes, og det kan også være låsbart.

Hanskerommene bør være lukket under kjøring.

## Koppholdere



Koppholdere er plassert på begge sider av instrumentpanelet, på midten i det nedre instrumentpanelet og avhengig av versjon, også i dørlommene og i bakseteområdet.

Ekstra koppholdere er plassert på baksiden av det nedfelte midtre baksetet ▷ 73, ▷ 49.

Koppholderne kan også brukes til å holde det bærbare askebegeret. Fjern den portable askebegerenheten for å bruke koppholderne.

Askebeger ▷ 88.

## Oppbevaringsplass foran

Frakkekroker er plassert på kupéens skillevegg og gripehåndtakene på takrekket.

### Nedfelling midtre seterygg

Seteryggen til det midtre forsetet har et oppbevaringsrom, en koppholder og et dokumentbrett når det felt helt forover.

Felle ned sete ▷ 48.

#### ⚠️ Advarsel

Når passasjersettet i midten foran er felt ned, må kollisjonsputesystemet for passasjeren foran deaktivieres.

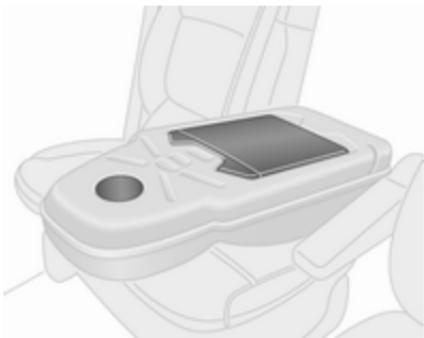
Deaktivering av kollisjonspute ▷ 62.

Lukk koppholderen på instrumentpanelet før seteryggen felles ned.

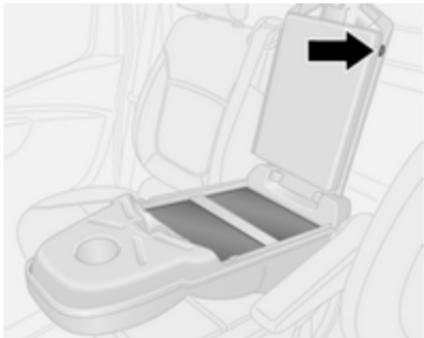


Trykk på knappen (med pil) på seteryggens bakside for å frigjøre dokumentbrettet og få tilgang til oppbevaringsrommene.

Sett inn sluttstykket/ene inn i en av sporene ved siden av koppholderen for å installere dokumentbrettet.



Dokumentbrettet må alltid returneres til sin opprinnelige posisjon før setryggen rettes opp.



Om nødvendig må du sikre gjenstander med stroppen.

Når oppbevaringsrommet er lukket, er det mulig å føre en ladekabel fra en gjenstand i oppbevaringsrommet gjennom hullet, f. eks. for å koble enheter til et strømnett.

Strømnett  $\Rightarrow$  86.

### Lagring i dørpanelet

Lommene i for- og bakdørene inneholder flaskeholdere og avhengig av versjonen, en holder for koppar eller askebegere.

### Oppbevaringsskuff under setet

I noen varianter er det plassert en oppbevaringsboks under forsetet. Trekk ut oppbevaringsboksen for å fjerne den.

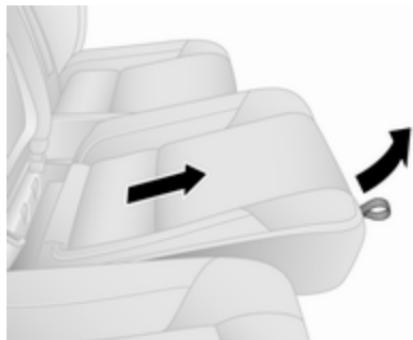
Benkeseter kan også ha et oppbevaringsrom i nedre del foran på setet.



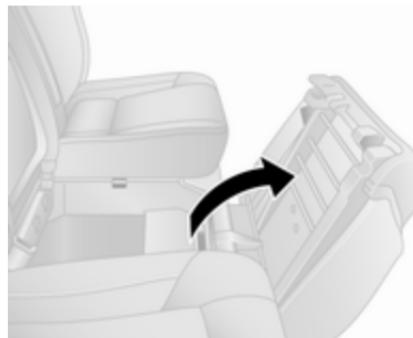
Trekk seteputen forover ved å bruke stroppene på passasjerseteputen for å komme til oppbevaringsplassen under seteputen.

### Double Cab - oppbevaring under setet

Avhengig av versjonen inneholder benkesetene oppbevaringsbokser under noen av seteputene.

**Åpne**

For å få tilgang til hver oppbevaringsboks må seteputen først løsnes ved gripe tak i stroppen i fremre kant av puten og trekke puten opp, deretter skyves seteputen forsiktig framover.



Trekk deretter bakre del av seteputen opp slik at den vippes opp.

**Demontere**

Oppbevaringsboksen kan også fjernes når seteputen er vippet opp. Trekk opp for å fjerne festeringen fra innsiden av boksen, skyv deretter boksen ut på undersiden av setet.

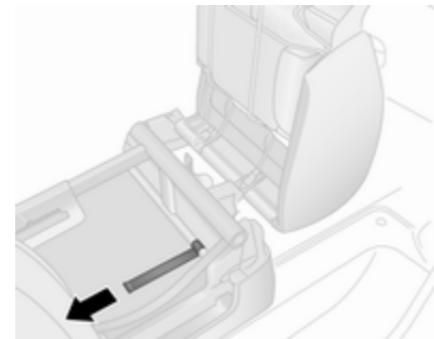
Erstatt oppbevaringsboksen når det ikke er i bruk.

**Lukke**

For å lukke: Fell ned seteputen, skyv den litt bakover og trykk så fremre del av puten ned for å få den på plass.

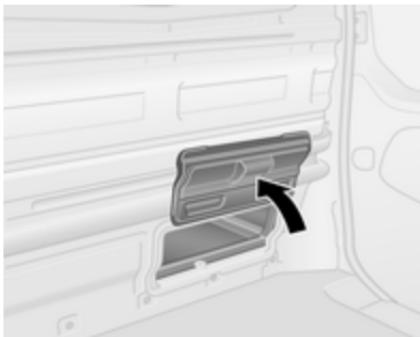
Når den er felt ned, er det også mulig for deg å justere seteputens posisjon ved å trekke i stroppen slik at den passer til dine egne behov.

Justering av setene ▷ 46, bakseter ▷ 49.

**Seteåpning for last**

De nederste trimklaffene kan løsnes for å gjøre det mulig å lagre lange gjenstander under baksetene (bare på bilens passasjerset foran).

Trekk først i stroppen på passasjer-setets pute for å løfte setet, vipp så frontklaffen innover ved å trekke i fliken bak setet (se illustrasjonen).



Brett opp bakre klaff med hånden; den holdes i åpen stilling med magnetter.

#### ⚠️ Advarsel

Passasjerer må ikke bruke setet når de transporterer gjenstander under det med nedre trimklaffer åpnet.

## Oppbevaringsrom over førerplassen



Totalvekten i dette oppbevaringsrommet må ikke overstige 35 kg.

## Bagasjerom

Ikke fest eller heng opp gjenstander i de øvre eller nedre stagene på hver side av bagasjerommet.

#### ⚠️ Advarsel

Kontroller alltid at lasten i bilen er forsvarlig sikret. Last som ikke er tilstrekkelig sikret, kan slynges rundt i bilen og forårsake personskader og skader på lasten eller bilen.

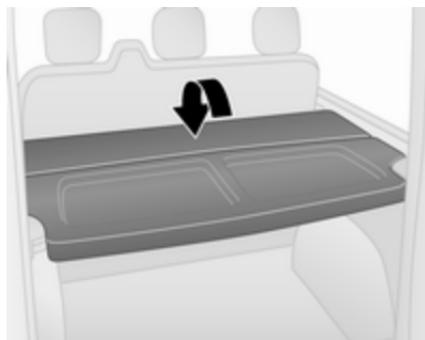


Bruk gripehåndtakene som er plassert ved siden av bakdørene og skyvedørene på siden for å hjelpe til ved inn- og utstiging fra lasterommet.

## Bagasjeromsdeksel

### Hattehylle bak

Legg aldri svært tunge eller skarpe gjenstander på hattehyllen bak.  
Den maksimalt tillatte belastningen er 50 kg.



Den bakre pakkehyllen kan monteres i to stillinger, dvs. den øvre posisjonen eller den nedre posisjonen.

Hattehyllen bak kan også brettes sammen, noe som gir større fleksibilitet i bagasjerommet.

### Demontere

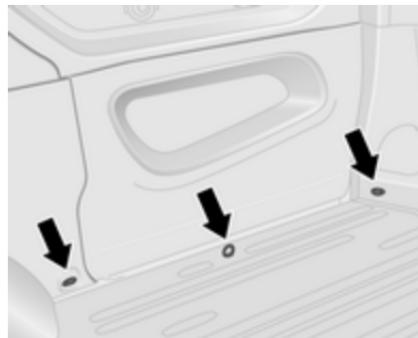
For å demontere løsnes pakkehyllen fra sine holdere på begge sider.

Hvis baksetene ⌂ 49 er felt sammen, tar du ut pakkehyllen og setter den vannrett foran de sammenfelte baksetene.

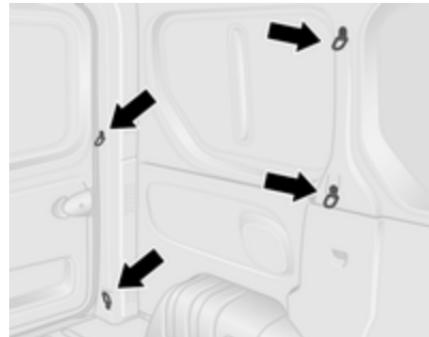
### Montering

Sett på plass pakkehyllen igjen ved å feste den i festene på begge sider.

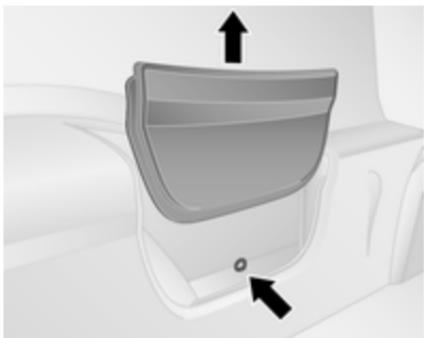
## Festeringer



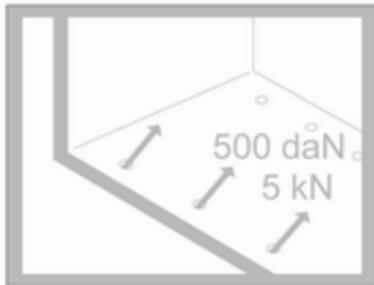
Festeringer i bagasjerommet brukes til å sikre lasten mot glidning med festestropper eller gulvnett.



Det kan også være festeringer på bilens gulv og/eller i sideveggen. Antall og plassering av festeringene kan variere fra bil til bil.



Avhengig av bilen kan det være plassert festeringer bak et kledningspanel i sideveggen. For å få tilgang til festeringene fjernes kledningspanelet ved å trekke det oppover og plassere det i en av oppbevaringslommene bak.



Festeringene bør ikke belastes med mer enn 500 daN/5 kN/5000 N.

Avhengig av landet kan den maksimale kraften vises på en etikett.

#### Les dette

Hvis opplysningene på etiketten ikke stemmer overens med instruksjonsboken, gjelder opplysningene på etiketten.

Informasjon om lasting ⇨ 80.

#### Sikkerhetsnett

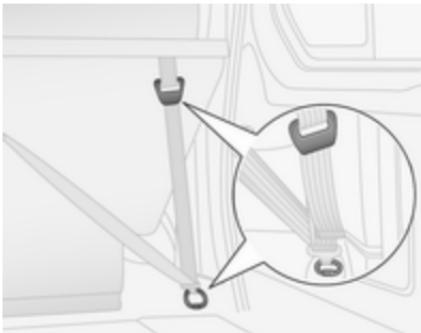
Sikkerhetsnettet kan monteres bak for- eller baksetene.

Ingen personer får oppholde seg bak sikkerhetsnettet under kjøring.

#### Montering



Løsne dekslene i taktrekket (med en flattuppel skrutrekker) for å få tilgang til festene, sett deretter inn bagasjennettstengene i venstre og høyre monteringsposisjoner og fest.

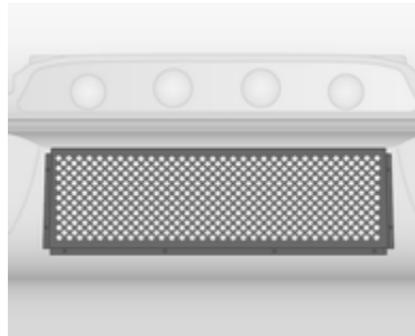


Fest stroppene til festeringene eller ringene bak setene, stram deretter stroppene.

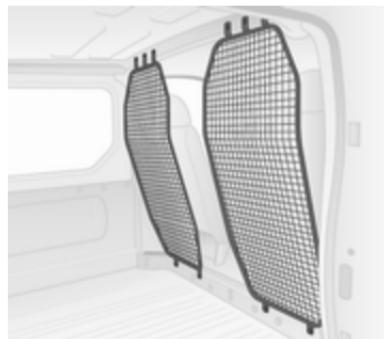
### Demontere

Løsne strammingen i stroppene og løsne stroppene fra festeringene eller ringene. Fjern nettstengene fra monteringsposisjonene og steng dekslene.

### Bagasjeromsgrill



Biler med vindu i førerhusets torpedovegg kan inneholde en metallgrill på lasterommets side.



Avhengig av bilen kan biler uten skillevegg i førerhuset inneholde sikringssprinkler bak forsetene.



Kombi-biler kan inneholde sikrings-sprinkler bak andre seterad.

### Les dette

Grillen eller sprinklene gir beskyttelse mot gjenstander i lasterommet som kastes rundt ved hard oppbremsing, brå retningsendringer eller ulykker.

Informasjon om lasting ⇨ 80.

## Varseltrekant

Varseltrekanten kan oppbevares under setene.

Oppbevaringsskuff under setet ⇨ 74.

## Førstehjelpsutstyr

Førstehjelpsettet kan oppbevares under setene.

Oppbevaringsskuff under setet ⇨ 74

# Takstativsystem

## Takstativ

Av sikkerhetsgrunner og for å unngå takskader, anbefaler vi bruk av takstativ som er godkjent for din bilmodell. Kontakt et verksted for mer informasjon.

Følg monteringsanvisningen for takstativet og ta det av når det ikke er i bruk.

## Les dette

Hvis det er montert dekk med størrelse 215/60 R17, konsulteres et verksted før montering av takstativ.

Se "Informasjon om lasting" nedenfor for mer informasjon.

## Informasjon om lasting

- Tunge gjenstander i bagasjerommet bør plasseres jevnt og så langt fremme som mulig. Når gjenstander kan stables, skal de tyngste legges nederst.
  - Sikre gjenstandene med surrestropper i festeringer → 77.
  - Sikre løse gjenstander i bagasjerommet slik at de ikke kan forskyve seg.
  - Ved transport av gjenstander i bagasjerommet må bakseteryggene ikke ligge skrått forover.
  - Ikke la lasten stikke opp over overkanten av seteryggene.
  - Ikke legg gjenstander på instrumentpanelet.
  - Lasten må ikke blokkere for bruken av pedalene, håndbremsen og girspaken og ikke hindre bilførerens bevegelser. Ingen løse gjenstander må oppbevares i kupeen.

- Ikke kjør med åpent bagasjerom. Nummerskiltet er godt synlig og riktig opplyst bare når dørene er lukket.

### ⚠️Advarsel

Kontroller alltid at lasten i bilen er forsvarlig sikret. Last som ikke er tilstrekkelig sikret, kan slynges rundt i bilen og forårsake personskader og skader på lasten eller bilen.

- Nyttelasten er differansen mellom tillatt totalvekt (se identifikasjonsplaten ⇨ 204) og EU-egenvekten.

Nyttelasten beregnes ved hjelp av dataene i vekttabellen foran i denne instruksjonsboken.

I EU-egenvekten inngår vekten av fører (68 kg), bagasje (7 kg) og alle væsker (drivstofftanken 90 % full).

Ekstrautstyr og tilbehør øker egenvekten.

- Når du kjører med last på taket, er bilen mer utsatt for sidevind og

det virker negativt inn på kjøre-egenskapene på grunn av at bilen har et høyere tyngdepunkt. Fordel lasten jevnt, og sikre den forsvarlig med festestropper.

Tilpass dekktrykk og bilens hastighet til lastetilstanden.

Kontroller og etterstram strop-pene hyppig.

Kjør ikke fortare enn 120 km/t.

Tillatt taklast er 200 kg for H1-takhøydevarianter og 150 kg for H2-takhøydevarianter (unntatt Platform cab-ombygginger). Taklasten er den samlede vekten av lastestativet og lasten.

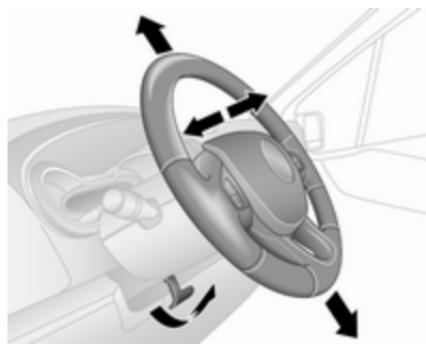
# Instrumenter og betjeningselementer

<b>Betjeningselementer .....</b>	<b>83</b>
Rattjustering .....	83
Ratthandler .....	83
Horn .....	83
Betjeningselementer på rattstammen .....	83
Vindusvisker og -spyler .....	84
Bakvisker og -spyler .....	85
Utetemperatur .....	85
Klokke .....	86
Strømmuttak .....	86
Sigarettenner .....	88
Askebegre .....	88
<b>Varsellys, målere og kontrollamper .....</b>	<b>89</b>
Instrumentgruppe .....	89
Speedometer .....	89
Kilometerteller .....	89
Tripteller .....	89
Turteller .....	90
Drivstoffmåler .....	90
Drivstofføkonomi måler .....	91

Servicedisplay .....	91
Kontrolllamper .....	92
Blinklys .....	94
Sikkerhetsbelte-påminnelse .....	95
Kollisjonsputer og beltestrammere .....	95
Deaktivering av kollisjonsputer .....	95
Ladesystem .....	96
Feilfunksjonslampe .....	96
Bilen trenger service snart .....	96
Slå av motoren .....	96
Bremser .....	97
Blokkeringsfrie bremser (ABS) .....	97
Oppgiring .....	97
Elektronisk stabilitetsprogram .....	97
Elektronisk stabilitetskонтroll av .....	97
Motorens kjølevæsketemperatur .....	98
Forvarming .....	98
AdBlue .....	98
Dekktrykkovervåking .....	98
Motoroljetrykk .....	98
Økonomimodus for drivstoff .....	99
Lite drivstoff .....	99
Stopp/start-system .....	99
Utvendige lys .....	99
Fjernlys .....	99
Tåkelys .....	99
Tåkebaklys .....	100
Automatisk hastighetskontroll .....	100
Turteller .....	100
Åpen dør .....	100
<b>Informasjonsdisplayer .....</b>	<b>100</b>
Førerinformasjon .....	100
Informasjonsdisplay .....	101
<b>Meldinger om bilen .....</b>	<b>101</b>
Varsellyder .....	102
Motoroljenivå .....	103
<b>Kjørecomputer .....</b>	<b>103</b>
<b>Fartsskriver .....</b>	<b>105</b>

## Betjeningselementer

### Rattjustering



Frigjør hendelen, juster rattet, sett hendelen i inngrep, og påse at den helt låst.

Rattet må bare justeres når bilen står i ro og rattlåsen er løst ut.

### Ratthandler



Automatisk hastighetskontroll og hastighetsbegrenser kan betjenes med betjeningselementene på rattet.  
Automatisk hastighetskontroll og hastighetsbegrenser ▷ 149.

### Horn



Trykk .  
Hornet signaliserer uansett tenningsbryterposisjon.

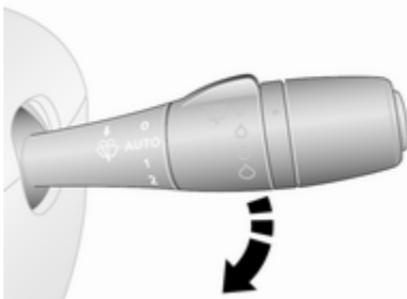
### Betjeningselementer på rattstammen

Infotainmentsystemet og en tilkoblet mobiltelefon kan betjenes med kontrollene på rattstammen.

Du finner mer informasjon i bruksanvisningen for infotainmentsystemet.

## Vindusvisker og -spyler

### Vindusvisker

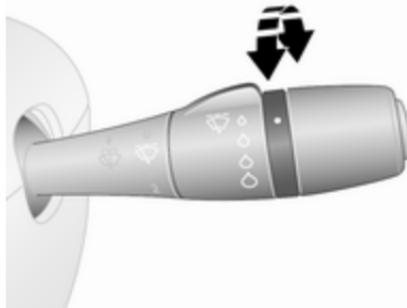


- 0** : av
- AUTO** eller : intervallvisking eller automatisk visking med regnføler
- 1** : langsom
- 2** : hurtig

Må ikke brukes når det er is på frontruten.

Slås av i vaskeautomater.

### Justerbart viskeintervall



Vindusviskerhendel i posisjon **AUTO** eller .

Drei funksjonsvelgeren for å justere viskerintervallet:

- |                        |                                 |
|------------------------|---------------------------------|
| <b>kort intervall</b>  | : drei justeringshjulet oppover |
| <b>langt intervall</b> | : drei justeringshjulet nedover |

### Automatisk visking med regnføler

Vindusviskerhendel i posisjon **AUTO** eller .

Regnføleren registrerer vannmengden på frontruta og styrer vindusviskerens frekvens automatisk.

Automatisk visking må velges på nytt hver gang tenningen er slått av.

### Justerbar følsomhet for regnføleren

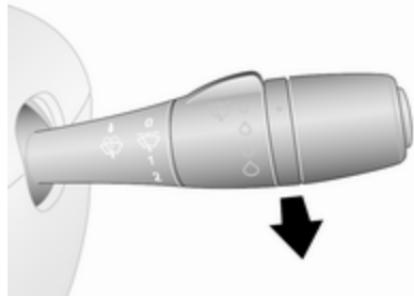
Drei justeringshjulet for å justere følsomheten:

- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| <b>lav følsomhet</b> | : drei justeringshjulet oppover |
| <b>høy følsomhet</b> | : drei justeringshjulet nedover |



Regnføleren er plassert på frontruten. Hold følerområdet fritt for støv, smuss og is.

## Vindusspyler



Trekk hendelen mot rattet. Spylervæske sprøyes på frontruten.

- trekk kort : viskeren visker én gang
- trekk lenger : viskerne gjør noen slag

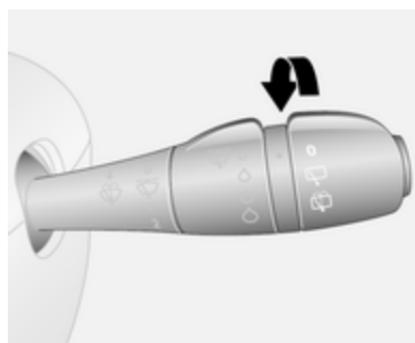
## Vedlikeholdsposisjon

Avhengig av versjon kan hendelen for frontruteviskeren være utstyrt med en vedlikeholdsposisjon for å lette utskifting av viskerbladet.

Før utskifting av viskerbladene slås tenningen på, og deretter skyves viskerhendelen ned så langt det går, viskeren stopper i en posisjon vekk fra panseret.

Utskifting av viskerblad  $\diamond 170$ .

## Bakvisker og -spyler



Drei spaken:

- 0** : av
- ☒** : visker
- ☒** : spylervæske sprøyes på bakruten

Bakviskeren slås automatisk på når vindusviskerne er på og bilen settes i revers.

## Utetemperatur



Et temperaturfall vises umiddelbart, mens en temperaturstigning vises etter en tidsforsinkelse.

Hvis utetemperaturen faller til 3 °C, vil °C blinke i førerinformasjonssenteret som en advarsel mot glatte kjøreforhold. Den fortsetter å blinke til temperaturen stiger over 3 °C.

### ⚠️Advarsel

Ved visning av bare noen få grader over 0 °C kan veibanan allerede være islagt.

## Klokke

Avhengig av bil, kan gjeldende tid vises i det midtre informasjonsdisplayet og/eller i førerinformasjonsenteret.

### Informasjonsdisplay:



Timer og timer og minutter justeres ved å trykke på de aktuelle knappene ved displayet eller med betjeningselementene for infotainmentsystemet. Se brukerhåndboken for infotainmentsystemet for mer informasjon.

### Førerinformasjonssenter:



Vis klokkenes innstillingefunksjon ved å trykke flere ganger på knappen i enden av viskerhendelen.

Trykk og hold knappen i ca. fem sekunder:

- timene blinker
- trykk flere ganger på knappen for å endre timetallet

- vent i omrent fem sekunder for å stille inn timer
- minuttene blinker
- trykk flere ganger på knappen for å endre minuttalet
- vent i omrent fem sekunder for å stille inn minutter

Førerinformasjonsdisplay ⇨ 100.

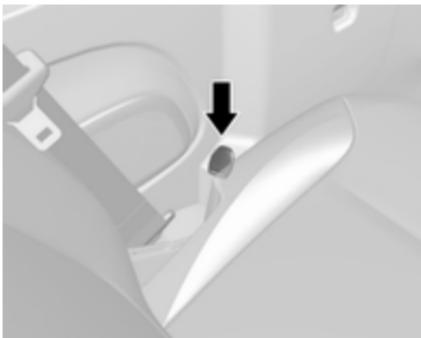
## Strømmuttak



Et 12 V-strømmuttak er plassert på instrumentpanelet. Fell dekselet opp.



Avhengig av bilen kan det være plassert et ekstra uttak bak i bilen.



Et ekstra uttak kan være plassert langs ytre kant på benkesetet.

Tilkobling av elektrisk tilbehør når motoren ikke er i gang, vil føre til at bilbatteriet blir utladet. Det maksimale effektforbruket må ikke være høyere enn 120 watt.

### ⚠ Fare

For å unngå brannfare hvis det brukes flere strømmuttak samtidig, må det totale effektforbruket i tilkoblet tilbehør ikke overskride 180 watt.

Når tenningen er av, kan strømmuttaket være deaktivert.

Ved lav batterispennning kan i tillegg strømmuttaket bli deaktivert.

Tilkoblet elektrisk tilbehør må oppfylle kravene til elektromagnetisk kompatibilitet som er fastsatt DIN VDE 40 839.

### Merk

Koble ikke til strømavgivende tilbehør, for eksempel elektriske ladere eller batterier.

Ikke skad strømmuttakene med støpsler som ikke passer.

### USB-kontakt

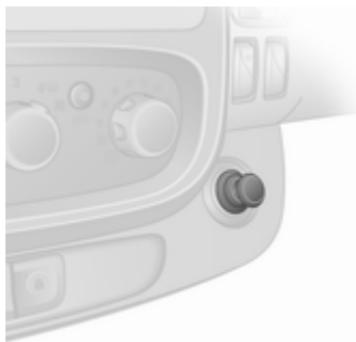


I infotainmentenheten (eller på instrumentpanelet) er det plassert en USB-kontakt ↳ for tilkobling av eksterne lydkilder og for ladeenheter.

**Les dette**

Kontaktene må alltid holdes rene og tørre.

AUX-kontakt, SD-kortspor - se brukerhåndboken for infotainment-systemet.

**Sigarettenner**

Sigarettenneren er plassert på instrumentpanelet.

Trykk inn sigarettenneren. Den slås automatisk av når elementet er glødende. Trekk ut sigarettenneren.

**Askebegre****Merk**

Kun for aske, ikke for brennbart avfall.

**Bærbart askebeger**

Askebeger for mobil bruk i bilen. Åpne lokket for å bruke askebegeret.

Askebegere kan være plassert i koppholderne på begge sider av instrumentpanelet, på midten i det nedre instrumentpanelet og avhengig av versjon, i dørlommene eller i bakseteområdet.

Koppholdere ⇨ 73.

## Varsellys, målere og kontrolllamper

### Instrumentgruppe

I noen modeller dreies viserne i instrumentene kortvarig helt rundt når tenningen slås på.

### Speedometer



Viser bilens hastighet.

### Hastighetsbegrenser

Maksimal hastighet kan bli begrenset av en hastighetsbegrenser. En advarsel om denne er festet på instrumentpanelet.

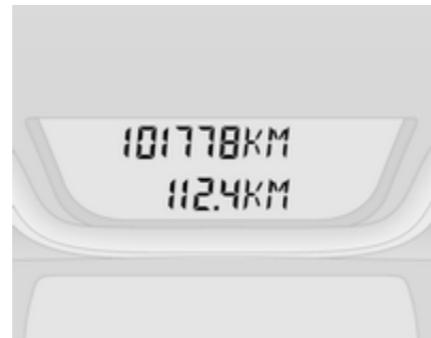
Et varselsignal høres i ti sekunder hvert 40. sekund hvis bilen kortvarig overskridet den innstilte grensen.

#### Les dette

Under visse forhold (f. eks. bratte skråninger) kan kjøretøyet overskride den definerte grensen.

Hastighetsbegrenser ⇨ 152, hastighetsbegrenser med automatisk hastighetskontroll ⇨ 149.

### Kilometerteller



Viser registrert kjørelengde.

### Tripteller

Triptelleren vises under kilometertelleren i førerinformasjonssenteret og viser avstanden som er kjørt siden siste nullstilling.

For å nullstille trykkes og holdes knappen på enden av viskerhendelen inne i noen sekunder mens triptelleren vises og tenningen er på. Visningen blinker og verdien nullstilles.

Førerinformasjonsdisplay ⇨ 100.

## Turteller



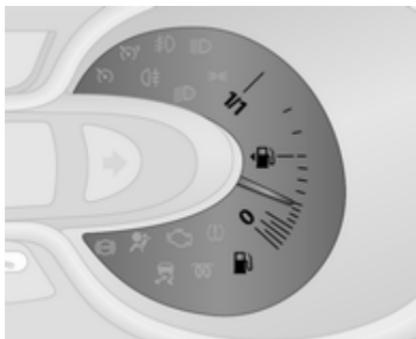
Viser motorens turtall.

Så langt det er mulig, bør motoren kjøres i et lavt turtallområde for hvert gir.

### Merk

Hvis viseren befinner seg i den gule varselonen, er det høyest tillatte turtallet overskredet. Fare for motorskade.

## Drivstoffmåler



Viser drivstoffnivået i tanken.

Pilen peker på bilsiden hvor drivstoff-påfyllingslokket er plassert.

Kontrollampen lyser også på instrumentgruppen  $\Rightarrow$  92 når drivstoffnivået er lavt (rekkevidde ca. 50 km):  
Fyll drivstoff umiddelbart  $\Rightarrow$  157.

Kjør aldri tanken tom.

Dieseldrivstoffsysten, utlufting  
 $\Rightarrow$  169.

### Les dette

For å sikre at drivstoffnivået vises riktig, må tenningen slå s av før fylling av drivstoff. Unngå mindre

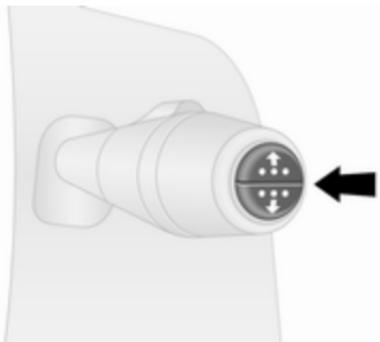
drivstoff-fyllinger (f.eks. mindre enn fem liter) for å sikre nøyaktige avlesninger.

På grunn av eventuelle drivstoffrester i tanken, kan påfyllingsmengden være mindre enn den angitte kapasiteten.

## AdBlue nivåindikator



Den aktuelle restandelen med AdBlue kan vises i førerinformasjonssenteret  $\Rightarrow$  100.



Trykk knappen på enden av viskerhendelen flere ganger inntil menyen "Resterende andel AdBlue" vises.

#### Nivåvarslinger

Hvis AdBlue-nivået faller under en bestemt verdi, vil det vises en nivåvarsling i førerinformasjonen  $\Rightarrow$  100. I tillegg lyser kontrollampen  $\Rightarrow$  98 kontinuerlig sammen med en varseltone.

Etterfyll AdBlue-tanken så snart som mulig.  
AdBlue  $\Rightarrow$  138.

#### Drivstofføkonomi måler



Avhengig av versjonen gir drivstofføkonomi-måleren (eller 'kjørestil-indikatoren') en momentanberegning for drivstoffeffektivitet basert på aktuell kjørestil.

Måleren bruker farger for å indikere den aktuelle drivstoffeffektiviteten:

Grønn : best drivstoffeffektivitet er oppnådd

Gul : kjørestil for aggressiv

Oransje : minst effektiv drivstofføkonomi

Drivstofføkonomi-måleren er aktivert som standard.

Avhengig av versjonen kan drivstofføkonomimåleren (eller 'kjørestil-indikatoren') deaktivieres via infotainmentsystemet. Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

#### Servicedisplay

Når tenningen slås på, vil den gjenværende kjørelengden før neste service vises kortvarig i førerinformasjonssenteret. Intervallene mellom når det indikeres service kan variere betydelig på grunnlag av kjøreforholdene.

Visning av "Kjørelengde til service" kan også vises ved å trykke knappen på enden av viskerhendelen i omtrent fem sekunder.

Når den gjenværende kjørelengden før neste service er mindre enn 1500 km eller en måned, vises en melding i førerinformasjonssenteret.

Når kjørelengden kommer ned til 0 km eller på servicedagen, tennes kontrollampen i instrumentpanelet

og i førerinformasjonssenteret, og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret.

Bilen må til service. Søk hjelp hos et verksted.

### Tilbakestilling av servicedisplayet

Etter service må servicedisplayet tilbakestilles:

Velg visning av "Kjørelengde til service" i førerinformasjonssenteret ved å trykke flere ganger på knappen på enden av viskerhendelen, trykk og hold knappen deretter i omtrent ti sekunder inntil "Kjørelengde til service" vises hele tiden, dvs. til displayet ikke lenger blinker.

I noen biler kan det være nødvendig å trykke og holde knappen to ganger.

I så fall utføres følgende:

Etter å ha valgt visningen "Kjørelengde til service", trykkes og holdes knappen i omtrent ti sekunder inntil "Kjørelengde til service" blinker i displayet. Trykk deretter og hold knappen igjen i omtrent ti sekunder for å tilbakestille serviceintervallet.

Hvis kontrollampen  ikke slukker i instrumentgruppen, kjører du minst 15 km og slår deretter av tenningen i minst ett minutt før du gjentar prosedyren.

Kjørecomputer  $\diamond$  103.

Førerinformasjonsdisplay  $\diamond$  100.

Serviceinformasjon  $\diamond$  199.

### Kontrollamper

Kontrollampene som beskrives, finnes ikke i alle bilene. Beskrivelsen gjelder for alle instrumentvarianter.

Plasseringen av kontrollampene kan variere avhengig av utstyret i bilen.

Når tenningen slås på, lyser de fleste kontrollampene en kort stund som en funksjonstest.

Fargene på kontrollampen betyr:

Rødt : Fare, viktig påminnelse

Gul : Advarsel, merknad, feil

Grønn : Innkoblingsbekreftelse

Blått : Innkoblingsbekreftelse

Hvit : Innkoblingsbekreftelse

## Kontrolllamper på instrumentpanelet



### Kontrolllamper i takkonsollen



## Oversikt

-  Blinklys ⇨ 94
  -  Sikkerhetsbelte-påminnelse ⇨ 95
  -  Kollisjonspute og beltestrammere ⇨ 95
  -  ON Aktivering av kollisjonspute ⇨ 95
  -  OFF Deaktivering av kollisjonspute ⇨ 95
  -  Ladesystem ⇨ 96

	Feilfunksjonslampe ⇨ 96
	Serviceindikator ⇨ 96
	Slå av motoren ⇨ 96
	Bremsesystem ⇨ 97
	Blokkeringsfrie bremser (ABS) ⇨ 97
	Oppskift, nedskift ⇨ 97
	Elektronisk stabilitetsprogram ⇨ 97
	Elektronisk stabilitetsprogram av ⇨ 97
	Motorens kjølevæsketemperatur ⇨ 98
	Forvarming ⇨ 98
	AdBlue ⇨ 98
	Dekktrykkovervåkings-system ⇨ 98
	Motoroljetrykk ⇨ 98
	Innstilling for drivstofføkonomi ⇨ 99
	Lite drivstoff ⇨ 99
	Autostopp (Stopp/start-system) ⇨ 99
	Autostopp sperret (Stopp/start-system) ⇨ 99
	Utvendige lys ⇨ 99
	Utvendige lys ⇨ 99
	Fjernlys ⇨ 99
	Tåkelys ⇨ 99
	Tåkebaklys ⇨ 100
	Automatisk hastighetskontroll ⇨ 100
	Automatisk hastighetskontroll hastighetsbegrenser ⇨ 100
	Turteller ⇨ 100
	Dør åpen ⇨ 100

Blinker raskt: En lypspære eller sikring til et blinklys er defekt.

En varsellyd høres når blinklysene er på.

Pæreskift ⇨ 171.

Sikringer ⇨ 177.

Blinklys ⇨ 110.

## Sikkerhetsbelte-påminnelse

 lyser eller blinker rødt.

Hvis sikkerhetsbeltet ikke er festet, blinker kontrollampen  når hastigheten overskridet omrent 16 km/t. Det høres også en varsellyd i opp til minutter.

Hvis sikkerhetsbeltet er festet, slukker indikatorlampen.

### Les dette

Tunge gjenstander på forsetene kan medføre at kontrollampen  lyser.

Fjern gjenstanden fra setet eller fest sikkerhetsbeltet.

### ⚠️ Advarsel

Spenn alltid fast sikkerhetsbeltet før du begynner å kjøre.

Folk som ikke bruker sikkerhetsbelte, setter seg selv og alle andre i bilen i fare ved en ulykke.

Trepunkts sikkerhetsbelter ⇨ 54.

## Kollisjonsputer og beltestrammere

 lyser gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

Hvis den ikke tennes, eller hvis den begynner å lyse under kjøring, betyr det at det er en feil i beltestrammer- eller kollisjonsputesystemet. Det er fare for at ikke kollisjonsputene og beltestrammerne utløses ved en eventuell ulykke.

Utløste beltestrammere eller kollisjonsputer vises ved at  lyser kontinuerlig.

### ⚠️ Advarsel

Kontakt verksted for å få utbedret feilen omgående.

Beltestrammere, kollisjonsputer ⇨ 53, ⇨ 57.

## Deaktivering av kollisjonsputer

 ON (på) lyser gult.

Frontkollisjonsputen på passasjersiden er aktivert.

 OFF (av) lyser gult.

Frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert ⇨ 62.

Hvis begge kontrollampene  ON og  OFF lyser samtidig, foreligger det en systemfeil. Statusen til systemet kan ikke identifiseres, og ingen personer må derfor sitte i passasjer-setet foran. Kontakt et verksted umiddelbart.

Kontakt et verksted hvis den lyser sammen med  eller .

## ⚠ Fare

Det er fare for at barnet får livstruende skader hvis det sitter i et Barnesete mens kollisjonsputen på passasjersiden foran er aktivert.

Det er fare for at personen som sitter i passasjersetet, får livstruende skader hvis kollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert.

Kollisjonsputesystem ⇨ 57, beltestrammere ⇨ 53, deaktivering av kollisjonsputer ⇨ 62.

## Ladesystem

 lyser rødt.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

## Hvis lampen lyser når motoren er i gang

Hvis kontrolllampen  lyser når motoren går (sammen med kontrolllampen  og en varsellyd): Stans, slå av motoren.

Bilbatteriet lades ikke. Motorkjølingen kan være avbrutt. Strømforsyningen til bremsekraftforsterkeren være brutt. Søk hjelp hos et verksted.

## Feilfunksjonslampe

 lyser eller blinker gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

## Hvis lampen lyser når motoren er i gang

Feil i eksosrensesystemet. Det er nå fare for at tillatte utslippsgrenser overskrides. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

## Blinker når motoren er i gang

Feil som kan medføre skade på katalysatoren. Slipp opp gasspedalen til blinkingen opphører. Søk omgående hjelp hos et verksted.

## Bilen trenger service snart

 lyser gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

Kan tennes sammen med andre kontrollamper og med en tilhørende melding i førerinformasjonssenteret ⇨ 100. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

## Slå av motoren

 lyser rødt.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

Lyser sammen med andre kontrollamper (f.eks. ,  og ), sammen med en varsellyd og en tilhørende melding på førerinformasjonssenteret ⇨ 100: Stans motoren umiddelbart og kontakt et verksted for assistanse.

## Bremser

① lyser rødt.

Lyser etter at tenningen er slått på hvis parkeringsbremsen er aktivert  
⇒ 145 og slukker når parkeringsbremsen frigjøres.

Lyser når håndbremsen løses ut hvis bremsevæskenivået er for lavt  
⇒ 167.

### ⚠️Advarsel

Stans bilen. Avbryt kjøringen umiddelbart. Kontakt et verksted.

Hvis ① lyser sammen med kontrollampen  og en varsellyd, er det en feil på bremsesystemet. En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen ⇒ 100. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

Bremsesystem ⇒ 144.

## Blokkeringsfrie bremser (ABS)

 lyser gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på. Systemet er klart for bruk når  slukker.

Hvis kontrollampen  ikke slukker etter noen få sekunder, eller hvis den tennes under kjøring, er det en feil i ABS. Kontrollampen  kan også tennes i instrumentgruppen sammen med en tilhørende melding i førerinformasjonssenteret ⇒ 100. Bremsesystemet fortsetter å fungere, men uten ABS-regulering.

Hvis kontrollampene , , ① og  lyser, er det feil på bremsesystemet. En tilsvarende melding vises i førerinformasjonen. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

Blokkeringsfrie bremser (ABS)  
⇒ 144.

## Oppgiring

 eller  lyser.

Det anbefales å skifte gir når denne lyser, for å spare drivstoff.

## Elektronisk stabilitetsprogram

 blinker eller lyser gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

## Hvis lampen begynner å blinke under kjøring

Systemet er aktivt innkoplet. Motor-effekten kan bli redusert, og bilen kan automatisk bli bremset noe ned.

## Hvis lampen lyser under kjøring

Systemet er ikke tilgjengelig. En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen ⇒ 100.

ESP®Plus ⇒ 147, Antispinn-kontrollsistem ⇒ 146.

## Elektronisk stabilitetskонтroll av

 lyser grønt.

Hvis ESP®Plus er deaktivert med  på instrumentpanelet, lyser kontrollampen  og en tilsvarende melding vises i førerinformasjonen ⇒ 100.

ESP®Plus ⇨ 147, Antispinn-kontrollsysten ⇨ 146.

## Motorens kjølevæsketemperatur

 lyser blått eller rødt.

Lyser rødt en kort stund når tenningen er slått på, endres deretter til blått.

### Lyser rødt når motoren er i gang

Stans bilen, slå av motoren.

#### Merk

Kjølevæsketemperaturen er for høy.

Kontroller kjølevæskenivå ⇨ 165.

Hvis det er nok kjølevæske, må det tas kontakt med et verksted.

Kontrollampen må være blå før kjøringen fortsetter.

## Forvarming

 lyser gult.

Forvarming er aktivert. Aktiveres bare når utetemperaturen er lav.

## AdBlue

 lyser gult.

AdBlue-nivået er lavt. Etterfyll AdBlue så snart som mulig, for å unngå at motoren ikke starter.

Tennes sammen med kontrollampen  for å indikere en systemfeil eller som en advarsel om at motorstart kanskje ikke er mulig etter en bestemt kjørelengde. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

En tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret ⇨ 100.

Resterende prosentandel for AdBlue kan også kontrolleres ved å trykke på knappen på enden av viskerhendelen flere ganger. Kjørecomputer ⇨ 103.

AdBlue ⇨ 138.

## Dekktrykkovervåking

 lyser eller blinker gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

## Tennes

Dekktrykktap. Stans bilen umiddelbart og kontroller dekktrykket.

Hvis et dekk har punktert eller har altfor lavt trykk, vil kontrollampen  lyse sammen med  STOP ⇨ 96, og det vises en tilsvarende melding i førerinformasjonen.

## Blinker

Feil i systemet. Etter en forsinkelse lyser kontrollampen hele tiden.

Kontakt et verksted.

Hvis det er montert et dekk uten trykkføler (f.eks. et reservehjul), lyser kontrollampen  sammen med  ⇨ 96, og det vises en tilsvarende melding i førerinformasjonen.

Dekktrykkovervåkingssystem ⇨ 185.

## Motoroljetrykk

 lyser rødt.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

## Hvis lampen lyser når motoren er i gang

Hvis kontrolllampen lyser når motoren går (sammen med en kontrolllampe og en varsellyd):  
Stans, slå av motoren.

### Merk

Motorsmøringen kan være avbrutt. Dette kan føre til motorskader og/eller blokkering av drivhjulene.

- Trå inn clutchpedalen.
- Velg fri (nøytral) (eller still girvelgeren på N).
- Kjør raskest mulig ut av trafikken, uten å hindre andre biler.
- Slå av tenningen.

### Advarsel

Når motoren er stoppet, kreves det betydelig mer kraft for å bremse og styre.

Ta ikke ut nøkkelen før bilen står stille, ellers kan rattlåsen låse rattet for tidlig.

Kontroller oljenivået før du ber om hjelp fra et verksted 164.

## Økonomimodus for drivstoff

ECO lyser grønt når ECO-modus er innkoblet for å redusere drivstoffforbruket.

ECO-modus, kjøre økonomisk 127.

## Lite drivstoff

lyser gult.

Lyser en kort stund etter at tenningen er slått på.

Lyser når nivået i drivstofftanken er lavt (rekkevidde ca. 50 km): Fyll tanken umiddelbart 157.

Katalysator 137.

Lufting av dieselsystemet 169.

## Stopp/start-system

lyser når motoren er i en autostopp.

tennes når en autostopp er sperret fordi bestemte betingelser ikke er oppfylt.

Stopp/start-system 133.

## Utvendige lys

lyser grønt.

Lyser når hovedlysene er på.

lyser grønt.

Lyser når sidelysene er på.

Lys 107.

## Fjernlys

lyser blått.

Lyser når fjernlysene er på og ved bruk av lyshornet 108.

## Tåkelys

lyser grønt.

Lyser når tåkelysene foran er slått på 110.

## Tåkebaklys

⬧ lyser gult.

Lyser når tåkebaklyset er på ⬧ 110.

## Automatisk hastighetskontroll

⬧, ⬨ lyser grønt eller gult.

⬧ lyser grønt når en bestemt hastighet lagres.

⬨ lyser grønt når systemet er på.

## Hastighetsbegrenser

⬨ lyser gult.

⬨ lyser gult når systemet er på.

Automatisk hastighetskontroll og hastighetsbegrenser ⬧ 149.

## Turteller

T tennes når det er en feil ⬧ 105.

## Åpen dør

⬧ lyser rødt.

Lyser når en dør står på gløtt.

En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen ⬧ 100.

## Informasjonsdisplayer

### Førerinformasjon



Avhengig av bilens oppsett, kommer følgende punkter fram i displayet:

- utetemperatur ⬧ 85
- klokke ⬧ 86
- kilometerteller ⬧ 89
- tripteller ⬧ 89
- servicedisplay ⬧ 91
- meldinger om bilen ⬧ 101
- kjørecomputer ⬧ 103

## Informasjonsdisplay



Det midtre displayet i infotainmentsystemet viser tiden (og/eller utetemperatur, avhengig av versjon) og informasjon fra infotainmentsystemet.

Trykk på for å slå på infotainmentsystemet. Alternativt innkobles systemet automatisk når tenningen slås på.

Avhengig av systemet betjenes infotainmentsystemet med knapper og dreieknotter i infotainmentsystemets overflate, betjeningselementer på

rattstammen, stemmegjenkjennings-systemet (hvis tilgjengelig) eller via berøringsskjermen.

### Berøringsskjerm-funksjoner

Gjør passende valg fra til de tilgjengelige menyene og alternativene ved å berøre displayskjermen med fingeren.

Se brukerhåndboken for infotainmentsystemet for mer informasjon.

## Meldinger om bilen

Meldinger vises i førerinformasjonsenteret, og kan vises sammen med tenning av kontrollampe eller i instrumentpanelet.

### Informasjonsmeldinger

Informasjonsmeldinger som gjelder f.eks. motorstarttilstander, stopp-start system, aktivering av parkeringsbrems, sentrallås, rattlås osv. gir den aktuelle statusen for bestemte bilfunksjoner og bruksanvisninger.

### Feilmeldinger

Feilmeldinger som gjelder f.eks. drivstoffilter, kollisjonsputer, eksosutslipp osv. vises sammen med kontrollampen . Kjør forsiktig og be om assistanse i et verksted så snart som mulig.

For å fjerne feilmeldingene, f.eks. "CHECK INJECTION" (KONTROL-LER INNSPRØYTING) fra displayet trykkes knappen på enden av viskerhendelen. Etter noen sekunder

forsvinner meldingen automatisk, og ikke fortsetter å lyse. Feilen blir da lagret i on board-systemet.

## Varselmeldinger

Varselmeldinger som gjelder f.eks. motor, batteri eller feil i bremsesystem, vises sammen med kontrollampen **STOP** og kan opptre sammen med en varsellyd. Slå av motoren umiddelbart, og oppsøk et verksted.

Varselmeldinger, f.eks. "**BATTERY CHARGING FAULT**" (LADEFEIL BATTERI) forsvinner automatisk fra displayet når årsaken til feilen er fjernet.

## Drivstofføkonomi meldinger

Drivstofføkonomi-meldinger gir tips for å bedre drivstoffforbruket. Reiser kan lagres i systemminnet, og gir deg mulighet til å sammenligne ytelsjer.

Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

Drivstofføkonomi klassifisering ▷ 103.

## Varsellyder

Kun ett varselsignal avgis om gangen.

En tilsvarende melding kan også vises i førerinformasjonssenteret når det høres en varseltone.

### Ved start av motoren eller under kjøring:

- Når sikkerhetsbeltet ikke er festet ▷ 53.
- Hvis parkeringsradaren oppdager en hindring ▷ 152.
- Hvis bilhastigheten kortvarig overstiger en innstilt grense ▷ 149, ▷ 152.
- Hvis en dør eller panceret ikke er skikkelig lukket når bilen overstiger en bestemt hastighet.
- Under aktivering og deaktivering av alarmovervåking av bilens helning ▷ 36.
- Hvis det er feil på bremsesystemet ▷ 97.
- Hvis bilbatteriet ikke lader ▷ 96.

- Hvis motorsmøringen blir avbrutt ▷ 98.
- Hvis det må etterfylles AdBlue eller hvis det finnes en feil ▷ 138.
- Hvis den elektroniske nøkkelen er utenfor deteksjonsområdet. Elektronisk nøkkelsystem ▷ 22, spenningsknapp ▷ 129.

### Hvis bilen står parkert og/eller førerdøren blir åpnet:

- Hvis nøkkelen står igjen i tenningen.
- Hvis den elektroniske nøkkelen står igjen i kortleseren. Elektronisk nøkkelsystem ▷ 22, spenningsknapp ▷ 129.
- Hvis bilen er i en autostopp. Stopp/start-system ▷ 133.
- Hvis de utvendige lysene er på ▷ 107.

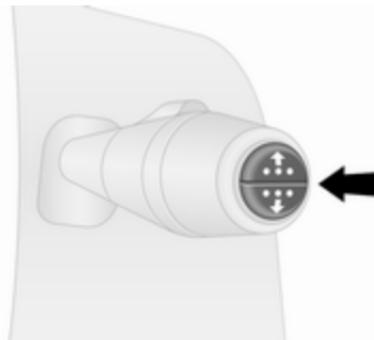
## Motoroljenivå

Hvis minste motoroljenivå nås, vises en melding på førerinformasjonssenteret  $\diamond$  100 i 30 sekunder etter at motoren er startet.

Kontroller oljenivået  $\diamond$  164.

## Kjørecomputer

Kjørecomputeren gir informasjon om kjøredata som registreres kontinuerlig og analyseres elektronisk.



Avhengig av bilen kan følgende funksjoner velges ved å trykke gjentatte ganger på knappen på enden av viskerhendelen:

- forbrukt drivstoff
- gjennomsnittlig forbruk
- forbruk i øyeblikket
- rekkevidde
- tilbakelagt strekning
- gjennomsnittlig hastighet

- Resterende andel AdBlue  $\diamond$  138
- kjørelengde til service  $\diamond$  91
- klokke  $\diamond$  86, utetemperatur  $\diamond$  85
- lagret hastighet for automatisk hastighetskontroll og hastighetsbegrenser  $\diamond$  149
- drivstofføkonomi klassifisering (ecoScoring)
- feil- og informasjonsmeldinger
- kilometerteller  $\diamond$  89, trippteller  $\diamond$  89

## Forbrukt drivstoff

Viser drivstoffmengden som er brukt siden siste nullstilling.

Målingen kan til enhver tid startes på nytt ved å trykke og holde knappen inne.

## Gjennomsnittlig forbruk

Verdien vises etter 400 meters kjøring.

Gjennomsnittlig forbruk vises, basert på tilbakelagt strekning og forbrukt drivstoff siden siste nullstilling.

Målingen kan når som helst startes på nytt.

### Forbruk i øyeblikket

Verdien vises etter at hastigheten har kommet opp i 30 km/t.

### Rekkevidde

Verdien vises etter 400 meters kjøring.

Rekkevidden beregnes ut fra innholdet i drivstofftanken for øyeblikket og det gjennomsnittlige drivstoffforbruket siden siste nullstilling.

Rekkevidden vises ikke hvis kontrollampen  er tent i instrumentpanelet ⇨ 99.

### Kjørestrekning

Viser distansen som er tilbakelagt siden siste nullstilling.

Målingen kan når som helst startes på nytt.

### Gjennomsnittlig hastighet

Verdien vises etter 400 meters kjøring.

Gjennomsnittshastigheten siden forrige tilbakestilling vises.

Målingen kan når som helst startes på nytt.

Avbrudd underveis med tenningen slått av, tas ikke med i beregningen.

### Nullstille kjørecomputerinformasjon

For å nullstille kjørecomputeren velges en av funksjonene, deretter trykkes og holdes knappen på enden av viskerhendelen inne.

Den følgende kjørecomputerinformasjonen kan nullstilles:

- forbrukt drivstoff
- gjennomsnittlig forbruk
- tilbakelagt strekning
- gjennomsnittlig hastighet

Kjørecomputeren nullstilles automatiskt når maksimumsverdien til en av parameterne overskrides.

### Drivstofføkonomi klassifisering (ecoScoring)

Hvis det finnes, vises en klassifisering på 0 til 100 i infodisplayet for å hjelpe til med å vurdere drivstoffeffektiviteten på grunnlag av kjørestilen din.

Høyere klassifisering indikerer bedre drivstofføkonomi.

Tips for å bedre drivstofføkonomien gis også i infodisplayet. Reiser kan lagres i systemminnet, og gir deg mulighet til å sammenligne ytelsjer. Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

Meldinger om bilen ⇨ 101.

### Reisedokumentasjon

Når motoren er slått av, kan dokumentasjon for den siste turen vises på informasjonsdisplayet.

Følgende informasjon vises på skermen:

- gjennomsnittlig drivstoffforbruk
- totalt drivstoffforbruk
- tripteller
- drivstoff spart i km

## Måleenhet

Slik endres måleenheten for en reises varighet:

### Biler med spenningsknapp:

Når tenningen er av, trykkes og holdes knappen på enden av viskerhendelen og samtidig trykkes spenningsknappen  $\diamond$  129, det midtre displayet blinker i omtrent ti sekunder inntil den nye enheten vises. Slipp knappen på enden av viskerhendelen når displayet slutter å blinke.

### Biler uten spenningsknapp:

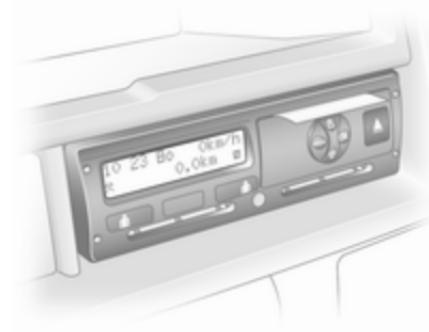
Når tenningen er av, trykkes og holdes knappen på enden av viskerhendelen og samtidig slås tenningen på, det midtre displayet blinker i omtrent ti sekunder inntil den nye enheten vises. Slipp knappen på enden av viskerhendelen når displayet slutter å blinke.

Når motoren slås av, går kjørecomputeren automatisk tilbake til den opprinnelige måleenheten.

## Strømbrudd

Verdiene som er lagret i kjørecomputeren slettes ved strømbrudd eller for lav batterispennning.

## Fartsskriver



Fartsskriveren betjenes som beskrevet i bruksanvisningen som fulgte med ved levering. Overhold bestemmelserne for bruken.

Avhengig av utstyret kan fartsskriveren være montert i en konsoll som er plassert over infotainmentsystemet i instrumentpanelet.

**Les dette**

Når det er montert en turteller, kan den totale kjørelengden bli vist bare på turtelleren og ikke på kilometertelleren i instrumentpanelet.

Kilometerteller  $\diamond$  89.

Kontrolllampe T  $\diamond$  100 lyser i instrumentgruppen hvis det er en feil. Søk hjelp hos et verksted.

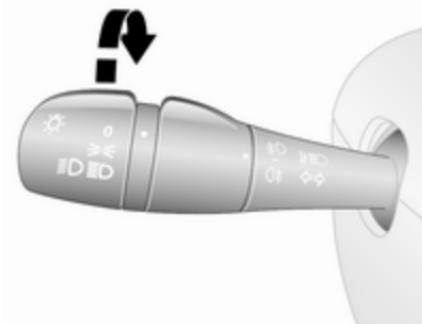
# Lys

<b>Utvendig lys .....</b>	<b>107</b>
Lysbryter .....	107
Automatisk lysregulering .....	108
Fjernlys .....	108
Lyshorn .....	108
Lyshøydejustering .....	108
Hovedlys ved kjøring i utlandet .....	109
Kjørelys .....	109
Adaptivt frontlys .....	109
Varselblinklys .....	109
Blinklys .....	110
Tåkelys foran .....	110
Tåkelys bak .....	110
Ryggelys .....	110
Dugg på lyktedekslene .....	110
<b>Innvendig lys .....</b>	<b>111</b>
Styring av instrumentpanel-belysningen .....	111
Innvendige lys .....	111
Bagasjeromslys .....	112
Leselys .....	112
Hanskerombelysning .....	112
<b>Lysfunksjoner .....</b>	<b>112</b>
Innstigningslys .....	112

Utvendige lys .....	113
Batteriutladningsvern .....	113

# Utvendig lys

## Lysbryter



Vri ytre bryter:

Ø : av

⤓ : parklys

⤒ : hovedlys

Kontrolllampe for fjernlys ⤒ 99.

Kontrolllampe for nærlys ⤒ 99.

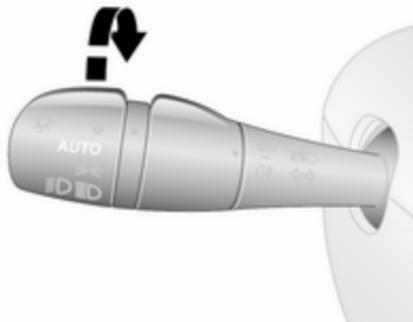
## Les dette

Hvis hovedlysene er slått på manuelt, vil det høres en varsellyd når motoren slås av og når førerdøren åpnes, som en påminnelse om at lysene fortsatt er på.

## Baklys

Baklyset tennes sammen med nærlys og sidelys.

## Automatisk lysregulering



**AUTO** : automatisk lyskontroll

Når den automatiske lysreguleringen er aktivert og motoren går, skifter systemet mellom kjørelys og hovedlys avhengig av de eksterne lysforholdene.

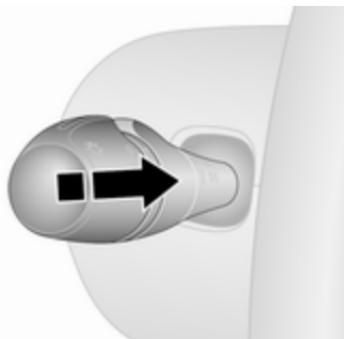
Av sikkerhetsgrunner anbefales det å ha funksjonen for automatisk lysregulering aktivert.

## Aktivering av automatisk hovedlys

Hovedlysene tennes under dårlige lysforhold.

Kjørelys  $\Rightarrow$  109.

## Fjernlys



Skyv hendelen forover for å koble om fra nærlys til fjernlys.

For omkobling tilbake til nærlys skyver du hendelen forover igjen eller trekker den mot rattet.

## Lyshorn

Trekk hendelen mot rattet for å aktivere lyshornet.

## Lyshøydejustering

### Manuell lyshøydejustering



Tilpass hovedlysets rekkevidde etter lasten i bilen, slik at du unngår å blende møtende trafikk.

Drei innstillingshjulet  $\Rightarrow$  til riktig stilting:

0 : Ingen last

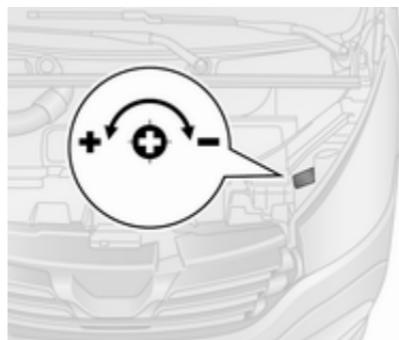
4 : Med maksimalt tillatt last

## Hovedlys ved kjøring i utlandet

Det asymmetriske hovedlyset utvider sikten mot kanten av veibanen på passasjersiden.

I land hvor det kjøres på motsatt side av veien må imidlertid hovedlysene justeres for å unngå å blende motgående trafikk.

### Innstilling



Åpne panseret ▷ 163 og identifiser merkingen (vist på illustrasjonen) ved siden av hovedlysene.

For hvert hovedlys:

Bruk en skrutrekker, vri skruen  $\frac{1}{4}$  omdreining mot **-**-symbolet for å senke lyset eller mot **+**-symbolet for å heve lyset.

Sikre at hovedlysene går tilbake til sin opprinnelige posisjon når de skal.

## Kjøreelys

Kjøreelys øker bilens synlighet i dagslys. De vil kanskje slås automatisk på når motoren går.

Ved behov kan kjørelyset deaktivertes via infotainmentsystemet. Se brukerhåndboken for infotainmentsystemet for mer informasjon.

Automatisk lysregulering ▷ 108.

## Adaptivt frontlys

### Svinglys

Når nærlyset er slått på, vil tåkelyset foran også være slått på, avhengig av rattvinkelen, bilhastigheten og valgt gir ved kjøring i kurver, for å belyse veikurvene på den aktuelle siden.

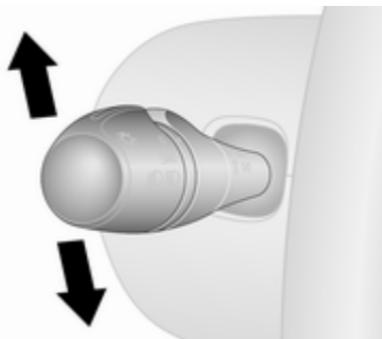
## Varselblinklys



Betjenes ved å trykke på **▲**.

Ved hard oppbremsing kan nødblinklysene tennes automatisk. Slå av ved å trykke **▲**.

## Blinklys



hendel oppover : høyre blinklys  
hendel nedover : venstre blinklys

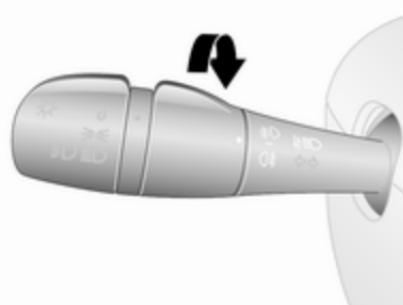
Retnings- og filskiftsignaler fungerer når motoren går og under en auto-stopp.

Når rattet dreies tilbake, går hendelen automatisk tilbake til den opprinnelige stillingen, og blinklyset deaktivertes. Dette skjer ikke ved små styremanøvere som skifte av kjørefelt.

Skyv hendelen litt opp eller ned til første stoppunkt og slipp den for å blinke tre ganger, f.eks. ved skifte av kjørefelt.

Blinklyset blinker kontinuerlig hvis du fører hendelen forbi det første stoppunktet. Slå av blinklyset manuelt ved å føre hendelen til sin opprinnelige posisjon.

## Tåkelys foran



Vri den indre bryteren til posisjonen  $\text{#D}$ , kontrollampen  $\text{#D}$  tennes i instrumentgruppen.

Tåkelyset foran virker bare når tenningen og hovedlysene er på.

## Tåkelys bak

Vri den indre bryteren til posisjonen  $\text{#D}$ , kontrollampen  $\text{#D}$  tennes i instrumentgruppen.

Tåkebaklyset tennes sammen med tåkelyset foran og virker bare når tenningen og hovedlysene er på.

## Ryggelys

Ryggelysene lyser når tenningen er slått på og reversgir er valgt.

## Dugg på lyktedekslene

I rått og kaldt vær, ved kraftig regn og etter bilvask kan det forekomme dugg på innsiden av lyktedekslene. Den forsvinner automatisk etter en kort stund. Slå eventuelt på lysene for å fjerne duggen raskere.

## Innvendig lys

### Styring av instrumentpanelbelysningen



Lysstyrken i følgende lamper kan justeres når det utvendige lyset er på:

- instrumentpanelbelysningen
- informasjonsdisplay
- opplyste brytere og betjeningslementer

Drei hjulet ☰ inntil ønsket lysstyrke er stilt inn.

## Innvendige lys

### Innvendig belysning

Ved innstiging i og utstiging fra bilen vil innvendig belysning foran og bak automatisk slås på sammen fotbrønnlampene, avhengig av bryterstilling, og deretter slås av etter en forsinkelse.

### Kupélys foran



Bruk av vippebryter:

trykk på 0 : av  
midtstilling : slå på og av automatisk  
trykk på ☰ : på

Når vippebryteren står i midtstillingen, fungerer lyset som et kupélys og tennes når fordørene åpnes.

Når fordørene lukkes, slukkes kupélyset etter en forsinkelse.

### Kupélys bak

De nedre bagasjeromlampene kan stilles til å lyse når side- eller bakdørene åpnes, eller slås på konstant.



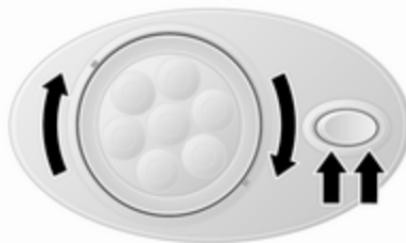
Bruk av vippebryter:

trykk på 0 : av  
midtstilling : slå på og av automatisk  
trykk på ☰ : på

Når vippebryteren står i midtstillingen, fungerer lyset som et kupélys og tennes når side- eller bakdørene åpnes.

Når dørene lukkes, slukkes kupélyset etter en forsinkelse.

### LED-prosjektører



Avhengig av bil kan denne ha justerbare LED-prosjektører, også med vippebryter.

### Benkesetelys

Avhengig av bilen tennes benkesetelysene når skyvedøren på siden åpnes.

### Bagasjeromslys

De nedre bagasjeromlampene tennes når bagasjerommet åpnes.

### Leselys

#### Leselys foran



Bruk av vippebryter:

trykk på 0 : av

trykk på ☰ : på

### Hanskerombelysning

Hanskeromlyset tennes når hanskerommet åpnes.

### Lysfunksjoner

#### Innstigningslys

#### Velkomstbelysning

Bilens lys slås på en liten stund for å gi mulighet for å finne bilen når det er mørkt.

#### Fjernkontrollbetjening

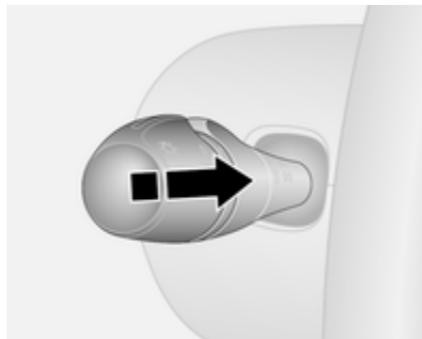
Lysene slås på når bilen låses opp med fjernkontrolen.

#### Betjening av elektronisk nøkkelsystem



Trykk ☰: Trykk en gang til for å slå av.

## Utvendige lys



Hvis de finnes, lyser hovedlysene i ca. 30 sekunder etter at bilen er parkert og systemet aktivert.

### Innkobling

1. Slå av lampene (posisjon **0**).
2. Slå av tenningen.
3. Ta ut tenningsnøkkelen.
4. Åpne førerdøren.
5. Trekk blinklyshendelen mot rattet.

En tilhørende melding kan vises i førerinformasjonen ▷ 100.

Denne handlingen kan gjentas opptil fire ganger i løpet av maksimalt to minutter.

Lyset slås av umiddelbart ved å slå på tenningen eller vri på lysbryteren.

### Batteriutladningsvern

For å unngå at bilbatteriet lades ut når tenningen er av, kan noen innvendige slås av automatisk etter en stund.

# Klimastyring

<b>Klimakontrollsystemer .....</b>	<b>114</b>
Varme- og ventilasjonsanlegg .	114
Klimaanlegg .....	115
Elektronisk klimakontroll .....	116
Oppvarming av bakre del av kupeen .....	118
Klimaanlegg bak .....	118
Ekstra varmeelement .....	119
<b>Ventilasjonsdyser .....</b>	<b>125</b>
Justerbare ventilasjonsdyser ...	125
Faste ventilasjonsdyser .....	125
Hanskeromskjøling .....	125
<b>Vedlikehold .....</b>	<b>126</b>
Luftinntak .....	126
Pollenfilter (friskluftfilter) .....	126
Klimaanlegg, vanlig drift og bruk .....	126
Service .....	126

## Klimakontrollsystemer

### Varme- og ventilasjonsanlegg



Betjeningselementer for:

- temperatur
- viftehastighet
- luftfordeling

Oppvarmet bakrute 42.

### Temperatur

Rødt : varmt

Blått : kaldt

Oppvarmingen vil ikke få full effekt før motoren har nådd normal driftstemperatur.

### Viftehastighet

Juster luftmengden ved å stille viften på ønsket hastighet.

### Luftfordeling

- : til øvre del av kupeen
- : til øvre del av kupeen og benplassen
- : til fotrommet
- : til frontruten, sidevinduene foran og benplassen
- : til frontruten og sidevinduene foran

Mellomstillinger er mulig.

### Avdugging og avisering av vinduer

- Still temperaturbryteren på det varmeste nivået.
- Still viftehastigheten på det høyeste trinnet.
- Still luftfordelingsbryteren på .
- Slå på bakruteoppvarmingen .

- Åpne sideventilasjonsdysene etter behov, og rett dem inn mot sidevinduene.
- Ønskes samtidig oppvarming av fotrommet, stilles luftfordelingsbryteren på .

Oppvarmet bakrute  $\diamond$  42.

## Klimaanlegg

I tillegg til varme- og ventilasjonssystemet har klimaanlegget har kontroller for:

**A/C** : kjøling

 : omluftsdrift

Oppvarmede seter  $\diamond$  48.

### Kjøling (klimaanlegg)



Trykk på **A/C** for å slå på kjøling. Aktivering vises ved at lysdioden i knappen tennes. Kjølingen fungerer bare når motoren er i gang og klimakontrollviften er på.

Trykk på **A/C** igjen for å slå av kjølingen.

Klimaanlegget kjøler og avfukter (tørker) luften når utetemperaturen er over et visst nivå. Derfor kan det danne seg kondens som drypper ut under bilen.

Hvis du ikke ønsker kjøling eller tørking, kan du slå av kjølingen for å spare drivstoff. Aktivert kjøling kan hindre autostopp.

Stopp/start-system  $\diamond$  133.

#### Les dette

Klimaanleggets ytelse er redusert når ECO-modus er aktivert  $\diamond$  127.

### Omluftsystem



Trykk på  for å aktivere omluftfunksjonen. Aktivering vises ved at lysdioden i knappen tennes.

Trykk på  igjen for å deaktivere omluftfunksjonen.

### ⚠️Advarsel

Det innkoblede omluftsystemet reduserer luftutvekslingen. I drift uten kjøling øker luftfuktigheten, slik at vinduene kan bli tildugget på innsiden. Kvaliteten på inneluften reduseres etter hvert, noe som kan medføre tretthetstegn hos passasjerene.

I varme og svært fuktige omgivelser vil det kunne dannes damp på utsiden av frontruten når det tilføres kald luft mot denne. Hvis det oppstår dugg på utsiden av frontruten, aktiverer du frontruteviskeren og unngår å bruke luftfordelingsinnstillingene og .

### Maksimal kjøling

Åpne vinduene en liten stund, slik at den varme luften kan slippe raskt ut.

- Kjøling **A/C** på.
- Omluftsystemet er på.
- Still luftfordelingsbryteren på .
- Still temperaturbryteren på det kaldeste nivået.

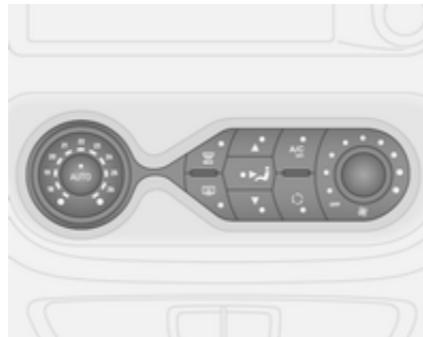
- Still viftehastigheten på det høyeste trinnet.
- Åpne alle dysene.

### Avdugging og avisering av vinduer

- Still temperaturbryteren på det varmeste nivået.
- Still viftehastigheten på det høyeste trinnet.
- Still luftfordelingsbryteren på .
- Slå på kjøling **A/C**.
- Slå på bakruteoppvarmingen .
- Åpne sideventilasjonsdysene etter behov, og rett dem inn mot sideinduene.
- Ønskes samtidig oppvarming av fotrommet, stilles luftfordelingsbryteren på .

Oppvarmet bakrute 42.

### Elektronisk klimakontroll



Betjeningselementer for:

- luftfordeling
- temperatur
- viftehastighet

<b>AUTO</b>	: automatisk drift
	: avdugging og avisering
	: Oppvarmet bakrute
<b>A/C OFF</b>	: slå av klimaanlegg
	: manuell omluftsdrift

Oppvarmet bakrute 42, oppvarmede seter 48.

Den forhåndsvalgte temperaturen reguleres inn automatisk. Ved automatisk drift regulerer viftehastigheten og luftfordelingen automatisk luftmengden.

Systemet kan tilpasses manuelt med bryterne for luftfordeling og luftmengde.

Den elektroniske klimastyringen virker for fullt bare når motoren er i gang.

## Automatisk drift AUTO

Grunninnstilling for høy komfort:

- Slå på viften.
- Trykk **AUTO**, viftehastigheten, luftfordelingen, kjølingen og resirkuleringen reguleres automatisk.
- Still inn ønsket temperatur.
- Åpne alle dysene.

Slå av viften for å slå av det elektroniske klimakontrollsystemet.

## Forhåndsvalg av temperatur

Temperaturene kan stilles på ønsket verdi.

Hvis minste temperatur er innstilt, kjører klimakontrollen på maksimal kjøling.

Hvis høyeste temperatur er innstilt, kjører klimastyringen på maksimal oppvarming.

## Avdugging og avisering av vinduer

- Trykk  lysdioden i knappen tennes ved aktivering.
- Temperaturen, luftfordelingen og kjølingen reguleres automatisk og viftene kjøres med høy hastighet.
- Slå på bakruteoppvarmingen  42.

Tilbake til automatisk drift: Trykk på  eller **AUTO**.

## Les dette

Hvis  trykkes inn mens motoren går, vil automatisk stopp hindres helt til  trykkes igjen.

Hvis  trykkes inn mens motoren er i automatisk stans, startes motoren igjen automatisk.

Stopp/start-system  133.

## Manuelle innstillinger

Manuell endring av følgende innstillinger deaktiverer automatisk drift:

## Viftehastighet

Juster luftmengden manuelt ved å stille viften på ønsket hastighet.

Hvis viften slås av, kobles også klimaanlegget ut.

## Luftfordeling

Trykk passende knapp for ønsket justering. Lysdioden i knappen tennes ved aktivering.

 : til frontruten og sidevinduene foran

 : til øvre del av kupeen

 : til fotrommet

Kombinasjoner av innstillinger er mulig ved å trykke to knapper inntil begge lysdioder tennes.

Gå tilbake til Automatisk drift: Trykk på knappen **AUTO**.

## Kjøling A/C

Klimaanlegget kjøler og avfukter (tørker) luften når utetemperaturen er over et visst nivå. Derfor kan det danne seg kondens som drypper ut under bilen.

### Les dette

Klimaanleggets ytelse er redusert når ECO-modus er aktivert ▷ 127.

Hvis det ikke kreves noe kjøling eller tørring, trykker du på **A/C OFF** for å slå kjølesystemet av og dermed spare drivstoff. LED-en lyser på knappen.

Gå tilbake til Automatisk drift: Trykk på knappen **AUTO**.

## Omluftsdrift Ⓜ

Aktiver eller deaktiver manuell resirkuleringsmodus med Ⓜ. Lysdioden i knappen tennes når den er aktivert.

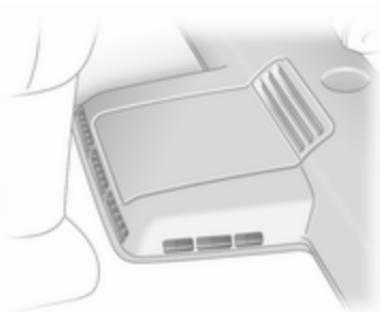
### ⚠️Advarsel

Det innkoblede omluftsystemet reduserer luftutvekslingen. I drift uten kjøling øker luftfuktigheten, slik at vinduene kan bli tildugget på

innsiden. Kvaliteten på inneluften reduseres etter hvert, noe som kan medføre trethetstegn hos passasjerene.

Gå tilbake til Automatisk drift: Trykk på knappen **AUTO**.

## Oppvarming av bakre del av kupeen



Varmeviften for bakre del av kupeen støtter luftstrømmen til bakre del av kupeen via luftdysene bak.



Luftmengden bestemmes av viften. Lufttemperaturen reguleres med temperaturreguleringen på instrumentpanelet.

## Klimaanlegg bak

Klimaanlegget bak aktiveres sammen med klimaanlegget for fremre del av kupeen.

## Viftebryter for klimaanlegg bak



Viften for klimaanlegget bak støtter luftstrømmen til bakre del av kupeen via luftdysene bak.

Slå på viften mens klimaanlegget er på, slik at avkjølt og avfuktet (tørket) luft kan fordeles i kupeen.

Luftmengden bestemmes av viften.

## Ekstra varmeelement

### Kjølevæskevarmer

Det motoravhengige, drivstoffdrevne varmeelementet for kjølevæske gir rask oppvarming av motorenens kjølevæske for å muliggjøre oppvarming av kupéen uten at motoren går.

#### ⚠️Advarsel

Ikke bruk systemet under fylling av drivstoff, i nærheten av støv eller brennbar damp eller i innelukkede rom (f.eks. en garasje).

Før du starter eller programmerer systemet for start, slår du klimakontrollsystemet til oppvarming, luftfordelingen til og slår på viften.

Slå av når ikke nødvendig. Oppvarmingen stopper automatisk etter programmert innkoblingstid. Den stopper også hvis drivstoffnivået i bilen blir for lavt.

Under drift brukes strøm fra bilens batteri. Kjøretiden bør derfor være minst like lang som oppvarmingsti-

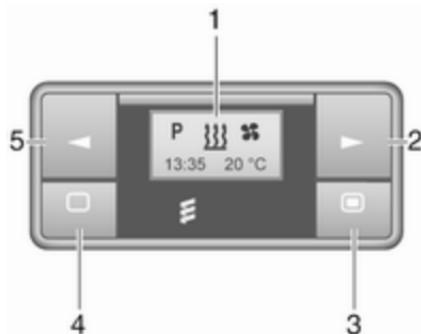
den. På korte reiser bør du kontrollere bilbatteriet regelmessig og lade opp igjen om nødvendig.

For å sikre god effekt bør du aktivere det ekstra varmeelementet omrent én gang i måneden.

## Kontrollenheter

Tidsuret på fjernkontrollenheten slår systemet på og av og brukes til å programmere spesifikke avgangstider.

## Tidsur (type A)



- 1 Display** : Viser forhåndsinnstillinger, faktisk tid eller forhåndsinnstilt tid, temperatur,  $\varnothing$ ,  $\Theta$  og  $\otimes$
- 2 ►** : Justerer verdier opp
- 3 ■** : Langt trykk: slå på varmeren, kort trykk: slå på displayet eller bekreft valg
- 4 ◀** : Justerer verdier ned
- 5 □** : Langt trykk: Slå av varmeren. Kort trykk: Slå på displayet eller gå ut av menyen

## Fjernkontroll (type A)



- 1 Display** : Viser forhåndsinnstillinger, faktisk tid eller forhåndsinnstilt tid,  $\varnothing$ ,  $\Theta$  og  $\otimes$
- 2 ■** : Langt trykk: slå på varmeren, kort trykk: slå på displayet eller bekreft valg
- 3 ►** : Justerer verdier opp
- 4 □** : Langt trykk: Slå av varmeren. Kort trykk: Slå på displayet eller gå ut av menyen
- 5 ◀** : Justerer verdier ned

Hvis det ikke trykkes noen knapper i løpet av ti sekunder, slås displayet av automatisk.

## Feil i fjernkontroll (type A) vises

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>INIT</b>      | : automatisk deteksjon - vent inntil automatisk deteksjon er avsluttet |
| <b>NO SIGNAL</b> | : ikke noe signal - kontroller sikring for varmeapparat                |
| $\nabla$         | : dårlig signal - flytt nærmere  |
| $\text{■}$       | : lite batteri igjen - skift batteri                                   |
| $\text{■}$       | : feil i varmeapparat - ta kontakt med verksted                        |
| <b>Add, AddE</b> | : systemet er i læremodus  |

## Programmer fjernkontroll (type A)

Hvis bilens batteri blir koblet til igjen, lyser lampen i knappen på kontrollpanelet og systemet konfigurerer fjernkontrollmenyen automatisk. Hvis lysdioden blinker, velger du **Add** eller **AddE** og bekrefter.

Flere fjernkontrollenheter kan også konfigureres. Trykk på knappen til lampen blinker, slå på fjernkontrolen, velg **Add** og bekrefte.

**AddE** programmerer gjeldende fjernkontroll eksklusivt og blokkerer alle tidligere konfigurerte enheter. **Add** programmerer opp til fire fjernkontroller, men bare én av dem kan betjene systemet om gangen.

### Fjernkontroll (type B)



**1 Display** : Viser forhåndsinnstilling, faktisk tid eller forhåndsinnstilt tid,  $\text{Y}$ ,  $\text{W}$ ,  $\text{W}^+$ ,  $\text{S}$  og  $\text{X}$ .

**2 ►** : Justerer verdier opp

**3 AV** : Slå av varmeren, eller trykk  $\text{W}$  og **AV** samtidig for å bekrefte valget

**4 W** : Slå på varmeren, eller trykk  $\text{W}$  og **AV** samtidig for å bekrefte valget

**5 ◀** : Justerer verdier ned

Hvis det ikke trykkes noen knapper i løpet av 30 sekunder, slås displayet av automatisk.

#### ⚠️ Advarsel

Ved fylling av drivstoff må du slå av både fjernkontullen og varmeelementet!

Fjernkontullen har et maksimalområde på 1000 meter. Området kan reduseres på grunn av miljøforhold og etter som batteriet blir svakere.

### Feil i fjernkontroll (type B) vises

$\text{Y}$  : dårlig signal - juster posisjonen

**FAIL** : feil under signaloverføring - flytt nærmere eller kontroller varmerens sikring

$\text{BATT}$  : lite batteri igjen - skift batteri

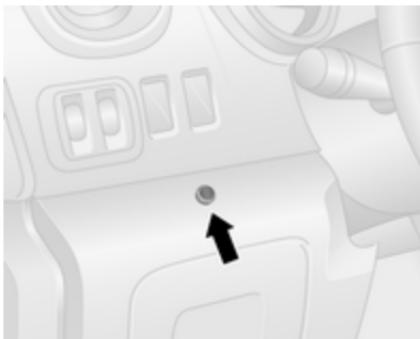
### Programmer fjernkontroll (type B)

Opp til fire ekstra fjernkontrollenheter kan også konfigureres. Under ytterligere programmeringsprosesser vil den eldste senderen bli slettet hver gang.

Fjern sikringen for varmeren i fem sekunder, sett deretter sikringen inn igjen. I løpet av to sekunder trykkes **AV** i ett sekund. Programmeringen er fullført.

Hvis fjernkontullen ikke har vært brukt i en lengre periode, trykkes **AV**-knappen seks ganger med intervaller på to sekunder, deretter trykkes og holdes i ytterligere to sekunder, deretter ventes i to minutter.

## Manuell styring



Avhengig av versjonen kan tilleggsvarmeren også slås på i den siste tidsperioden eller i standardtiden 30 minutter, eller utkobles umiddelbart med knappen på nedre del av instrumentpanelet, ved siden av rattet.

Lysdioden i knappen bekrefter operasjonen.

### Bytte batteri

Bytt batteriet når området for fjernkontrollen er redusert eller når batteriladesymbolet blinker.

Åpne dekselet og skift batteriet (type A: CR 2430, type B: 2CR 11108, eller tilsvarende), og sørг for at det nye batteriet monteres korrekt med den positive (+) siden vendt mot de positive kontaktene. Sett dekslet helt på igjen.

Kast gamle batterier i samsvar med miljøbestemmelser.



Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet. De skal leveres inn til aktuelle mottakssteder.

### Betjening (type A)

#### Oppvarming

Velg på menylinjen og trykk **■** for å bekrefte. Den forhåndsbestemte oppvarmingsvarigheten, f.eks. **L 30** blinker på displayet. Innstillingen fra fabrikk er 30 minutter.

Juster varmerens varighet med **◀** eller **▶** og bekrefte. Verdien kan stilles inn fra ti til 120 minutter. På grunn av strømforbruket bør du være oppmerksom på varigheten på oppvarmingen.

Når du skal slå av, velger du på menylinjen igjen og trykker **□**.

### Ventilasjon

Velg på menylinjen og trykk **■** for å bekrefte.

Juster ventilasjonens varighet med **◀** eller **▶** og bekrefte. Verdien kan stilles inn fra ti til 120 minutter. På grunn av strømforbruket bør du være oppmerksom på varigheten på oppvarmingen.

Når du skal slå av, velger du på menylinjen igjen og trykker **□**.

### Programmering P

Opp til tre forhåndsinnstilte avgangstider kan programmeres, enten over én dag eller én uke.

- Velg **P** på menylinjen og trykk  for å bekrefte.
- Velg ønskede, forhåndsinnstilte minnenummer, **P1**, **P2** eller **P3** og bekrefte.
- Velg  og bekrefte.
- Velg ukedag eller gruppe av ukedager og bekrefte.
- Velg time og bekrefte.
- Velg minutter og bekrefte.
- Velg  eller  og bekrefte.
- Velg ECO eller HIGH og bekrefte.
- Velg varighet og bekrefte.
- Trykk  for å avslutte.

Gjenta fremgangsmåten for å programmere de andre forhåndsinnstilte minneplassene ved behov.

For å aktivere en ønsket forhåndsinnstilt minneplass velges **P1**, **P2** eller **P3**, deretter velges On og bekrefte.

Når et program er aktivert, vil **P** og  vises sammen.

For å deaktivere en forhåndsinnstilt minneplass velges **P1**, **P2** eller **P3**, deretter velges Off og bekrefte.

Oppvarmingen slutter automatiske fem minutter etter programmert avgangstid.

#### Les dette

Fjernkontrollsystemet har en temperatursensor som beregner driftstiden i forhold til omgivelsestemperaturen og ønsket oppvarmingsnivå (ECO eller HIGH). Systemet starter automatisk mellom fem og 60 minutter før programmert avgangstid.

#### Innstille tid og ukedag

Hvis bilbatteriet er frakoblet eller spenningen er for lav, må enheten tilbakestilles.

- Velg  på menylinjen og bekrefte.
- Velg  på menylinjen og bekrefte.
- Juster med  eller  for å endre timen og bekrefte.
- Juster med  eller  for å endre minuttene og bekrefte.
- Trykk  for å avslutte.
- Velg  på menylinjen og bekrefte.
- Velg **Mo** på menylinjen og bekrefte.

- Juster med  eller  for å endre ukedagen og bekreft.
- Trykk  for å avslutte.

#### Oppvarmingsnivå

Foretrukket oppvarmingsnivå for programmerte avgangstider kan stilles inn til enten ECO eller HIGH.

- Velg  på menylinjen og bekreft.
- Velg ECO eller HIGH og bekrefte.
- Trykk  for å avslutte.

#### Betjening (type B)

##### Oppvarming eller Ventilasjon

Velg driftsmodus  eller , ved behov.

- Trykk på  tre ganger.
- Trykk  og **AV** samtidig,  eller  blinker.
- Juster med  eller  for å velge  eller .
- Trykk  og **AV** samtidig for å bekrefte.

For å slå på trykkes  i ett sekund. Den forhåndsbestemte oppvarmingsvarigheten, f.eks. **30**, vises. Innstillingen fra fabrikk er 30 minutter.

Oppvarmingens varighet kan innstilles i trinn på ti minutter. På grunn av strømforbruket bør du være oppmerksom på varigheten på oppvarmingen.

- Trykk på  fire ganger.
- Trykk  og **AV** samtidig,  blinker.
- Juster med  eller  for å velge den ønskede varigheten for oppvarmingen.
- Trykk  og **AV** samtidig for å bekrefte.

For å slå av trykkes **AV**.

#### Programmering

Systemet beregner driftstiden for varmeren avhengig av temperaturen inne i bilen.

- Trykk  to ganger.
- Trykk  og **AV** samtidig,  blinker.

- Juster med  eller  for å velge avgangstiden.
- Trykk  og **AV** samtidig for å bekrefte.

For å slå på trykkes  i ett sekund, **HTM** vises.

Oppvarmingen stopper automatisk etter den programmerte avgangstiden, eller kan slås av manuelt.

- Trykk  to ganger.
- Trykk **AV** i ett sekund, **HTM** slukker.

#### Angi tid

Hvis bilbatteriet er frakoblet eller spenningen er for lav, må tiden tilbakestilles.

- Trykk  én gang.
- Trykk  og **AV** samtidig,  blinker.
- Juster med  eller  for å innstille tiden.
- Trykk  og **AV** samtidig for å bekrefte.

#### Oppvarmningsnivå

Foretrukket oppvarmningsnivå for programerte avgangstider kan stilles inn til mellom C1 og C5.

- Trykk på  tre ganger.
- Trykk  og **AV** samtidig,  blinker.
- Juster med  eller  for å innstille oppvarmningsnivået.
- Trykk  og **AV** samtidig for å bekrefte.

For å vise temperaturen i kupéen trykkes  to ganger.

## Ventilasjonsdyser

### Justerbare ventilasjonsdyser

Når kjølingen er på, må minst én ventilasjonsdyse være åpen, slik at ikke fordamperen iser til på grunn av manglende luftsirkulasjon.

#### ⚠️Advarsel

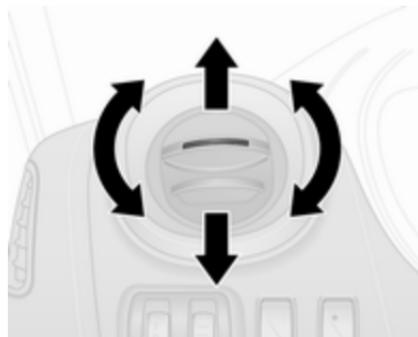
Fest ingen gjenstander til spilene i lufteventilene. Personer eller utstyr kan bli skadet ved en ulykke.

### Midtre ventilasjonsdyser



For å åpne eller lukke midtre ventilasjonsdyse og styre luftstrømmen, vippes spjeldene opp eller ned og justeringshjulet dreies mot venstre eller høyre.

### Side- ventilasjonsdyser



Vipp spjeldene opp eller ned for å åpne eller lukke sideventilasjonsdyrene.

Rett inn luftstrømmen ved å dreie på ventilene.

Avhengig av stillingen til temperaturreguleringsbryteren ledes luft inn i bilen via sideventilasjonsdysene.

### Ventilasjonsdyser bak

Avhengig av bilen er det plassert ytterligere justerbare ventilasjonsdyser i passasjerkabinen bak.

### Faste ventilasjonsdyser

Ekstra ventilasjonsdyser er plassert under frontruten og dør vinduene, i fotbrønnene og avhengig av bilen, i bakre passasjerrom.

### Hanskeromskjøling

Klimaanlegget kan også avkjøle hanskerommet.

## Vedlikehold

### Luftinntak

Luftinntaket foran frontruten i motorrommet må holdes åpent slik at luften kan komme inn. Fjern blader, smuss og snø.

### Pollenfilter (friskluftfilter)

Pollenfilteret fjerner støv, sot, pollen og sporer fra luften som kommer inn i bilen gjennom luftinntaket.

#### Les dette

Pollenfilter er bare montert i biler med klimaanlegg.

### Klimaanlegg, vanlig drift og bruk

For å sikre en jevn og god ytelse må kjølingen kobles inn noen minutter en gang i måneden, uavhengig av vær og årstid. Kjøling er ikke mulig ved for lav utetemperatur.

## Service

For best mulig kjøling anbefales det å kontrollere klimaanlegget årlig, første gang tre år etter at bilen først ble registrert. Det omfatter:

- funksjons- og trykktest
- varmefunksjon
- tetthetskontroll
- kontroll av drivremmer
- rengjøring av kondensator og fordamperens drenering
- effektkontroll

#### Les dette

Kjølevæske R-134a inneholder fluoriserte drivhusgasser med et globalt oppvarmingspotensial på 1430.

Fremre klimaanlegg er fylt med 0,58 kg og har en CO<sub>2</sub>-ekvivalent på 0,83 tonn, fremre og bakre klimaanlegg er fylt med 0,88 kg og har en CO<sub>2</sub>-ekvivalent på 1,26 tonn.

Avhengig av bilen vil det vises informasjon om klimaanleggets kjølemiddel på en etikett som er plassert i motorrommet.

# Kjøring og bruk

<b>Kjøretips .....</b>	<b>127</b>
Økonomisk kjøring .....	127
Kontroll over bilen .....	128
Styring .....	128
<b>Start og betjening .....</b>	<b>129</b>
Innkjøring av ny bil .....	129
Tenningsbryterposisjoner .....	129
Spenningsknapp .....	129
Starte motoren .....	131
Regulering av tomgangsturtallet .....	132
Slå av motoren .....	132
Drivstoffkutt .....	133
Stopp/start-system .....	133
Parkering .....	136
<b>Eksos .....</b>	<b>137</b>
Dieselpartikkelfilter .....	137
Katalysator .....	137
AdBlue .....	138
<b>Manuelt gir .....</b>	<b>143</b>
<b>Bremser .....</b>	<b>144</b>
Blokkeringsfrie bremser (ABS) .....	144
Håndbrems .....	145
Bremsestøtte .....	145
Bakkestartstøtte .....	145

<b>Kjøresystemer .....</b>	<b>146</b>
Antispinn .....	146
Elektronisk stabilitetsprogram ..	147
<b>Kjøreassistansesystemer .....</b>	<b>149</b>
Førerassistansesystemer .....	149
Automatisk hastighetskontroll ..	149
Hastighetsbegrenser .....	152
Parkeringsradar .....	152
Kamera bak .....	154
<b>Drivstoff .....</b>	<b>156</b>
Drivstoff for dieselmotorer .....	156
Fylling av drivstoff .....	157
Drivstoffforbruk og CO <sub>2</sub> -utslipp	158
<b>Tilhengerfeste .....</b>	<b>159</b>
Generell informasjon .....	159
Kjøreegenskaper og tips for kjøring med tilhenger .....	159
Kjøring med tilhenger .....	159
Stabilitetsstøtte for tilhenger ....	160

## Kjøretips

### Økonomisk kjøring

#### ØKO-modus

ECO-modus er en funksjon som optimaliserer drivstoffforbruket. Den påvirker motorkraften og dreiemomentet, akselerasjonen, girkiftindikasjonen, oppvarmingen, klimaanlegget og de elektriske forbrukerne.

#### Koble inn



Trykk ECO. Kontrolllampen ECO tennes i instrumentgruppen når den aktiveres.

### Les dette

Bruk av ECO-modus kan påvirke ytelsen i klimakontrollsystemet  
⇒ 114.



Hvis du vil deaktivere ECO-modus midlertidig under kjøring (f.eks. for å øke motorens ytelse), trårr du hardt på gasspedalen.

ØKO-modus aktiveres på nytt når du slipper opp gasspedalen.

### Utkobling

Trykk på **ECO** igjen. Kontrollampen **ECO** på instrumentpanelet slukkes.

## Kontroll over bilen

### La aldri bilen rulle uten at motoren er i gang (unntatt ved automatisk stopp)

Mange systemer fungerer ikke i denne situasjonen (f.eks. bremsekraftforsterker, servostyring). Slik kjøring setter deg selv og andre i fare. Alle systemer fungerer ved en auto-stop, men det kan være en kontrollert reduksjon i bidraget fra servostyringen og bilhastigheten reduseres. Stopp/start-system ⇒ 133.

### Pedaler

For at pedalene skal kunne vandre uhindret, må det ikke ligge matter under pedalene.

Bruk kun gulvmatter som passer korrekt og som er festet med holdere på førersiden.

### Kjøring i nedoverbakke

Legg inn et gir ved kjøring i nedoverbakke for å sikre tilstrekkelig bremsetrykk.

## Styring

Hvis du mister servostyringen fordi motoren stopper eller pga. en funksjonsfeil i systemet, kan du fortsatt styre bilen, men det kan være at du må bruke mer kraft.

### Merk

Biler som utstyrt med hydraulisk servostyring:

Hvis rattet dreies til det når sin endeposisjon og holdes i denne posisjonen i mer enn 15 sekunder, kan det oppstå skader på servostyringssystemet og det kan bli redusert effekt i servostyringen.

## Start og betjening

### Innkjøring av ny bil

Unngå unødig harde oppbremsinger under de første kjøreturene og etter at det er montert nye bremseklosser.

Under den første kjøreturen kan det oppstå røykutvikling på grunn av at voks og olje fordamper på eksosanlegget. Parker bilen ute i friluft en stund etter den første kjøreturen, og unngå innånding av dampen.

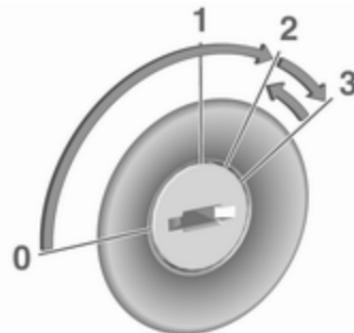
Under innkjøringsperioden kan drivstoff- og oljeforbruket være høyere, og det kan hende at dieselpartikkelfilteret renses oftere. Autostopp kan forhindres, slik at bilbatteriet kan byttes.

Stopp/start-system ⇨ 133.

Dieselpartikkelfilter ⇨ 137.

### Tenningsbryterposisjoner

Drei nøkkel:



- 0 : tenning av: Noen funksjoner fortsetter å være aktive inntil nøkkelen fjernes eller førerdøren åpnes, hvis tenningen tidligere var på
- 1 : tilbehørsstrømmodus: Rattlåsen frigjort og noen elektriske funksjoner kan betjenes, tenning er av
- 2 : tenning er på, dieselmotoren forvarmes. Kontrolllamper tennes og de fleste elektriske funksjonene kan brukes
- 3 : motorstart: Slipp nøkkelen etter at startprosedyren har begynt

### Rattlås

Fjern nøkkelen fra tenningsbryteren og drei ratt til det griper inn.

#### ⚠ Fare

Ta aldri nøkkelen ut av tenningen ved kjøring fordi det gjør at rattet låses.

### Spenningsknapp



Elektronisk nøkkel må være inne i bilen, enten i kortleseren eller i fremre del av kupéen.

Hvis den elektroniske nøkkelen ikke er inne i bilen, vises en tilhørende melding i førerinformasjonssenteret ⇨ 100.

#### Les dette

Ikke legg den elektroniske nøkkelen i lasterommet under kjøring, da dette er utenfor deteksjonssonen (indikert av en varsellyd ved lav hastighet ⇨ 102 og en melding i førerinformasjonssenteret ⇨ 101).

#### Les dette

Dersom den elektroniske nøkkelen oppbevares i den fremre kupéen og det vises en melding i førerinformasjonen (muligens sammen med en varseltone) som indikerer at den er utenfor mottaksområdet, anbefaler vi å sette nøkkelen inn i kortleseren.

Noen funksjoner, f.eks. infotainment-systemet, er tilgjengelig for bruk så snart du kommer inn i bilen.

#### Tilbehørsstrømmodus

Trykk **START/STOP** uten å trå på clutch- eller bremsepedalen for å aktivere andre elektriske funksjoner som skal brukes.

Disse funksjonene slås av automatisk etter en forsinkelse.

#### Motorstart

Trå inn clutch- og bremsepedalene og trykk **START/STOP**. Slipp knappen når startprosedyren begynner.

Hvis et gir er lagt inn, kan motoren bare startes ved å trå inn clutchpedalen og trykke **START/STOP**-knappen.

I noen tilfeller kan det være nødvendig å bevege rattet litt mens **START/STOP** trykkes for å frigjøre rattlåsen. En tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret ⇨ 100.

Ved svært lave utetemperaturer (f.eks. under -10 °C) holdes clutchpedalen inne mens **START/STOP** trykkes inntil motoren starter.

Hvis en av startbetingelsene ikke foreligger, vises en tilhørende melding i førerinformasjonssenteret ⇨ 100.

Meldinger om bilen ⇨ 101.

#### Motorstopp

Elektronisk nøkkel må være inne i bilen, enten i kortleseren eller i fremre del av kupéen.

Når bilen står stille, trykkes **START/STOP** for å stoppe motoren. Rattlåsen aktiveres når førerdøren åpnes og bilen låses.

Hvis den elektroniske nøkkelen ikke registreres, vises en melding om dette i førerinformasjonssenteret ⇨ 100. I dette tilfellet trykker du på **START/STOP** i to sekunder for å stanse motoren.

Sentrallås ⇨ 24.

#### Forsinket strømutkobling

Trykk **START/STOP** i mer enn to sekunder, motoren stopper mens noen funksjoner, f.eks. infotainment-systemet vil være tilgjengelig for bruk i omrent 10 minutter.

Disse funksjonene slutter å virke når førerdøren åpnes og bilen låses.

## Les dette

Ta alltid med den elektroniske nøkkelen når du går ut av bilen. Hvis den elektroniske nøkkelen forlates i kortleseren, indikeres dette med en varseltone  $\Rightarrow$  102 og en melding i førerinformasjonssenteret  $\Rightarrow$  101 når førerdøren åpnes.

### $\Delta$ Fare

La aldri en elektronisk nøkkel være igjen inne i bilen når barn eller dyr finnes i bilen, for å unngå utsiktet betjening av vinduer, dører og motor. Fare for alvorlig personskade.

## Feil

Hvis motoren ikke kan startes, kan årsaken være en av følgende:

- Feil i elektronisk nøkkel.
- Elektronisk nøkkel utenfor mottaksområdet.
- For lav batterispennning.

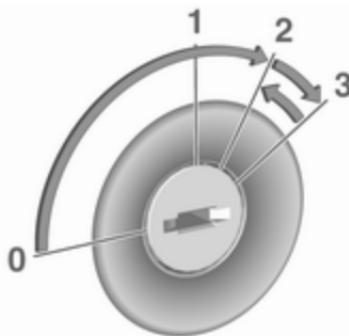
- Overbelastning av sentrallåsen som følge av hyppig betjening, strømtilførselen brytes en kort stund.
- Støy på grunn av radiobølger fra kilder med høyere effekt.

Bytte batteri  $\Rightarrow$  20.

Sentrallås  $\Rightarrow$  24.

Elektronisk nøkkel  $\Rightarrow$  22.

## Starte motoren



Manuelt gir: trå inn clutch'en.  
Ikke gi gass.

Dieselmotorer: Vri nøkkelen til posisjonen 2 for forvarming inntil kontrollampen  $\text{W}$  slukker i instrumentgruppen  $\Rightarrow$  98.

Drei nøkkelen til 3, og slipp den.

Motorturtallet øker, men det går automatisk tilbake til vanlig tomgangsturtall så snart motortemperaturen stiger.

Startforsøkene bør ikke være mer enn 15 sekunder. Vent 15 sekunder før startforsøket gjentas hvis ikke motoren starter. Trå om nødvendig på gasspedalen før startforsøket gjentas.

Hvis du skal starte bilen på nytt eller slå av motoren, må du først vri nøkkelen tilbake til 0.

Under automatisk stopp kan motoren startes ved at du trår inn clutchpedalen. Stopp/start-system  $\Rightarrow$  133.

## Turbomotor oppvarming

Etter oppstart kan tilgjengelig moment være begrenset i en kortere periode, spesielt dersom motoren er kald. Begrensningen er lagt inn for å gi smøresystemet mulighet til fullstendig beskyttelse av motoren.

## Regulering av tomgangsturtallet



Trykk på bryteren for å øke tomgangsturtallet. Funksjonen aktiveres etter noen sekunder.

Funksjonen deaktiveres når:

- Clutchpedalen trås ned.
- Gasspedalen trås inn.
- Bilens hastighet er over 0 km/t.
- Kontrollampen eller tennes på instrumentpanelet.

Kontakt et verksted hvis du ønsker å øke eller redusere turtallet for hurtig tomgang.

### Les dette

Når rask tomgangsfunksjon er aktivert, deaktiveres stopp-start-systemet automatisk.

Stopp/start-system  $\diamond$  133.

## Slå av motoren

## Drivstoffkuttsystem

Hvis bilen er tom for drivstoff, kuttes drivstoffsystemet og dette må tilbakestilles etter påfylling av drivstoff. En tilsvarende melding kan også vises i førerinformasjonen  $\diamond$  100.

### ⚠ Fare

Hvis du kjenner drivstofflekkasje, må feilen umiddelbart utbedres av et verksted. For å unngå faren for brann må du ikke tilbakestille drivstoffkuttsystemet.

## Tilbakestilling med fjernkontrollnøkkelen / manuell nøkkelen

Tilbakestille drivstoffkuttsystemet og starte motoren på nytt:

1. Drei tenningsnøkkelen til posisjonen **2**  $\diamond$  129.
2. Vent noen minutter for å la drivstoffsystemet bli tilbakestilt.
3. Drei nøkkelen til posisjonen **3** for å starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, gjentas prosedyren.

## Tilbakestilling med elektronisk nøkkelsystem

Tilbakestille drivstoffkuttsystemet og starte motoren på nytt:

1. Sett inn den elektroniske nøkkelen i kortleseren ⇨ 129.
2. Trykk **START/STOP** uten å trå inn noen pedaler.
3. Vent noen minutter for å la drivstoffsystemet bli tilbakestilt.

Hvis motoren ikke starter, gjentas prosedyren.

Elektronisk nøkkel ⇨ 22.

Spenningsknapp ⇨ 129.

Fylling av drivstoff ⇨ 157.

## Drivstoffkutt

Ved kjøring med innlagt gir og uten at gasspedalen røres, kobles drivstoff-tilførselen automatisk ut.

Avhengig av kjøreforholdene kan drivstoffkutt deaktiveres.

## Stopp/start-system

Stopp/start-systemet bidrar til drivstoffsparing og reduksjon av eksosutslippet. Når forholdene tillater det, slår det av motoren med én gang bilen har lav hastighet eller står stille, for eksempel ved trafikklys eller kø. Det starter motoren automatisk på nytt så snart clutchpedalen trås inn.

En bilbatteriføler sikrer at automatisk stans bare skjer når bilbatteriet er tilstrekkelig ladet for ny start.

## Koble inn

Stopp/start-systemet er tilgjengelig så snart motoren starter, bilen kjører i gang og betingelsene som er angitt nedenfor i dette avsnittet, er oppfylt.

Hvis tilstandene nedenfor ikke er oppfylt, sperres en autostopp og kontrollampen  tennes i instrumentgruppen ⇨ 99.

## Utkobling



Deaktiver stopp/start-systemet manuelt ved å trykke . Lysdioden i knappen tennes for å indikere deaktivering og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret ⇨ 100.

Hvis stopp/start-systemet er deaktivert manuelt, kan det aktiveres igjen ved å trykke på  igjen, lysdioden i knappen slukker og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret. Systemet reaktiveres automatisk igjen neste gang tenningen slås på.

Meldinger om bilen ⇨ 101.

### Les dette

Når hurtig-tomgangsfunksjonen er aktivert, deaktiveres stopp-start-systemet automatisk og kan ikke reaktivieres ved å trykke . Lysdioden i knappen tennes for å indikere deaktivering og en tilhørende melding kan vises i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ .

Regulering av tomgangsturtallet  $\diamond 132$ .

Avhengig av versjonen deaktiveres stopp/start-systemet automatisk hvis førerdøren åpnes eller hvis førerens sikkerhetsbelte løsnes, og motoren slås av. Start motoren igjen ved å trykke på **START/STOP**.

Spenningsknapp  $\diamond 129$ .

### Autostop

Hvis bilen har lav hastighet eller står i ro, kan du aktivere automatisk stans på denne måten:

- trå inn clutchpedalen
- sett girvelgeren til nøytral
- slipp clutchpedalen

Motoren slås av, mens tenningen fortsetter å være på hvis betingelsene er til stede.



Autostopp signaliseres ved at  lyser i instrumentgruppen  $\diamond 99$ .

Oppvarmingen og bremseytelsen opprettholdes under en autostopp. Bremsestøtte er imidlertid ikke tilgjengelig  $\diamond 145$ .

#### Merk

Servostyringshjelpen kan være redusert under en autostopp.

Hvis du går ut av bilen mens motoren er i en autostopp, vil det høres en varsellyd og en melding "**TENNING AV**" vises i førerinformasjonssenteret som påminnelse om at motoren er i hvilemodus og ikke er slått av.

### Betingelser for automatisk stans

Stopp/start-systemet kontrollerer om alle følgende betingelser er oppfylt, ellers vil en autostopp bli sperret og kontrollampen  lyser i instrumentgruppen:

- stopp/start-systemet er ikke deaktivert manuelt
- panseret er helt lukket
- førerdøren er lukket, eller førerens sikkerhetsbelte er festet
- bilbatteriet er tilstrekkelig ladet og i god tilstand
- motoren er varmet opp
- kjølevæsketemperaturen er ikke for høy
- utetemperaturen er ikke for lav eller for høy (f.eks. under 0 °C eller over 30 °C)
- avisingsfunksjonen er ikke aktivert

- klimakontrollsystemet hindrer ikke autostopp
- bremsevakuumet er tilstrekkelig
- selvrensingsfunksjonen til diesel-partikkelfilteret er ikke aktiv  
    ⇒ 137
- blokkeringsfrie bremser (ABS)  
    ⇒ 144, antispinn-kontrollsysteem (TC) ⇒ 146 og elektronisk stabilitetsprogram (ESP®<sup>Plus</sup>) ⇒ 147  
kjørekontrollsystemer er ikke aktive
- bilen har beveget seg siden siste automatisk stans

Hvis de ikke er det, vil automatisk stans-funksjonen bli sperret.

Enkelte innstillinger for klimakontrollsystemet kan også hindre autostopp. Se "Klimakontroll"-kapitlet for ytterligere informasjon ⇒ 116.

Automatisk stans kan være blokkert umiddelbart etter kjøring på motorvei. Innkjøring av ny bil ⇒ 129.

### Bilbatterisparer

For å sikre pålitelig motorstart er et antall funksjoner for å hindre utlading av batteriet integrert i stopp/start-systemet.

### Når føreren skal starte motoren på nytt

Trå inn clutchpedalen for å starte motoren på nytt.

#### Les dette

Hvis det er valgt et gir, må clutchpedalen være trykket helt inn for å starte motoren igjen.

Hvis motoren ikke starter igjen første gang, trås clutchpedalen helt inn igjen.

Alternativt kan knappen  trykkes for å starte motoren igjen under en autostopp.

Kontrollampen  ⇒ 99 i instrumentgruppen slukker når motoren startes på nytt.

### Når stopp/start-systemet skal starte motoren på nytt

Girspaken må være i nøytralstillingen for at automatisk ny start skal være mulig.

Hvis ett av følgende forhold oppstår under automatisk stopp, startes motoren automatisk av stopp/start-systemet:

- bilbatteriet er utladet
- utetemperaturen er for lav eller for høy (f.eks. under 0 °C eller over 30 °C)
- avisingsfunksjonen aktiveres  
    ⇒ 116
- bremsevakuumet er ikke tilstrekkelig
- bremsepedalen trås inn flere ganger
- bilen begynner å bevege seg

Automatisk oppstart av motoren er kanskje ikke mulig hvis en dør eller passerplass er åpen.

Hvis elektrisk tilbehør, for eksempel en bærbar CD-spiller, er koblet til strømmuttaket, kan en kortvarig reduksjon av effekten merkes under ny start av motoren.

Hvis infotainmentsystemet er aktivt, kan lyden bli koblet ut eller stilt ned under omstarten.

## Feil

Hvis det oppstår en feil i stopp/start-systemet, tennes lysdioden i , og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ . Søk hjelp hos et verksted.

Meldinger om bilen  $\diamond 101$ .

Varsellyder  $\diamond 102$ .

## Parkering

### Advarsel

- Bilen må ikke parkeres på en lettantennelig overflate. Den høye temperaturen i eksossystemet kan antenne underlaget.

- Trekk alltid håndbremsen godt til uten å trykke på utløserknappen. I ned- eller oppoverbakker skal den trekkes til så godt som mulig. Trå inn bremsepedalen samtidig for å redusere betjningskraften.
- Slå av motoren.
- Hvis bilen er på en plan flate eller står i oppoverbakke, legger du inn første gir. I oppoverbakker dreier du dessuten forhjulene bort fra fortauskanten.  
Stå bilen i nedoverbakke, settes den i revers. Drei dessuten forhjulene inn mot fortauskanten.
- Lukk vinduene.
- Fjern tenningsnøkkelen fra tenningsbryteren. Drei på rattet til du kjenner at rattlåsen går i inngrep.
- Lås bilen ved å trykke på  på fjernkontrollen  $\diamond 24$ .

Aktiver tyverialarmen  $\diamond 36$ .

- Motorkjølevifta kan gå også etter at motoren er stoppet  $\diamond 163$ .

### Merk

Hvis motoren har gått på høyt tuttall eller med høy belastning, skal den gå en kort stund med lav belastning eller i fri (nøytral) i ca. 30 sekunder før motoren slås av for å skåne turboladeren.

Lagring av bilen  $\diamond 162$ .

## Eksos

### ⚠ Fare

Eksosgass inneholder den giftige gassen karbonmonoksid, som er fargeløs og luktfri. Innånding kan medføre livsfare.

Åpne vinduene dersom det trenger eksos inn i kupeen. Sørg for at feilen utbedres ved et verksted.

Unngå også å kjøre med åpen bakluke, ellers kan eksosgass trenge inn i bilen.

## Dieselpartikkelfilter

Dieselpartikkelfiltersystemet filtrerer ut skadelige sotpartikler fra eksosgassene. Systemet har en selvrensefunksjon som virker automatisk uten melding om dette under kjøring.

Filteret renses ved at oppsamlede sotpartikler med jevne mellomrom forbrennes ved høy temperatur. Denne prosessen skjer automatisk under definerte kjøreforhold. Automati-

tisk stans er ikke tilgjengelig, og drivstoffforbruket kan være høyere i denne perioden. Det er normalt med utvikling av lukt og røyk under denne prosessen.

Under visse kjøreforhold, f.eks. småkjøring, kan systemet ikke renses automatisk.

Hvis det er nødvendig å rense filteret, og hvis kjøreforholdene ikke har aktiveret automatisk rensing, vises dette ved at kontrollampene ⚡ 96 og ⚡ 96 tennes i instrumentgruppen. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

### Merke

Hvis renseprosessen blir avbrutt, er det fare for alvorlig skade på motoren.

Rensingen skjer hurtigst ved høye motorturtall og ved høy belastning.

## Katalysator

Katalysatoren reduserer mengden av skadelige stoffer i eksosen.

### Merke

Andre drivstoffgrader enn de som er oppgitt på side ⚡ 156, ⚡ 206 kan skade katalysatoren eller de elektriske komponentene.

Drivstoff som ikke er brent, vil overoppvarmes og skade katalysatoren. Unngå derfor overdrevet bruk av starteren, å kjøre tanken tom og å starte motoren ved å skyve eller taue bilen.

Ved feiltenning, ujevn motorgang, redusert motoreffekt eller andre uvanlige driftsfortsyrrelser, må feilen umiddelbart utbedres ved et verksted. I nødsfall kan du kjøre videre i et kortere tidsrom med lav hastighet og lavt motorturtall.

Hvis kontrollampen blinker, kan det hende at utslippsgrensene er overskredet. Løft foten fra gasspedalen helt til slutter å blinke og i stedet lyser konstant. Kontakt et verksted umiddelbart.

Feilfunksjonslampe ⚡ 96.

## AdBlue

### Generell informasjon

Den selektive katalysator-reduksjonen (BlueInjection) er en metode for å redusere nitrogenoksidene i eksosutslippet betydelig. Dette oppnås ved å sprøyte inn en diesel-eksosovske (DEF) i eksossystemet.

Betegnelsen på denne væskeren er AdBlue®. Det er en væske som ikke er giftig, ikke er brennbar, er fargeløs og luktfrisk og består av 32 % urea og 68 % vann.

#### ⚠️ Advarsler

Unngå kontakt med AdBlue i øynene eller på huden.

Ved øye- eller hudkontakt renses med vann.

#### Merk

Unngå kontakt med AdBlue på lakken.

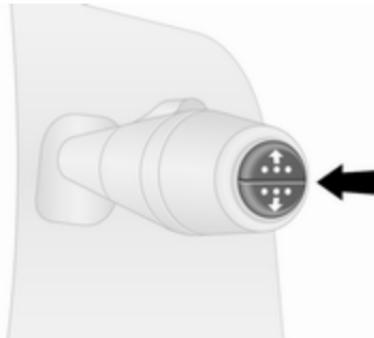
Ved kontakt renses med vann.

AdBlue fryser ved temperaturer på omtrent 11 °C. Da bilen er utstyrt med en AdBlue-forvarmer, sikres utslippsreduksjonen også ved lave temperaturer. AdBlue-forvarmeren virker automatisk.

### AdBlue nivåindikator



Den aktuelle restandelen med AdBlue kan vises i førerinformasjonsenteret ⇒ 100.



Trykk knappen på enden av viskerhendelen flere ganger inntil menyen "Resterende andel AdBlue" vises.

### Nivåvarslinger

AdBlue-forbruket er omtrent 3,0 liter per 1000 km og avhenger av kjørestilen.



Hvis AdBlue-nivået faller under en bestemt verdi, vil det vises en nivåvarsling i førerinformasjonen ⇨ 100. I tillegg lyser kontrollampen ⚡ kontinuerlig sammen med en varseltone.

Etterfyll AdBlue-tanken så snart som mulig. Se "Etterfylling AdBlue" nedenfor.

Hvis det ikke etterfylles AdBlue før det er kjørt en bestemt lengde, vil det vises ytterligere varslinger i førerinformasjonen, avhengig av det aktuelle AdBlue-nivået.

## Ny oppstart av motor er sperret

Etterfølgende forespørsler om å etterfylle AdBlue og til slutt meldingen om at ny oppstart av motor er sperret, vil vises i førerinformasjonen.

### Les dette

Disse begrensningene er forskriftskrav.

Før sperring av ny motorstart vises en varselmelding med 0 km i førerinformasjonen, dette indikerer at ny oppstart av motoren vil være sperret etter at tenningen er slått av.

Etter at motorstart er sperret, vises en varselmelding i førerinformasjonen som minner føreren om for lavt AdBlue-nivå.

For å tillate at motoren starter på nytt må tanken fylles helt eller med et volum på minst ti liter med AdBlue, avhengig av AdBlue-forbruket.

## Varslingstrinn: Nivåvarslinger, ny oppstart av motor er sperret

1. ⚡ tennes etter at tenningen er slått på med varselmeldingen LEVEL ADBLUE LOW (LAVT ADBLUE-NIVÅ):

Kjøring er mulig uten begrensinger.

Etterfyll AdBlue-tanken så snart som mulig.

2. ⚡ tennes under kjøring med varselmeldingen **TOP UP ADBLUE (FYLL PÅ ADBLUE)**:  
Mulig tap av motoreffekt.

Etterfyll AdBlue-tanken så snart som mulig.

3. ⚡ tennes under kjøring med varselmeldingen **XXX KM STOP ADD ADBLUE (XXX KM STOPP FYLL ADBLUE)**:

Bilens hastighet kan være begrenset til 20 km/t etter at motoren er slått av og på igjen, inntil rekkevidden er redusert til 0 km.

Fyll tanken helt eller med et volum på minst ti liter med AdBlue (avhengig av AdBlue-forbruket) så snart som mulig.

4. ⚡ tennes under kjøring med varselmeldingen **0 KM STOP ADD ADBLUE (0 KM STOPP FYLL ADBLUE)**:

Motoren kan ikke startes på nytt etter at tenningen er slått av.

For at motoren skal kunne startes på nytt må tanken fylles helt eller med et volum på minst ti liter med AdBlue (avhengig av AdBlue-forbruket) så snart som mulig.

Tenning av kontrollampen  kan skje samtidig med en varseltone.

Varsellyder  $\diamond$  102.

### Advarsel om høyt utslipp

Hvis eksosutslippene stiger over en bestemt verdi, vil det bli vist advarsler som ligner områdevarslingene ovenfor, i førerinformasjonen. Kontrollampen  lyser kontinuerlig sammen med  og en varseltone høres.

Forespørslar om å kontrollere eksosystemet og til slutt meldingen om at ny oppstart av motor er sperret, vil vises i førerinformasjonen.

### Les dette

Disse begrensingene er forskriftskrav.

Ved en AdBlue-rekkevidde på 1100 km vises en varselsmelding i førerinformasjonen som viser restrende kjørelengde som bilen kan kjøre før ny oppstart av motor blir sperret. Denne varselsmeldingen gjentas hver 100 km.

Kontakt et verksted snarest mulig.

#### Varseltrinn: Varslinger om høyt utslipp

1.  og  lyser med varselsmeldingen **CHECK ANTI-POLLUTION (SJEKK ANTI-FORURENSNING)**:

Feil i systemet som kan medføre tap av motoreffekt.

Kontakt et verksted snarest mulig.

2.  og  lyser med varselsmeldingen **ANTIPOLLUTION XXX KM FAIL (ANTI-FORURENSNING xxx KM SVIKT)**:

Indikerer at ny oppstart av motor vil være sperret etter at tenningen er slått av, i løpet av mindre enn 1100 km.

Denne varselsmeldingen gjentas hver 100 km.

Bilens hastighet kan være begrenset til 20 km/t etter at motoren er slått av og på igjen, inntil rekkevidden er redusert til 0 km.

Kontakt et verksted snarest mulig.

3.  og  lyser med varselsmeldingen **ANTIPOLLUTION 0 KM FAILURE (ANTI-FORURENSNING 0 M SVIKT)**:

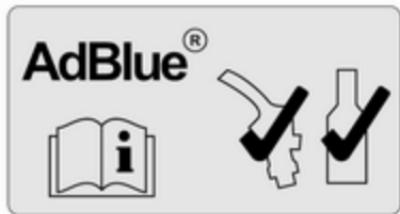
Motoren kan ikke startes på nytt etter at tenningen er slått av.

Søk hjelp hos et verksted.

Tenning av kontrollampene  og  kan skje samtidig med en varseltone.

Varsellyder  $\diamond$  102.

## Etterfylling AdBlue



### Merk

Bruk bare AdBlue som samsvarer med europeiske standarder DIN 70 070 og ISO 22241-1.

Ikke bruk tilsetningsstoffer.

AdBlue må ikke tynnes ut.

Det selektive katalysator-reduksjonssystemet vil ellers kunne skades.

### Les dette

Hvis AdBlue må etterfylles ved svært lave temperaturer, kan det hende at etterfyllingen av AdBlue ikke blir registrert av systemet. I så fall parkeres bilen på et sted med en høyere utetemperatur inntil AdBlue er smeltet.

### Les dette

Hvis starting av motoren er sperret på grunn av lavt AdBlue-nivå, anbefaler vi å fylle tanken helt eller med et volum på minst ti liter med AdBlue (avhengig av AdBlue-forbruket).

Unngå mindre påfyllinger (f.eks. mindre enn ti liter), ellers vil systemet kanskje ikke registrere etterfyllingen.

### Les dette

Når beskyttelseshetten skrus av påfyllingsstussen, vil det kunne komme ut ammoniakkdamp.

Dampen må ikke pustes inn da den har en skarp lukt. Dampen er ikke skadelig ved innånding.

Bilen må være parkert på et plant underlag.

Påfyllingstrakten for AdBlue er plassert bak drivstoffpåfyllingslokket på venstre side av bilen.

Drivstoffpåfyllingslokket kan bare åpnes hvis bilen er låst opp og den venstre døren er åpnet.

### ⚠ Fare

Biler med stopp/start-system:  
Motoren må slås av og tenningsnøkkelen fjernes for å unngå fare for at motoren automatisk startes på nytt av systemet.

Påfyllingsmengder ↗ 215.

### Påfyllingsstasjon

### ⚠ Fare

Følg bensinstasjonens bruksanvisning og sikkerhetsinstrukser under etterfylling av AdBlue.

- Slå av motoren og fjern nøkkelen fra tenningsbryteren.
- Åpne venstre dør og trekk for å åpne drivstoffpåfyllingslokket.



3. Skru av beskyttelseslokket mot urviseren fra påfyllingsstussen.

#### Merk

AdBlue-beskyttelseslokket er det blå, nedre lokket (pil i illustrasjonen), og drivstoffpåfyllingslokket er det sorte, øvre lokket ▷ 157.

Slå ikke på tenningen hvis du har fylt på feil væske. Søk straks hjelp på et verksted.

4. Sett pumpedySEN helt inn i påfyllingsstussen og slå den på.

5. Når etterfylling er fullført, monteres beskyttelseslokket og vris med urviseren til det griper inn.
6. Lukk drivstoffpåfyllingslokket og venstre dør.

#### AdBlue-beholder

##### Les dette

Bruk bare angitte AdBlue-beholdere ved etterfylling, for å hindre at du fyller på for mye. Dessuten vil dampen i tanken fanges opp i beholderen og ikke trenge ut.

##### Les dette

Da AdBlue har begrenset levetid, må utløpsdatoen kontrolleres før etterfylling.

1. Slå av motoren og fjern nøkkelen fra tenningsbryteren.
2. Åpne venstre dør og trekk for å åpne drivstoffpåfyllingslokket.



3. Skru av beskyttelseslokket mot urviseren fra påfyllingsstussen.

#### Merk

AdBlue-beskyttelseslokket er det blå, nedre lokket (pil i illustrasjonen), og drivstoffpåfyllingslokket er det sorte, øvre lokket ▷ 157.

Slå ikke på tenningen hvis du har fylt på feil væske. Søk straks hjelp på et verksted.

4. Åpne AdBlue-beholderen.
5. Monter den ene enden av slangen på beholderen og skru den andre enden på påfyllingsstussen.

6. Løft beholderen inntil den er tom, eller til flyten fra beholderen har stoppet. Dette kan ta opp til fem minutter.
7. Plasser beholderen på bakken før å tømme slangen, vent 15 sekunder.
8. Skru av slangen fra påfyllingsstussen.
9. Monter beskyttelseshetten og vri med klokkeretningen til den er festet.
10. Lukk drivstoffpåyllingslokket og venstre dør.

#### **Les dette**

Kast AdBlue-beholderen i henhold til miljøbestemmelserne. Slangen kan gjenbrukes etter spyling med rent vann før AdBlue tørker ut.

#### **Les dette**

La bilen gå på tomgang i minst ti sekunder før å la systemet registrere etterfyllingen av AdBlue.

Dersom denne prosedyren ikke følges, vil det medføre at systemet ikke registrerer etterfyllingen av AdBlue før det er kjørt i ca. 20 minutter.

Hvis etterfyllingen av AdBlue registreres på korrekt måte, vil AdBlue-nivåvarslingen forsvinne.

Hvis etterfyllingen av AdBlue ikke registreres etter at motoren er kjørt en stund, må det søkes hjelp hos et verksted.

#### **Påfyllingslokk**

Bruk kun originale påfyllingslokk. AdBlue-tanken har et spesielt påfyllingslokk.

#### **Feil**

Hvis systemet registrerer en driftsfeil, lyser kontrollampen  sammen med  og en varseltone. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

En tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret  100.

## **Manuelt gir**



Revers legges inn ved å trå inn clutchpedalen, trekke i kragen på girvelgen og legge inn giret mot motstanden mens bilen står stille.

Dersom giret ikke kan legges inn, setter du girspaken i fri, slipper opp clutchpedalen og trykker inn knappen igjen. Forsøk deretter å sette bilen i revers igjen.

Ikke slur unødig på clutchen.

Trå clutchpedalen helt inn ved betjening. Ikke la foten hvile på pedalen.

Merk
Du bør ikke kjøre med hånden hvilende på girspaken.

Oppgiring ⇨ 97.

Stopp/start-system ⇨ 133.

## Bremser

Bremsesystemet har to atskilte bremsekretser.

Hvis en bremsekrets svikter, kan bilen fortsatt bremse med den andre kretsen. Da oppnås imidlertid bremsevirkningen først når du trår hardt på bremsepedalen. Du må bruke betydelig mer kraft på pedalen. Bremselengden øker. Søk hjelp hos et verksted før du kjører videre.

Når motoren ikke går, opphører virkningen til bremsekraftforsterkeren når du har trådd inn bremsepedalen én eller to ganger. Bremseeffekten reduseres ikke, men det trengs betydelig større kraft for å bremse. Vær spesielt oppmerksom på dette ved tauing.

Hvis kontrollampen (①) lyser i instrumentgruppen under kjøring og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret ⇨ 100, foreligger det en feil i bremsesystemet. Søk hjelp hos et verksted umiddelbart.

Kontrolllampe (①) ⇨ 97.

Meldinger om bilen ⇨ 101.

## Blokkeringsfrie bremser (ABS)

De blokkeringsfrie bremsene (ABS) hindrer at hjulene blokkeres.

Så snart et hjul ser ut til å bli blokkert, begynner ABS å regulere bremsetrykket. Bilen kan styres også ved kraftig bremsing.

ABS-reguleringen merkes i form av pulsering i bremsepedalen og reguliringslyder.

For å oppnå optimal bremseeffekt tråd du bremsepedalen helt inn under hele nedbremsingen til tross for at pedalen pulserer. Ikke reduser kraften på pedalen.

Etter start utfører systemet en selvtest som eventuelt kan høres.

Kontrolllampe (ABS) ⇨ 97.

## Feil

Hvis kontrollampen (ABS) ikke slukker noen få sekunder etter at tenningen er slått på, eller hvis den tennes under kjøring, er det en feil i ABS. Kontrollampen (ABS) ⇨ 96 kan også tennes i instrumentpanelet sammen med en

tilhørende melding i førerinformasjonssenteret. Bremsesystemet fortsetter å fungere, men uten ABS-regulering.

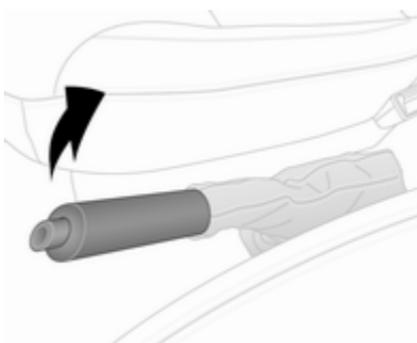
### ⚠️ Advarsel

Hvis det foreligger en feil i ABS, kan hjulene få en tendens til å låse seg ved kraftigere bremsing enn normalt. Fordelene ved ABS er ikke lenger til stede. Bilen kan ikke lenger styres ved kraftig bremsing, og den kan trekke mot én side.

Hvis kontrollampene (ABS), (ESP), (D) ⚡ 97 og STOP ⚡ 96 lyser, er det en feil på bremsesystemet. En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen ⚡ 100. Sørg for at feilen utbedres ved et verksted.

Meldinger om bilen ⚡ 101.

## Håndbrems



### ⚠️ Advarsel

Trekk alltid håndbremsa godt til uten å trykke på frigjøringsknappen. I nedover- eller oppoverbakker skal håndbremsa trekkes hardt til.

Løft håndbremsspaken litt opp for å løse ut bremsen, trykk på frigjøringsknappen og senk spaken helt ned.

Trå samtidig på bremsepedalen for å redusere betjeningskraften på håndbremsen.

Kontrolllampe (D) ⚡ 97.

Parkering ⚡ 136.

## Bremsestøtte

Hvis du trår raskt og hardt på bremsepedalen, bremses det automatisk med maksimal bremsekraft (full oppbremsing).

Oppretthold et jevnt trykk på bremsepedalen så lenge det er behov for full oppbremsing. Den maksimale bremsekraften reduseres automatisk idet du slipper opp bremsepedalen.

Bremseassistent er ikke tilgjengelig under en autostopp.

Stopp/start-system ⚡ 133.

## Bakkestartstøtte

Systemet bidrar til å hindre uønsket bevegelse ved igangkjøring i helninger.

Når du slipper bremsepedalen etter å stoppet i en skråning (med girspaken i et forovergir eller reversgir), står bremsene på i ytterligere

to sekunder. Bremsene løses automatisk så snart bilen begynner å akcelerer.

### Merk

Bakkestartstøtten kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet beveger seg i alle situasjoner (ekstremt bratte stigninger osv.).

Om nødvendig kan du trykke inn bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller forover eller bakover.

Bakkestartstøtten er ikke aktiv under automatisk stans. Stopp/start-system  $\diamond 133$ .

## Kjøresystemer

### Antispinn

Antispinnsystemet (TC) er en del av det elektroniske stabilitetsprogrammet (ESP®<sup>Plus</sup>), som bedrer kjørestabiliteten ved behov, uavhengig av veidekket og dekkenes veigrep, ved å hindre at drivhjulene spinner.

Når drivhjulene begynner å spinne, reduseres motoreffekten, og hjulet som spinner mest bremses individuelt. Dermed forbedres bilens kjørestabilitet vesentlig også på glatt veibane.

Antispinnsystemet er funksjonsklart med én gang tenningen er slått på og kontrollampen  på instrumentpanelet er slukket. En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen  $\diamond 100$ .

Når antispinn er aktiv blinker .

### Advarsel

La ikke denne spesielle sikkerhetsfunksjonen få deg til å anlegge en mer risikofylt kjørestil.

Tilpass hastigheten etter veiforholdene.

Kontrolllampe   $\diamond 97$ .

Stabilitetsstøtte for tilhenger (TSA)  $\diamond 160$ .

### Forsterket antispinnsfunksjon



Om nødvendig kan antispinnkontrollsystemet (TC) deaktivertes for å forbedre veigrepet på myke, gjørmete eller snødekte veier:

Trykk  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  lyser på instrumentgruppen, og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ .

Når bilen når en hastighet på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra forsterket antispinnfunksjon til TC-bruk. Kontrollampen  på instrumentpanelet slukkes.

TC kobles inn ved å trykke  igjen. Kontrollampen  slukker.

Antispinn blir også koblet inn igjen neste gang tenningen slås på.

## Feil

Hvis systemet registrerer en feil, tennes kontrollampen   $\diamond 97$  sammen med   $\diamond 96$  i instrumentgruppen, og det vises en tilsvarende melding i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ .

TC er ikke i bruk. Sørg for at feilen utbedres ved et verksted.

Meldinger om bilen  $\diamond 101$ .

## Elektronisk stabilitetsprogram

Det elektroniske stabilitetsprogrammet (ESP®<sup>Plus</sup>) forbedrer kjørestabiliteten når det er nødvendig, uavhengig av veiforholdene og dekkenes veigrep. Det forhindrer også at drivhjulene spinner.

Så snart bilen får en tendens til å trekke mot én side (understyring/overstyring), reduseres motoreffekten, og hjulene bremses opp separat. Dermed forbedres bilens kjørestabilitet vesentlig også på glatt veibane.

ESP®<sup>Plus</sup> er driftsklart med én gang tenningen slås på og kontrollampen  på instrumentpanelet slukkes. En tilhørende melding blir dessuten vist i førerinformasjonen  $\diamond 100$ .

Når ESP®<sup>Plus</sup> trer i funksjon, blinker .

## Advarsel

La ikke denne spesielle sikkerhetsfunksjonen få deg til å anlegge en mer risikofylt kjørestil.

Tilpass hastigheten etter veiforholdene.

Kontrolllampe   $\diamond 97$ .

Stabilitetsstøtte for tilhenger (TSA)  $\diamond 160$ .

## Forsterket antispinnfunksjon



Om nødvendig kan ESP®<sup>Plus</sup> deaktivertes for å forbedre veigrepet på myke, gjørmete eller snødekte veier:

Trykk  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  lyser på instrumentgruppen, og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ .

Når bilen når en hastighet på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra forsterket antispinnfunksjon til bruk av ESP®<sup>Plus</sup>. Kontrollampen  på instrumentpanelet slukkes.

ESP®<sup>Plus</sup> kobles inn igjen ved at  trykkes igjen. Kontrollampen  slukker.

ESP®<sup>Plus</sup> blir også koblet inn igjen neste gang tenningen slås på.

## Motortrekk, momentstyring

Motortrekkets momentstyringssystem er en integrert funksjon i ESP®<sup>Plus</sup>. Ved nedgiring på glatte veier øker motorturtallet og momentet for å bidra til at låsing av hjulene forhindres ved kraftige oppbremsinger.

### Feil

Hvis systemet registrerer en feil, tennes kontrollampen  sammen med  i instrumentgruppen, og det vises en tilsvarende melding i førerinformasjonssenteret  $\diamond 100$ .

Det elektroniske stabilitetsprogrammet (ESP®<sup>Plus</sup>) er ikke klart til bruk. Sørg for at feilen utbedres ved et verksted.

Meldinger om bilen  $\diamond 101$ .

## Kjøreassistancesystemer

### Førerassistancesystemer

#### ⚠️Advarsel

Førerassistancesystemer er utviklet for å støtte føreren og ikke for å erstatte hans oppmerksomhet.

Føreren har alltid det fulle ansvaret ved kjøring av bilen.

Følg alltid med på trafikksituasjonen når du bruker førerassistancesystemer.

### Automatisk hastighetskontroll

Den automatiske hastighetskontrol- len kan lagre og opprettholde hastig- heter på 30 km/t og høyere. Avvik fra lagrede hastigheter kan forekomme i motbakke og utforkakke.

Av sikkerhetsmessige grunner kan hastighetskontrollen først aktiveres etter at bremsepedalen har vært betjent én gang.

Ikke slå på hastighetskontrollen når det ikke er tilråelig å holde en jevn hastighet.

Kontrolllamper og 100.

#### Koble inn



Trykk inn , kontrolllampen lyser grønt i instrumentgruppen.

Den automatiske hastighetskontrol- len er nå i ventemodus og en tilhø- rende melding vises i førerinforma- sjonssenteret.



Akselerer til ønsket hastighet, og trykk på eller . Den gjeldende hastigheten lagres og opprettholdes, og du kan slippe gasspedalen.



Kontrollampen  lyser grønt i instrumentpanelet sammen med  og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret.

Det er mulig å akselerere ved å gi gass. Den lagrede hastigheten blinker i instrumentpanelet. Når du slipper opp gasspedalen, gjenopptas den lagrede hastigheten.

Hastighetskontrollen fortsetter å være aktiv under girskift.

Hastigheten forblir lagret til tenningen slås av.

### Øke farten

Når den automatiske hastighetskontrollen er aktiv, kan bilhastigheten økes kontinuerlig eller i små trinn ved å holde nede eller trykke gjentatte ganger på .

Når bryteren slippes, vil den aktuelle hastigheten lagres og opprettholdes.

Alternativt kan det akselereres til ønsket hastighet og lagres ved å trykke på .

### Sette ned farten

Når den automatiske hastighetskontrollen er aktiv, kan bilhastigheten reduseres kontinuerlig eller i små trinn ved å holde nede eller trykke gjentatte ganger på .

Når bryteren slippes, vil den aktuelle hastigheten lagres og opprettholdes.

### Utkobling



Trykk på bryteren , den automatiske hastighetskontrollen deaktiveres og den grønne kontrollampen  i instrumentgruppen slukkes.

### Automatisk utkobling:

- bilhastigheten synker under 30 km/t
- bremsepedalen trås inn
- clutchpedalen trås inn
- girvelger i **N**
- motorturtall er i et svært lavt eller svært høyt område

Hastigheten lagres og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret.

### Ny aktivering

Trykk inn **R** ved en hastighet over 30 km/t.

Hvis den lagrede hastigheten er mye høyere enn den aktuelle hastigheten, vil bilen akselerere kraftig inntil den lagrede hastigheten er nådd.

Hvis du trykker på  vil dette også reaktivere funksjonen automatisk hastighetskontroll, men bare ved den aktuelle kjørehastigheten, ikke den lagrede hastigheten.

## Slette lagret hastighet

Trykk på , de grønne kontrollampene  og  i instrumentgruppen slukkes.

## Automatisk hastighetskontroll hastighetsbegrenser

Hastighetsbegrenseren forhindrer at bilen overskridet en forhåndsinnstilt maksimal hastighet over 30 km/t.

### Koble inn



Trykk inn , kontrollampen  lyser gult i instrumentgruppen.

Den automatiske hastighetskontroll-lens hastighetsbegrenser-funksjon er nå i ventemodus og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret.

Akselerer til ønsket hastighet, og trykk på  eller . Den gjeldende hastigheten registreres.

Bilen kan kjøres normalt, men det vil ikke være mulig å overskride den programmerte hastighetsgrensen unntatt i nødstilfeller.

Dersom hastighetsgrensen ikke kan overholdes, f. eks. ved kjøring i bratte nedoverbakker, vil hastighetsbegrenseren blinke i førerinformasjonssenteret  $\Rightarrow$  100 sammen med en varselyd.

### Øke hastighetsgrensen

Hastighetsgrensen kan økes kontinuerlig eller i små trinn ved å holde nede eller trykke gjentatte ganger på .

### Redusere hastighetsgrensen

Hastighetsgrensen kan reduseres kontinuerlig eller i små trinn ved å holde nede eller trykke gjentatte ganger på .

### Overskridelse av hastighetsgrense

Det er mulig å overskride hastighetsgrensen i nødsituasjoner ved å trå gasspedalen hardt inn forbi motstanden. Grensehastigheten blinker i førerinformasjonssenteret  $\Rightarrow$  100 i denne perioden sammen med en varsellyd.

Slipp gasspedalen og hastighetsbegrenser-funksjonen aktiveres igjen så snart hastigheten blir lavere enn hastighetsgrensen.

### Les dette

Hvis kjøretøyet er utstyrt med hastighetsbegrenser, kan du ikke overskride kjøretøyets definerte maksimalhastighet selv om du trykker gasspedalen helt inn. Hastighetsbegrenser  $\Rightarrow$  152.

### Utkobling

Trykk inn , hastighetsbegrenseren deaktiveres og bilen kan kjøres normalt.

Hastighetsgrensen lagres og en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret.

### Ny aktivering

Trykk på R, hastighetsbegrenseren aktiveres på nytt.

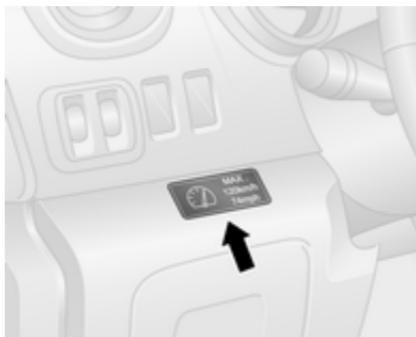
Hvis du trykker på +, vil dette også reaktivere hastighetsbegrenseren, men bare ved den aktuelle kjørehastigheten, ikke den lagrede hastigheten.

### Sletting av hastighetsgrense

Trykk ⚡, gul kontrollampe ⚡ i instrumentgruppen slukkes.

## Hastighetsbegrenser

### Maksimal hastighetsbegrenser



Bilen kan være utstyrt med en fast maksimal hastighetsbegrenser som ikke kan deaktiveres, i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter.

Hvis utstyret finnes, er det plassert en varselletikett som viser den faste maksimale hastighetsgrensen (90 til 130 km/t) på instrumentpanelet.

Avvik fra den faste maksimale hastighetsgrensen kan forekomme kortvarig ved kjøring i nedoverbakke, av fysiske årsaker.

Et varselsignal høres i ti sekunder hvert 40. sekund hvis bilen kortvarig overskridet den innstilte grensen.

Biler som også er utstyrt med automatisk hastighetskontroll-hastighetsbegrenser: Den maksimale hastigheten kan ikke overskrides ved å trå gasspedalen hardt inn forbi motstandspunktet.

Automatisk hastighetskontroll hastighetsbegrenser ⇨ 149.

## Parkeringsradar

### ⚠️Advarsel

Føreren har det fulle ansvaret for parkeringsmanøveren.

Kontroller alltid omgivelsesområdet ved rygging og ved bruk av parkeringsradaren bak.

Parkeringsradaren gjør rygging lettere ved å måle avstanden mellom bakparten på bilen og hindringer.



Systemet består av fire ultrasoniske parkeringsfølere i støtfangeren bak.

#### Les dette

Deler som festes i registreringsområdet, kan forårsake systemfeil.

#### Koble inn

Når du setter bilen i revers, kobles systemet inn automatisk. En kort lydsignal angir at systemet er funksjonsklart.

En hindring indikeres av summere og - avhengig av bilen - også i infodisplayet. Intervallet mellom summingene blir kortere etter hvert som bilen

nærmer seg hindringen. Når avstanden er mindre enn 30 cm, høres et kontinuerlig lydsignal.

#### Les dette

I versjoner med infodisplay-indikasjon kan volumet for summeren justeres via infotainmentsystemet. Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

#### Utkobling



Det er mulig å deaktivere systemet permanent eller midlertidig.

#### Les dette

I versjoner med infodisplay-indikasjon kan funksjonen deaktivieres via infotainmentsystemet. Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

#### Midlertidig deaktivering

Deaktivér systemet midlertidig ved å trykke **P**▲ på instrumentpanelet med tenningen på. Lysdioden i knappen tennes når det deaktivieres.

Når revers er lagt inn, utlöses ikke lydsignalet, noe som angir at systemet er deaktivert.

Funksjonen aktiveres på nytt ved å trykke på **P**▲ igjen, eller det aktiveres neste gang tenningen slås på.

#### Permanent deaktivering

Deaktivér systemet permanent ved å trykke og holde **P**▲ på instrumentpanelet i ca. tre sekunder med tenningen på. Lysdioden lyser kontinuerlig i knappen ved permanent deaktivering.

Systemet er deaktivert og virker ikke. Når revers er lagt inn, utlöses ikke lydsignalet, noe som angir at systemet er deaktivert.

Funksjonen aktiveres på nytt ved å trykke og holde inne  i ca. tre sekunder.

## Feil

Hvis systemet registrerer en driftsfeil når reversgiret velges, høres en kontinuerlig lydalarm i omtrent fem sekunder, en tilhørende melding vises i førerinformasjonssenteret

- ⇒ 100 og  lyser i instrumentgruppen
- ⇒ 96. Kontakt er verksted for å få fjernet årsaken til feilen.

### Merk

Ved rygging må området være fritt for hindringer som kan treffe undersiden av bilen.

Støt mot bakakselen som muligens ikke er synlige, vil kunne medføre ukarakteristiske endringer ved håndtering av bilen. Dersom slike støt skulle inntrefte, bør det tas kontakt med et verksted.

Meldinger om bilen ⇒ 101.

## Grunnleggende informasjon om parkeringsradarsystemet

### Advarsel

Under visse omstendigheter kan reflekterende overflater på gjenstander eller klær samt lydkilder utenfor bilen føre til at systemet ikke registrerer hindringer.

Vær spesielt oppmerksom på eventuelle lave hindringer som kan skade den nedre delen av støtfangeren.

### Merk

Følerne kan fungere dårligere hvis de er dekket av for eksempel is eller snø.

Ytelsen til parkeringsradaren kan svekkes ved tung last.

Spesielle betingelser gjelder i forbindelse med større biler (for eksempel terrengbiler og varebi-

ler). Det er ikke sikkert at systemet oppdager hindringer i det øvre partiet på slike biler.

Det er ikke sikkert systemet oppdager gjenstander med et svært lite reflekterende tverrmål, som for eksempel er smale eller av mykt materiale.

Parkeringsradarsystemet oppdager ikke gjenstander som er utenfor følernes registreringsområde.

## Kamera bak

Ryggekameraet hjelper føreren ved rygging ved å vise en oversikt over området bak bilen enten i det innvendige speilet eller i infotainmentsystemet-displayet.

## ⚠️Advarsel

Ryggekameraet skal ikke erstatte førerens syn. Husk at gjenstander utenfor kameraets synsfelt ikke vises, f.eks. områder nedenfor støtfangeren eller under bilen. Ikke rygg bilen kun ved å se på displayet. Kontroller omgivelsene bak og rundt bilen før du rygger.



Kameraet er montert over bakdørene/bakluken.

Området som vises av kameraet, er begrenset. Avstanden som bildet viser, er annerledes enn den faktiske avstanden.

### Les dette

For å oppnå maksimalt utsyn må kameraet bak ikke være hindret av skitt, snø eller is.

### Koble inn

#### Display i det innvendige speilet



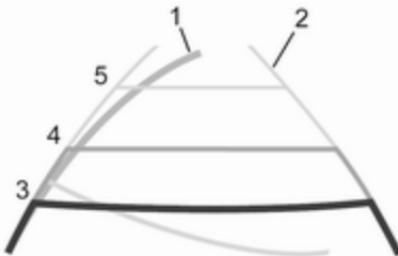
Ryggekameraets display aktiveres automatisk når bilen settes i revers. Et lydsignal bekrefter aktivering.

### Infotainmentsystem-display



I biler med navigasjonssystem kan ryggekamerabildet vises på infotainmentsystem-displayet (avhengig av versjon).

## Forutseende kjørefeltvisning (1)



Avhengig av versjonen vises det forutsette kjørefeltet (1) for bilen i blått i infodisplayet. Det viser sporet til bilen i forhold til rattvinkelen.

### Visning av fast kjørefelt (2)

Den faste kjørefelt-visningen (2) viser bilens spor hvis bilen holdes rett fram.

Styrelinjer (3, 4, 5) brukes sammen ned den faste kjørefelt-visningen (2) og indikerer avstanden bak bilen.

Styreljeintervallene er som følger:

3 (Rødt) : 30 cm

4 (Gul) : 70 cm

5 (Grønn) : 150 cm

## Innstillinger

Innstillinger, f.eks. lysstyrke, kontrast og farger kan endres via infotainmentsystemet. Egenskapen kan også slås av permanent. Du finner mer informasjon i Infotainment-håndboken.

## Utkobling

Kameraet deaktiveres etter en forsinnkelse dersom reversgiret ikke legges inn i løpet av ca. fem sekunder.

## Feil

Ryggekameraet fungerer ikke alltid bra nok hvis:

- omgivelsene er mørke
- solen eller frontlysstråler skinner rett inn i kameralinsen
- is, snø, sole eller annet dekker kameralinsen. Rengjør linsen, skyll den med vann og tørk av med en myk klut
- bakdørene/bakluken er ikke korrekt lukket
- bilen har fått støt mot baksiden
- det oppstår ekstreme temperaturerendringer

## Drivstoff

### Drivstoff for dieselmotorer

Bruk bare diesel som er i overensstemmelse med EN 590. Drivstoffet må ha lavt svovelinnhold (maks. 10 ppm). Likeverdig standardisert drivstoff med biodieselinnhold (=FAME i henhold til EN14214) på maks. 7 % volum (som DIN 51628 eller tilsvarende standarder) kan brukes.

I land utenfor EU brukes euro-diesel med en svovelkonsentrasjon under 50 ppm.

### Merk

Bruk av drivstoff som ikke er i samsvar med EN 590 eller lignende, kan føre til tap av motorkraft, større slitasje eller motor-skade og tap av garanti.

Ikke bruk marin diesel, fyringsolje, Aquazole og lignende diesel/vann-emulsjoner. Dieseldrivstoff må ikke tynnes ut med drivstoff for bensinmotorer.

Viskositeten og filtrerbarheten til dieselen er avhengig av temperaturen. Ved lave temperaturer må det fylles diesel med garanterte vinterkvaliteter.

Dieselfilter  $\diamond$  169, lufting av dieselsystemet  $\diamond$  169.

## Fylling av drivstoff

### **⚠ Fare**

Før fylling av drivstoff, slå av motoren og eventuelle utvendige varmeelementer med forbrenningskammer.

Biler med stopp/start-system:  
Motoren må slås av og tenningsnøkkelen fjernes før å unngå fare for at motoren automatisk startes på nytt av systemet.

Slå av alle mobiltelefoner.

Følg bensinstasjonens bruksanvisning og sikkerhetsinstrukser under fylling.

### **⚠ Fare**

Drivstoff er antennelig og eksplosivt. Røyking forbudt. Unngå nakne flammer eller gnister.

Hvis du merker drivstofflekk i bilen, må du umiddelbart kontakte et verksted for å utbedret feilen.

### **Merk**

Slå ikke på tenningen hvis du har fylt på feil drivstoff.

### **Les dette**

For å sikre at drivstoffnivået vises riktig, må tenningen slås av før fylling av drivstoff. Unngå mindre drivstoff-fyllinger (f.eks. mindre enn fem liter) for å sikre nøyaktige avlesninger.

Drivstoffpåfyllingslokket befinner seg på venstre side av bilen.

Drivstoffpåfyllingslokket kan bare åpnes hvis bilen er låst opp og den venstre døren er åpnet.

### **Les dette**

Skyvedøren på venstre side må ikke åpnes under tanking.

Trekk lokket ut for å åpne.



### **Merk**

I biler med AdBlue er beskyttelseslokket for AdBlue det blå, nedre lokket  $\diamond$  138, og drivstoffpåfyllingslokket er det sorte, øvre lokket (pil i illustrasjonen).

Slå ikke på tenningen hvis du har fylt på feil drivstoff. Søk straks hjelp på et verksted.

For å åpne drivstoffpåfyllingslokket dreies det mot urviseren.

Tanklokket kan hektes på braketten på tanklokkekdekselet.

Ved fylling av drivstoff, stikker du fyllepistolen helt inn og skrur på.

Etter automatisk utkobling kan den fylles ved å betjene fyllepistolen maksimalt to ganger.

#### Merk

Eventuelt drivstoffsøl må fjernes straks.

Sett på drivstoffpåfyllingslokket og drei så langt det går med urviseren når drivstofffyllingen er fullført.

Lukk drivstoffpåfyllingslokket.

#### Tanklokk

Bruk bare originale tanklokks. Biler med dieselmotorer har spesielle tanklokks.

## Drivstoffforbruk og CO<sub>2</sub>-utslipp

Verdiene for drivstoffforbruket (kombinert) til modellen Opel Vivaro er mellom 7,4 og 5,7 l/100 km.

Avhengig av landet vises drivstoffforbruket i km/l. I dette tilfellet vil (kombinert) drivstoffforbruk for modellen Opel Vivaro være i området ca. 13,5 til 17,5 km/l.

CO<sub>2</sub>-utslippet (kombinert) er mellom 195 og 149 g/km.

Se EU-samsvarserklæringen som følger med bilen eller andre nasjonale registreringsdokumenter for informasjon om verdiene som gjelder spesielt for din bil.

#### Generell informasjon

Det offisielle drivstoffforbruket og oppgitte spesifikke verdier for CO<sub>2</sub>-utslipp er basert på EU-basismodelen med standardutstyr.

Drivstoffforbruksdata og CO<sub>2</sub>-utslippsdata bestemmes i henhold til forordning R (EC) nr. 715/2007 (i sist

gjeldende versjon), basert på bilens vekt i kjøreklass stand, som spesifisert i forordningen.

Verdiene er kun ment å brukes til sammenligning av forskjellige bilvarianter og må ikke oppfattes som en garanti for det faktiske drivstoffforbruket til en bestemt bil.

Tilleggsutstyr kan føre til at drivstoffforbruket og CO<sub>2</sub>-utslippet øker litt sammenlignet med de oppgitte verdiene. Drivstoffforbruket er i stor grad avhengig av personlig kjørerestil samt vei- og trafikkforhold.

# Tilhengerfeste

## Generell informasjon

Ettermontering må utføres av et verksted. Det kan være nødvendig å foreta endringer som berører kjølingen, varmeskjoldene eller annet utstyr. Benytt bare tilhengerfeste som er godkjent for bilen.

## Kjøreegenskaper og tips for kjøring med tilhenger

Hvis tilhengeren har bremser, må sikkerhetsvaieren festes.

Smør kulen på tilhengerfestet før tilhengeren kobles til bilen. Dersom det brukes stabilisator for å dempe svingningsbevegelser, som virker på koblingskulen, skal den ikke smøres. Det anbefales å bruke en stabilisator hvis tilhengeren har dårlig kjørestabilitet.

Maksimumshastigheten på 80 km/t må ikke overskrides, heller ikke i land der høyere hastighet er tillatt.

Skulle tilhengeren begynne å slingre, senker du hastigheten. Forsøk ikke å korrigere med rattet. Brems hardt opp i nødstilfelle.

I nedoverbakke benytter man det girtrinnet som man ville brukt i en tilsvarende oppoverbakke. Kjør med omtrent den samme hastigheten.

Juster dekktrykket til verdien for full belastning  $\diamond$  216.

## Kjøring med tilhenger

### Tilhengerlast

Tillatt tilhengerlast er maksimalverdier som avhenger av bil og motor, og denne må ikke overskrides. Den reelle tilhengerlasten er differansen mellom den reelle totalvekten for tilhengeren og den vekten som trykker på bilens tilhengerkule med tilhengeren tilkoblet.

De tillatte tilhengerlastene er oppgitt i bilens dokumenter. Generelt gjelder de for stigninger/fall opptil maks. 12 %.

Den tillatte tilhengerlasten gjelder opp til angitt stigning og til en høyde på 1000 meter over havet. Motoreffekten reduseres fordi lufta blir tynnere når man kommer opp i høyden. Dermed reduseres også klatreevnen, og den tilrådelige samlede vekten på trekkbilen, tilhengeren og lasten reduseres med 10 % for hver 1000 meter videre oppover i høyden. På veier med liten stigning (under 8 %, for eksempel på motorvei) er det ikke nødvendig å redusere den samlede vekten.

Den tillatte totalvekten må ikke overskrides. Den tillatte trekktotalvekten er angitt på identifikasjonsplaten  $\diamond$  204.

### Kulevekt

Med kulevekt eller kuletrykk menes den kraften som tilhengeren trykker på koblingskulen med. Den kan endres ved å fordele vekten annerledes på tilhengeren.

Tillatt kulebelastning er oppgitt på identifikasjonsplaten til tilhengerfes-tet og i bilens vognkort. Forsøk å

oppnå maksimal kulevekt, særlig for tunge tilhengere. Kulevekten må aldri være under 25 kg.

Ved tilhengerlast på 1200 kg og mer bør ikke kulebelastningen være under 50 kg.

### Bakaksellast

Når tilhengeren er koblet til og den tauende bilen har full last (inkludert alle personer i bilen), må ikke tillatt bakaksellast (se identifikasjonsplaten eller vognkortet) overskrides.

### Stabilitetsstøtte for tilhenger

Hvis systemet registererer slingrebe-vegelser, reduseres motoreffekten og bilen/tilhengeren bremses selektivt opp, til slingringen opphører. Hold rattet så rolig som mulig mens systemet virker.

Stabilitetsstøtte for tilhenger (TSA) er en funksjon i det elektroniske stabili-tetsprogrammet (ESP®<sup>Plus</sup>) ▷ 147.

# Pleie av bilen

## Generell informasjon ..... 162

Tilbehør og endringer av bilen ..... 162

Lagring av bilen ..... 162

Gjenvinning når bilen vrakes ..... 162

## Kontroll av bilen ..... 163

Utføre arbeider ..... 163

Panser ..... 163

Motorolje ..... 164

Motorluftfilter ..... 165

Motorkjølevæske ..... 165

Servostyringsvæske ..... 166

Spylervæske ..... 166

Bremser ..... 167

Bremsevæske ..... 167

Bilbatteri ..... 167

Dieselfilter ..... 169

Lufting av dieselsystemet ..... 169

Skifte viskerblad ..... 170

## Skifte pære ..... 171

Hovedlys ..... 171

Tåkelys ..... 172

Blinklys foran ..... 172

Baklys ..... 173

Blinklys på siden ..... 173

Høytmontert midtre bremselflys ..... 174

Ryggelys ..... 175

Skiltlys ..... 175

Tåkebaklys ..... 176

Innvendige lys ..... 176

Instrumentpanelbelysning ..... 177

## Elektrisk anlegg ..... 177

Sikringer ..... 177

Sikringsboksen i instrumentpanelet ..... 178

## Verktøy i bilen ..... 182

Verktøy ..... 182

## Hjul og dekk ..... 183

Dekk ..... 183

Vinterdekk ..... 183

Dekkbetegnelser ..... 183

Dekktrykk ..... 183

Dekktrykkovervåking ..... 185

Mønsterdybde ..... 186

Dekkskift, og hjuldimensjon ..... 187

Hjulkapsler ..... 187

Kjettinger ..... 187

Dekkrepasjonssett ..... 188

Skifte hjul ..... 190

Reservehjul ..... 192

## Bruk av startkabler ..... 193

## Tauing ..... 195

Tauing av bilen ..... 195

Taue en annen bil ..... 196

Utvendig pleie ..... 196

Innvendig pleie ..... 198

## Generell informasjon

### Tilbehør og endringer av bilen

Vi anbefaler å bruke originale deler og tilbehør samt fabrikkgodkjente deler for den spesifikke biltypen. Vi kan ikke vurdere eller garantere påliteligheten av andre produkter – selv om de har en offentlig eller annen godkjenning.

Modifikasjoner, ombygging eller andre endringer i forhold til standardspesifikasjonene (herunder modifikasjoner av programvare og elektroniske kontrollenheter) kan gjøre garantien fra Opel ugyldig. Videre kan slike endringer påvirke drivstoffforbruket, CO<sub>2</sub>-utslippene og andre utslipp fra bilen og medføre at bilen ikke lenger samsvarer med typegodkjenningen, og påvirke gyldigheten for bilens registrering.

#### Merk

Under transport av bilen på tog eller på bergingsbil, kan skvettlapene bli skadet.

## Lagring av bilen

### Parkering i lengre tid

Hvis bilen skal settes bort for flere måneder:

- Vaske bilen. Sett inn lakkerte deler på bilen med voks. Utvendig pleie → 196.
- Få kontroller voksen i motorrommet og på understellet.
- Rengjør og konserver gummittinger.
- Fyll tanken helt opp.
- Skift motorolje.
- Tøm spylerørskassebeholderen.
- Kontroller kjølevæskens frost- og rustbeskyttelse.
- Juster dekktrykket til verdien for full belastning.
- Parker bilen på et tørt sted med god ventilasjon. Legg inn 1. gir eller revers. Hindre at bilen kan rulle.
- Trekk ikke til håndbremsen.
- Åpne motorpanseret, lukk alle dører og lås bilen.

## Ta i bruk bilen igjen

Når bilen skal tas i bruk igjen:

- Kontroller dekktrykket.
- Fyll opp spylerørskassebeholderen.
- Kontroller motoroljenivået.
- Kontroller kjølevæskens nivået.
- Da holdbarheten for AdBlue er begrenset til to år, skal væsken skiftes ut hvis den er for gammel. Søk hjelp hos et verksted.
- Monter eventuelt nummerskiltet.

## Gjenvinning når bilen vrakes

Informasjon om gjenvinningsfirmaer (bilopp hoggerier) og om gjenvinning av biler finner du på vår hjemmeside, der dette er krevet i forskrifter. Overlat ikke dette til andre enn autoriserte gjenvinningsfirmaer.

## Kontroll av bilen

### Utføre arbeider

#### ⚠️Advarsel

Kontroller i motorrommet må bare utføres når tenningen er av. Bilen må ikke være i autostopp ▷ 133.

Kjøleviften kan starte også når tenningen er av.

#### ⚠️Fare

Tenningssystemet genererer svært høy spenning. Må ikke berøres.

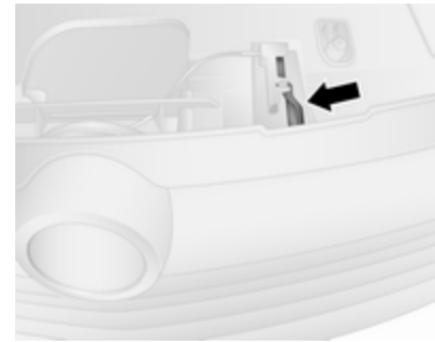
Lokkene på beholderne for etterfylling av motorolje, kjølevæske, bremsevæske og spylervæske samt håndtaket på oljepeilepinnen, er gule slik at de skal være lettere å kjenne igjen.

## Panser

### Åpne



Trek i utløserhendelen, og før den tilbake til utgangsstillingen.



Skyv sikkerhetslåsen som er plassert litt til høyre for midten, sidelengs mot venstre og åpne panseret.

Panseret holdes automatisk åpent av en støtte.

Hvis panseret åpnes under automatisk stopp, vil motoren av sikkerhetsgrunner automatisk startes igjen.

Stopp/start-system ▷ 133.

#### Merk

Sørg for at vindusviskeren er slått av før panseret åpnes ▷ 84.

## Lukke

Senk panceret og la det falle inn i låsen fra lav høyde (omtrent 30 cm). Kontroller at motorpanseret er låst.

### Merk

Ikke press panceret inn i låsen, slik at bøyning unngås.

### ⚠️ Advarsel

Også ved mindre frontkollisjoner må pancerets sikkerhetslås kontrolleres i et verksted.

## Motorolje

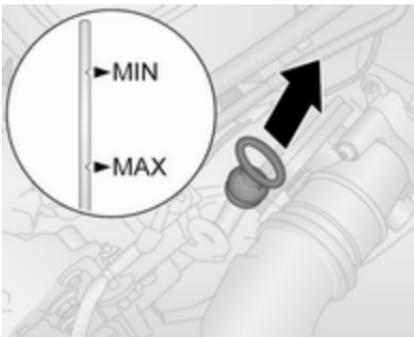
Kontroller jevnlig motoroljenivået manuelt for å hindre skade på motoren.

Sørg for å bruke riktig oljespesifikasjon. Anbefalte væsker og smøremidler → 201.

Motorens maksimale oljeforbruk er 0,6 l per 1000 km.

Bilen må stå på et plant underlag når kontrollen utføres. Motoren skal være driftsvarm, og den skal ha vært slått av i minst ti minutter.

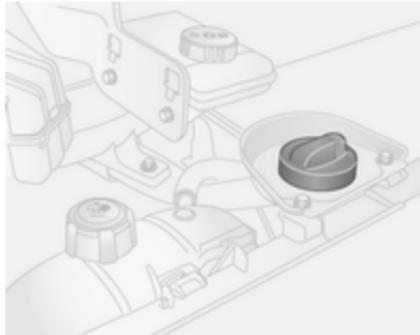
Trekk ut oljepeilepinnen, tørk av, før den inn til anslagsflaten på håndtaket, trekk ut på nytt og les av motoroljenivået.



Når motoroljenivået har sunket ned til minimumsmerket **MIN**, må du fylle på motorolje.

### Merk

Oljenivået må aldri synke under minimumsnivået!



Vi anbefaler å bruke samme motoroljegrad som den som ble brukt ved forrige oljeskift.

Motoroljenivået må ikke overskride maksimumsmerket **MAX** på peilepinnen.

### Merk

Tapp av eller sug ut for mye påfylt motorolje.

For å hindre søl ved etterfylling av motorolje, anbefaler vi å bruke en trakt for å etterfylle motorolje. Sørg for at trakten er sikkert plassert i påfyllingsrøret.

Etter etterfylling legges trakten i en plastpose og lagres på et sikkert sted.

Stabilisering av motoroljeforbruket vil ikke skje før bilen har kjørt flere tusen kilometer. Det aktuelle forbruket vil ikke kunne fastsettes før dette.

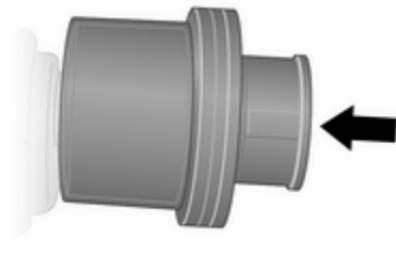
Kontakt et verksted hvis forbruket overstiger 0,6 liter per 1000 km etter innkjøringsperioden.

Påfyllingsmengder ⇨ 215.

Sett låsedekselet rett på og skru fast.

## Motorluftfilter

### Indikator for motorluftstrøm



Enkelte modeller har en indikator i motoren sin inntakssystem, som angir om det er hindringer i luftinntaket til motoren.

Klar : Ingen hindring  
Rød indikator : Hindring

Kontakt et verksted hvis den røde indikatoren vises når motoren er i gang.

## Motorkjølevæske

Kjølevæsken gir frostbeskyttelse ned til ca. -28 °C.

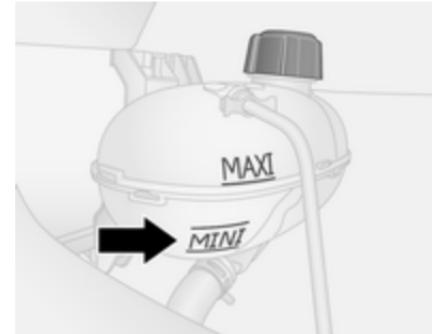
### Merk

Bruk bare godkjent frostvæske.

## Kjølevæskenivå

### Merk

For lavt kjølevæskenivå kan medføre motorskader.



Når kjølesystemet er kaldt, skal kjølevæskenivået ligge like over merket **MINI**. Etterfyll hvis nivået er lavt.

### ⚠️ Advarsel

La motoren kjølne før du åpner lokket. Åpne lokket forsiktig, slik at trykket slippes langsomt ut.

Fyll opp med frostvæske. Hvis frostvæske ikke kan skaffes, bruk rent vann fra springen eller destillert vann. Skru lokket godt på. Få kontrollert frostvæskekonsentrasjonen og kontakt verksted for å få fjernet årsaken til kjølevæsketapet.

Hvis det må fylles på mye kjølevæske, må eventuelt oppsamlet luft fjernes fra kjølesystemet. Søk hjelp hos et verksted.

Hvis kjølevæsketemperaturen er for høy, lyser kontrollampen  98 rødt i instrumentpanelet, sammen med  96. Ta kontakt med et verksted dersom kjølevæsenivået er korrekt.

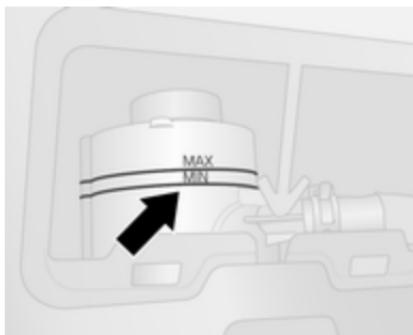
## Servostyringsvæske

### Merk

Svært små mengder forurensning kan føre til skade på styresystemet og gjøre at det ikke fungerer som det skal. Du må ikke la forurenende stoffer få kontakt med væskesiden av tankens lokk, eller komme inn i tanken.

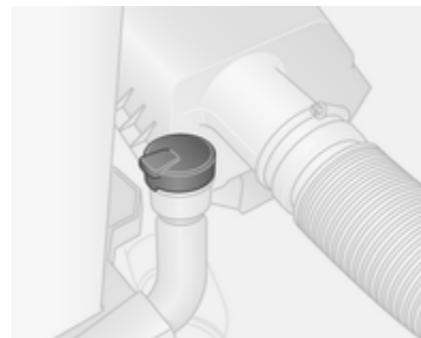
Servostyringsvæskebeholderen er plassert under fremre, venstre hjulbue, bak et kledningspanel.

Væsenivået behøver normalt ikke kontrolleres. Hvis det høres en unormal lyd under styring eller hvis servostyringen reagerer mistenklig, kontaktes et verksted.



Kontakt er verksted hvis væsenivået i beholderen synker under **MIN**-merket.

## Spylervæske



Fyll på rent vann blandet med en passende mengde spylervæske som inneholder frostvæske.

### Merk

Bruk bare spylervæske med tilstrekkelig frostbeskyttelseskonsentrasjon for lave temperaturer eller brått temperaturfall.

Bruk av spylervæske med isopropanol kan skade billyktene.

Spylervæske  201.

## Bremser

Hvis montert, vil en synlig bremseslitasjeindikator vise når bremsebelegget har en minimal tykkelse. Det er mulig å kjøre videre, men sørг for å få skiftet ut bremsebelegget snarest mulig.

Med nye bremsebelegg må du ikke foreta unødig kraftige oppbremsinger de første turene.

## Bremsevæske

### ⚠️ Advarsel

Bremsevæske er giftig og etsende. Unngå kontakt med øyne, hud, tekstiler og lakkerte flater.

Bremsevæskennivået skal ligge mellom merkene **MINI** og **MAXI**.

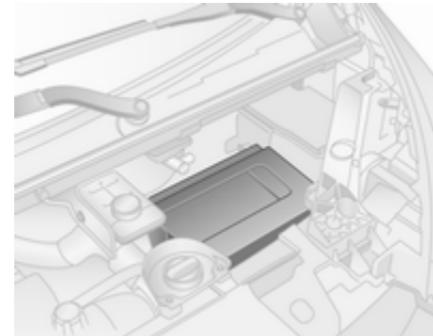
Renslighet er svært viktig ved etterfylling. Urenheter i bremsevæsken vil kunne føre til funksjonsforstyrrelser i bremsesystemet. Få fjernet årsaken til bremsevæsketapet på et verksted.

Benytt kun bremsevæske med høy effekt, som er godkjent for bilen.

Bremsevæske ⇨ 201.



## Bilbatteri



Bilbatteriet er plassert under et deksel i motorrommet.

Bilbatteriet er vedlikeholdsfriftt forutsatt at kjøremåten er slik at batteriet lades tilstrekkelig. Småkjøring og hyppige motorstarter kan tappe batteriet. Unngå å bruke unødvendig elektrisk utstyr.

Kontrollampen  lyser hvis det er feil i ladesystemet. Stopp, slå av motoren og be om assistanse i et verksted.

Ladesystem ⇨ 96.



Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet. De skal leveres inn til aktuelle mottakssteder.

Hvis bilen parkeres i mer enn fire uker, kan bilbatteriet utlades.

### ⚠ Fare

Sørg for at tenningen er slått helt av (bilen må ikke være i autostopp) før bilbatteriet tilkobles eller frakobles.

Stopp/start-system ⇨ 133.

### Skifte bilbatteri

I biler med AGM-batteri (absorberende glassmatte) må det påses at batteriet erstattes med et annet AGM-batteri.



Et AGM-batteri kan identifiseres ved hjelp av etiketten på batteriet. Vi anbefaler å bruke et originalt Opel-batteri.

### Les dette

Bruk av andre typer AGM-bilbatterier enn det originale Opel-bilbatteriet kan føre til at stopp/start-systemets ytelse svekkes.

Kontakt et verksted for å få skiftet bilens batteri.

Stopp/start-system ⇨ 133.

### Lading av bilbatteri

#### ⚠ Advarsel

Hvis bilen har stopp/start-system, må du kontrollere at ladepotensialet ikke overstiger 14,6 volt ved bruk av batterilader. Ellers kan batteriet skades.

#### ⚠ Fare

Sørg for god ventilasjon når batteriet lades. Det er fare for eksplosjon hvis gasser som oppstår under ladingen, samler seg opp!

Bruk av startkabler ⇨ 193.

## Varselsetikett



### Symbolforklaring:

- Ingen gnister, åpne flammer eller røyking.
- Skjerm alltid øynene. Eksplasive gasser kan forårsake blindhet eller skade.
- Oppbevar bilbatteriet utilgjengelig for barn.
- Bilbatteriet inneholder svovelsyre, som kan forårsake blindhet eller alvorlige brannskader.

- Se instruksjonsboken for mer informasjon.
- Det kan finnes eksplasive gasser i nærheten av batteriet.

## Ekstrabatteri

Avhengig av bilens utstyr kan enkelte modeller ha et ekstra batteri plassert under passasjersetet foran.

### Les dette

Ekstrabatteriet kobles bare til bilens hovedbatteri automatisk når motoren går. Det er ikke nødvendig å frakoble manuelt før frakobling av bilens hovedbatteri eller før tilkobling av startkabler.

**Bruk av startkabler** ⇨ 193.

## Dieselfilter

Dieselfilteret er tilgjengelig fra undersiden av bilen.



Tapp alltid vann fra filteret i forbindelse med oljeskift.

Sett en beholder under filterhuset. Løsne den riflede skruen på den nedre delen av filteret ca. én omdreining for å tappe ut vannet.

Filteret tappes så snart det trenger ut vannfritt dieseldrivstoff. Stram skruen igjen.

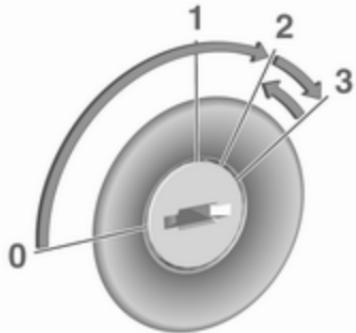
Kontroller dieselfilteret oftere ved ugunstige driftsforhold.

## Lufting av dieselsystemet

Hvis tanken har blitt kjørt tom, må dieselsystemet luftes ut.

Etterfyll og fortsett som følger:

### Med tenningsnøkkelen



- Slå på tenningen (nøkkelen i posisjonen 2) i fem sekunder om gangen.
- Slå av tenningen (nøkkelen til posisjonen 1) i tre sekunder.
- Gjenta denne prosessen flere ganger.
- Start motoren (nøkkelen til posisjon 3), slå deretter av (nøkkelen til posisjon 0).

Tenningslåsstillinger  $\diamond$  129.

### Spenningsknapp



- Sett inn den elektroniske nøkkelen i kortleseren.
- Trykk på **START/STOP** uten å trå inn noen av pedalene.
- Vent et par minutter før motoren startes.

Spenningsknapp  $\diamond$  129.

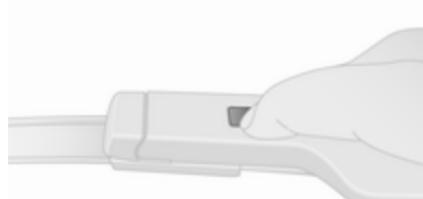
Dersom motoren ikke starter, må du søke hjelp hos et verksted.

Starte motoren  $\diamond$  131.

### Skifte viskerblad

#### Viskerblader på frontruten

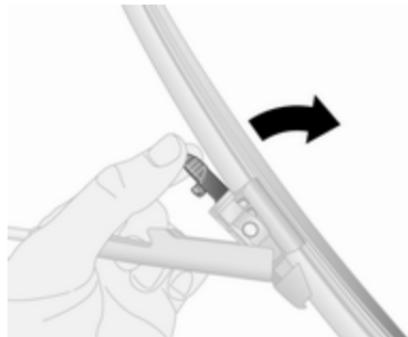
Før utskifting av viskerbladene skyves viskerhendelen til vedlikeholdsposisjonen (hvis utstyrt).  
Vindusvisker/-spyler  $\diamond$  84.



Løft viskerarmen, trykk på knappen for å løsne viskerbladet og ta det av.  
Fest nytt viskerblad med en liten vinkel i forhold til viskerarmen og trykk til det klikker på plass.

Senk viskerarmen forsiktig.

## Viskerblad på bakruten



Løft viskerarmen, trykk festetappene sammen for å løsne viskerbladet og løft opp for å fjerne.

Senk viskerarmen forsiktig.

Ved montering av nytt viskerblad må det påses at det er sikkert festet.

## Skifte pære

Slå av tenningen og slå av de aktuelle bryterne, eller lukk dørene.

Nye glødelamper må bare holdes i sokkelen. Berør ikke pæreglasset med bare hender.

Bruk kun samme type pære ved utskiftingen.

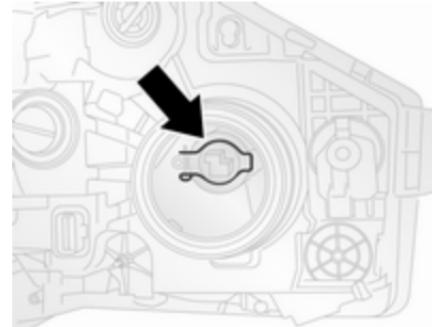
### Pærekontroll

Slå på tenningen, og sett på og kontroller lysene etter utskifting av en lyspære.

## Hovedlys

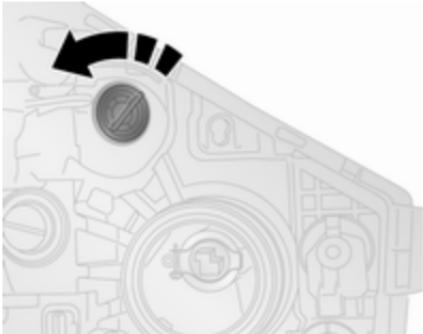
### Nær- og fjernlys

Skift hovedlyset fra innsiden av motorrommet.



1. Ta ut beskyttelsesdekselet ved å dreie den mot klokkeretningen.
2. Løsne ledningskontakten.
3. Løsne festeklipset (se illustrasjonen), og ta ut lyspæren.
4. Skift lyspære, og sett på festeklipset. Kontroller at lyspæren er satt riktig vei.
5. Fest ledningskontakten og beskyttelsesdekselet igjen.

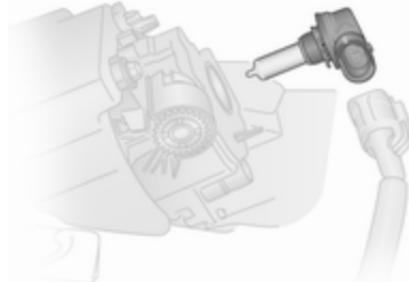
## Sidelys/kjørelys



1. Ta ut beskyttelsesdekselet ved å dreie den mot klokkeretningen.
2. Frigjør festeklipset og fjern pæreholderen fra reflektorhuset.
3. Skift lyspære.
4. Monter pæreholderen i reflektorkhuset og hekt inn festeklipsene.
5. Sett på lykdedekselet.

## Tåkelys

Tåkelyspæren foran nås fra undersiden av bilen.



1. På venstre side av bilen løsnes festeklipset og tilgangsdekselet åpnes.  
På høyre side av bilen fjernes de to skruene og festeklips for å fjerne tilgangsdekselet.
2. Løsne ledningskontakten.
3. Drei lyspæreholderen mot urviseven, og ta ut lyspæren.
4. Skift pæren og monter pæreholderen.
5. Fest ledningskontakten igjen.
6. På venstre side av bilen lukkes tilgangsdekselet.

På høyre side av bilen monteres tilgangsdekselet og de to skruene skiftes.

## Blinklys foran



1. Ta lyspæreholderen ut av reflektorkhuset ved å dreie mot urviseren.
2. Skift lyspære.
3. Sett lyspæreholderen i reflektorkhuset.

## Baklys

### Bremselflys, blinklys og baklys

Åpne bakdørene/bakluken for å få tilgang til baklysene.

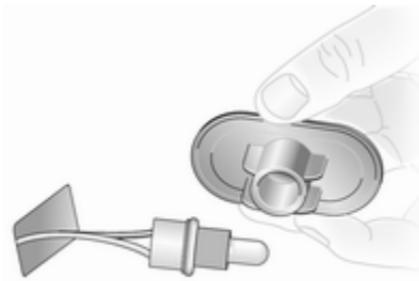


1. Ta ut de tre boltene (ved bruk av verktøyet som følger med).
2. Trekk lampeenheten forsiktig fra festetappene på yttersiden, og ta den ut.
3. Løsne ledningskontakten fra lampeenheten.



4. Drei pæreholderen mot urviseren for å skille den fra lampen.
5. Skift lyspære.
6. Trykk for å sette på plass pæreholderen i lampen, og drei med urviseren for å feste den.
7. Fest ledningssettstikket til lampeenheten igjen og kontroller at det er plassert korrekt.
8. Sett inn lampeenheten igjen, og kontroller at den plasseres riktig på festepinnene.
9. Skift ut de tre boltene.

### Blinklys på siden



1. Løsne lampeenheten fra skjermen ved å trykke klipset med et passende verktøy og løfte opp lampeenheten fra åpningen.
2. Fjern lyspæreholderen fra lampeenheten ved å dreie mot urviseren, og skift lyspære.
3. Sett lyspæreholderen i lampeenheten, og sett lampeenheten i åpningen.

## Høytmontert midtre bremselys

### Bakdører

1. Åpne bakdørene.



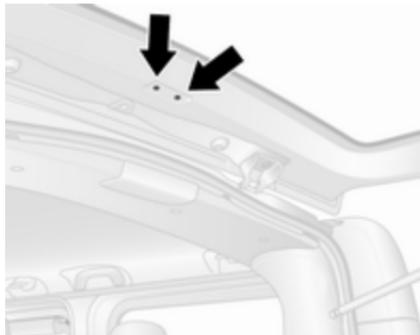
2. Fjern de to boltene fra innsiden av bakdørene.



3. Fjern lampeholderen fra utsiden av bilen ved å løsne klipset med en flat skrutrekker.
4. Skift lyspære.
5. Monter lampeholderen og skift de to boltene.

### Bakluke

1. Åpne bakluken.



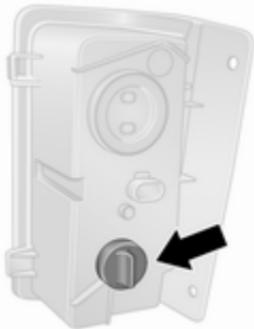
2. Fjern de to boltene fra bakluken.



3. Fjern lampeholderen fra utsiden av bilen ved å løsne klipset med en flat skrutrekker.

4. Skift lyspære.
5. Monter lampeholderen og skift de to boltene.

## Ryggelys



1. Ta ut de to boltene (ved bruk av verktøyet som følger med), og ta ut lampeeenheten.
2. Løsne ledningskontakten fra lampeeenheten.
3. Drei lyspærerhuset mot urviseren for å skille det fra lampeeenheten.
4. Skift den nedre lyspæren.

5. Trykk for å sette på plass lyspærerholderen i lampeeenheten, og drei med urviseren for å feste den.
6. Fest ledningskontakten på lampeeenheten.
7. Monter lampeeenheten med de to boltene.

## Skiltlys

### H1 takhøyde



1. Press ut lampen ved bruk av en flat skrutrekker.
2. Løsne ledningskontakten.

3. Press linsen av for å frigjøre klip-sene.
4. Skift lyspære.
5. Monter linse og fest ledningskon-takten igjen.
6. Skift lampe i huset.

### H2 takhøyde



1. Fjern to skruer (ved bruk av verk-tøyet som følger med) for å frigjøre linsen.
2. Skift lyspære.
3. Monter linsen i huset og skift ut de to skruene.

## Tåkebaklys



1. Ta ut de to boltene (ved bruk av verktøyet som følger med), og ta ut lampeenheten.
2. Løsne ledningskontakten fra lampeenheten.
3. Drei lyspærehuset mot urviseren for å skille det fra lampeenheten.
4. Skift den øvre lyspære.
5. Trykk for å sette på plass lyspæreholderen i lampeenheten, og drei med urviseren for å feste den.

6. Fest ledningskontakten på lampeenheten.
7. Monter lampeenheten med de to boltene.

## Innvendige lys

### Kupélys foran og bak



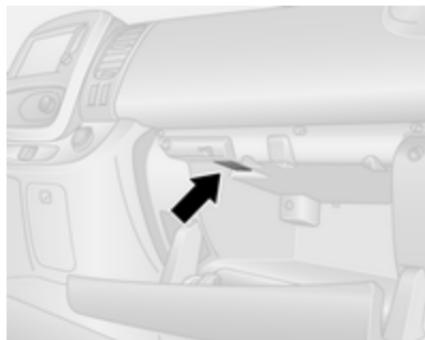
1. Løsne linseenheten fra klipset og styringen med en flatbladet skrutrekker.
2. Skift lyspære.
3. Sett på linseenheten.

## Bagasjeromslys



1. Løsne linseenheten fra klipset med en flatbladet skrutrekker.
2. Fjern bakre deksel på lampeheten.
3. Skift lyspære.
4. Monter bakre deksel og lampeheten.

## Hanskeromlys



1. Ta av linseenheten ved bruk av en flat skrutrekker.
2. Skift lyspære.
3. Sett på linseenheten.

## Instrumentpanelbelysning

Overlat pære-skift til et verksted.

## Elektrisk anlegg

### Sikringer

Skift ut i samsvar med teksten på den defekte sikringen.

Det er to sikringsbokser i bilen:

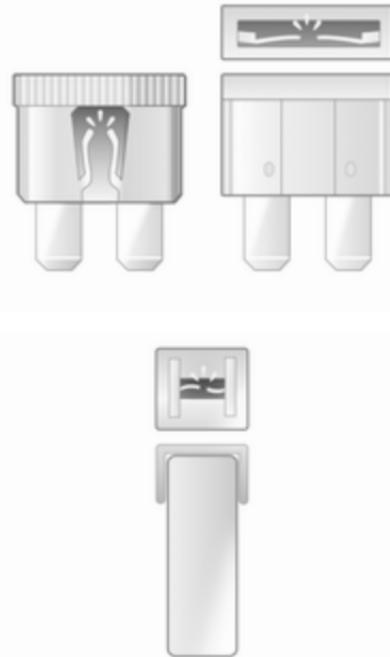
- én til venstre på instrumentpanelet, bak kledningen
- i motorrommet, like ved batteriet

### Les dette

Motorrommets sikringsboks skal bare åpnes av et verksted.

Slå alltid av den aktuelle bryteren og tenningen før du skifter sikring.

Det er forskjellige typer sikringer i bilen.



Avhengig av sikringstypen kan en defekt sikring identifiseres ved at tråden er smeltet. Skift ikke ut sikringen før årsaken til feilen er fjernet.

Det lønner seg å ha et komplett sett reservesikringer i bilen. Det er plass til reservesikringer i sikringsboksen.

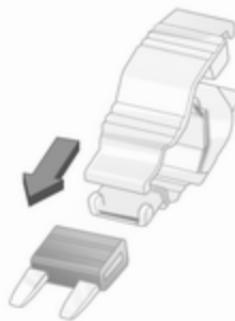
Enkelte funksjoner kan være beskyttet med flere sikringer.

Det kan også være satt inn sikringer som ikke har noen funksjon.

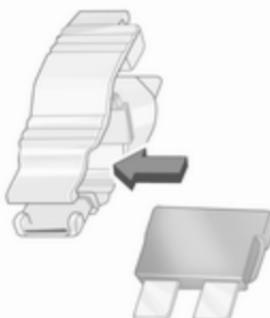
#### Les dette

Det kan hende at ikke alle beskrivelsene i denne instruksjonsboken gjelder for din bil. Se sikringsboksens etikett hvis montert.

#### Sikringstrekker

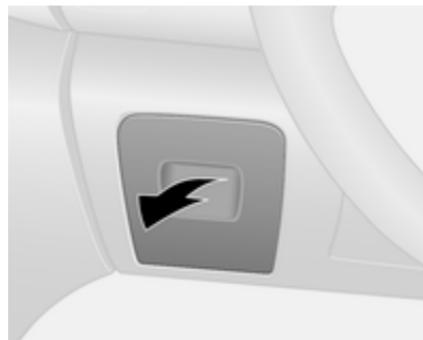


Det finnes en sikringsuttrekker i sikringsboksdekselet på instrumentpanelet.



Sett inn sikringstrekkeren ovenfra eller fra siden på sikringer med forskjellige utforminger, og trekk sikringen ut.

#### Sikringsboksen i instrumentpanelet

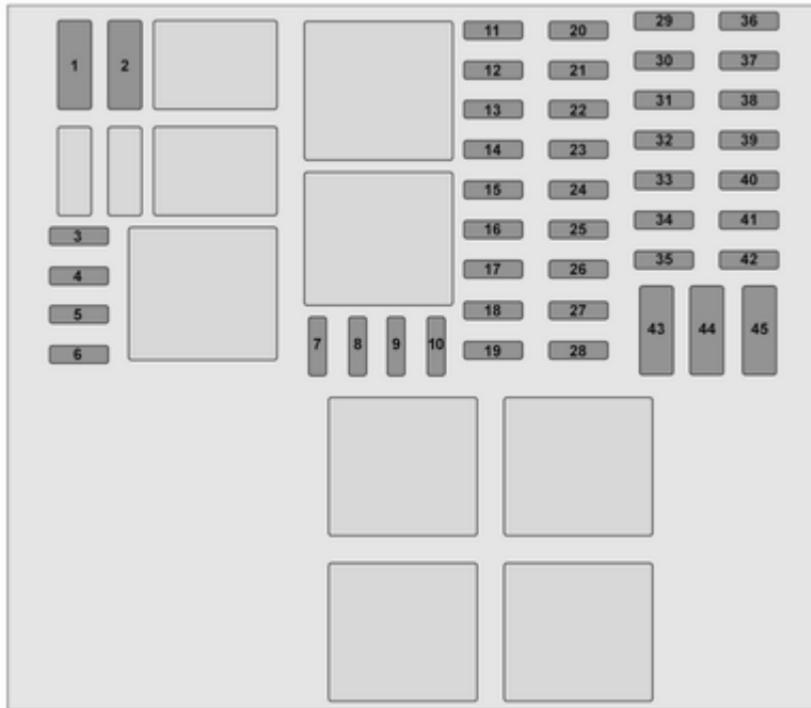


Sikringsboksen er plassert på venstre side av instrumentpanelet, bak et kledningspanel.

Trekk øvre del av kledningspanelet og fjern for å få tilgang til sikringsboksen.

Ingen gjenstander må oppbevares bak denne kledningen.

Enkelte kretser kan være beskyttet av flere sikringer.



**Nr. Strømkrets**

- 1 Reservebatteri (med elektronisk nøkkelsystem)
- 2 Tilpasninger
- 3 Tilpasninger
- 4 Bilbatteri (med elektronisk nøkkelsystem)
- 5 Ekstra varme og ventilasjon / klimaanlegg
- 6 Anlegg for ekstra varme og ventilasjon
- 7 Utvendige elektriske speil / ekstra tilpasninger
- 8 Oppvarmede sidespeil
- 9 Radio / multimedia / utvendige elektriske speil / diagnosekontakt
- 10 Multimedia / tilhengerfeste
- 11 Kupélys / batteriutladningsvern
- 12 Høyre fjernlys / venstre nærlys / sidelys / høyre kjørerelys

**Nr. Strømkrets**

- 13 Varselblinklys / retnings- og filskiftsignaler
- 14 Sentrallås
- 15 Venstre fjernlys / høyre nærlys / baklys / venstre kjørerelys
- 16 Fremre tåkelys / bakre tåkelys / nummerskiltlys
- 17 Alarm / horn / lys / vindusvisker
- 18 Instrumentgruppe
- 19 Varme- og ventilasjonssystem
- 20 Bakre vindusvisker / frontrutespylerpumpe / horn
- 21 Vanlig batteri
- 22 Ryggelys
- 23 Bremsebryter
- 24 Drivstofffinnsprøyting / starter
- 25 Kollisjonspute / rattlås
- 26 Elektrisk passasjervindu
- 27 Servostyring

**Nr. Strømkrets**

- 28 Bremselys
- 29 Reservebatteri (med elektronisk nøkkelsystem)
- 30 Servicedisplay
- 31 Sigarettenner / strømmuttak
- 32 Varme- og ventilasjonssystem
- 33 Bremselys / ABS / startsperrer
- 34 Kupélys / klimaanlegg
- 35 Starte med elektronisk nøkkelsystem
- 36 Bakrutevisker
- 37 Varsellyder
- 38 Strømmuttak i bagasjerom
- 39 Elektrisk førervindu
- 40 Strømmuttak bak
- 41 Starting / karosserielektronikkmodul
- 42 Setevarme

**Nr. Strømkrets**

43 Fartsskriver

44 Vindusvisker

45 Varme / klimaanlegg

Etter å ha byttet defekte sikringer,  
skiftes kledningspanelet.

**Verktøy i bilen****Verktøy**

Jekken, hjulnøkkelen, hjulbolthylsen, torx-nøkkelen, adaptere, hjuldeksekrok, slepekrok finnes i en enhet som er lagret under førersetet.



Skyv setet forover og fell seteryggen forover  $\diamond$  46 for å få tilgang til verktøyboksen. Verktøyboksen kan være festet i posisjonen med en vingemutter. Vri vingemutteren mot klokken for å frigjøre.

Skifte hjul  $\diamond$  190, reservehjul  $\diamond$  192.

Biler med dekkreparasjonssett: Hjuldeksekroken og torxnøkkelen oppbevares i esken til dekkreparasjonssettet under førersetet.

Dekkrepasjonssett  $\diamond$  188.

## Hjul og dekk

### Dekkenes og felgenes tilstand

Kjør langsomt over kanter og mest mulig i rett vinkel. Kjøring over skarpe kanter kan medføre dekk- og felgskader. Ikke klem dekkene inn mot fortauskanten når du skal parkere.

Undersøk hjulene regelmessig med henblikk på skader. Søk hjelp hos et verksted ved skader eller unormal slitasje.

Vi anbefaler at forhjulene ikke byttes med bakhjulene og omvendt, da dette kan påvirke bilens stabilitet. Bruk alltid dekk som er mindre slitte på bakakselen.

### Dekk

Fabrikkmonterte dekk er avstemt til understellet og gir optimal kjørekombi-  
fort og sikkerhet.

### Vinterdekk

Vinterdekk gir sikrere kjøring ved temperaturer under 7 °C, og bør derfor monteres på alle hjul.

Et klistermerke med informasjon om maksimalt tillatt hastighet for dekkene må festes i førerens synsfelt, i samsvar med landsspesifikke bestemmelser.

### Dekkbetegnelser

F.eks. 195/65 R 16 C 88 Q

**195** : Dekkbredde i mm

**65** : Profilforhold (dekkhøyde i forhold til dekkbredde) i %

**R** : Dekktype: Radial

**RF** : Konstruksjonstype: RunFlat

**16** : Felgdiameter i tommer

**C** : Frakt eller kommersiell bruk

**88** : Lastindeks, 88 tilsvarer f.eks.  
567 kg

**Q** : Bokstav for hastighetskode

Bokstav for hastighetskode:

**Q** : opptil 160 km/t

**S** : opptil 180 km/t

**T** : opptil 190 km/t

**H** : opptil 210 km/t

**V** : opptil 240 km/t

**W** : opptil 270 km/t

Velg et dekk som passer for den maksimale hastigheten for bilen din.

Maksimal hastighet kan oppnås med egenvekt med fører (75 kg) pluss 125 kg bagasje. Ekstrautstyr kan redusere bilens maksimale hastighet.

### Retningsbestemte dekk

Monter retningsbestemte dekk slik at de roterer i kjøreretningen. Rotasjonsretningen er angitt med et symbol (for eksempel en pil) på dekksiden.

### Dekktrykk

Kontroller dekktrykket når dekkene er kalde, minst hver 14. dag og før alle lengre turer. Ikke glem reservehjulet. Dette gjelder også for biler med dekktrykkovervåking.



Etiketten med dekktrykkinformasjon på førerens dørramme angir de originale dekktypene og det tilsvarende dekktrykket. Pump alltid opp dekkene til trykket som vises på etiketten.

Dekktrykk  $\diamond$  216.

Dekktrykkene gjelder kalde dekk. De gjelder for sommer- og vinterdekk.

Fyll alltid reservehjulet med dekktrykk for full last.

Feil dekktrykk svekker sikkerheten, kjøreegenskapene, komforten og drivstofføkonomien samtidig som dekkslitasjen øker.

Dekktrykkene er forskjellige avhengig av forskjellige alternativer. For korrekt dekktrykkverdi følges prosedyren nedenfor:

1. Identifiser motorens identifikatorkode. Motordata  $\diamond$  206.
2. Identifiser det aktuelle dekket.

Dekktrykktabellen viser alle mulige dekk-kombinasjoner  $\diamond$  216.

Se EU-samsvarserklæringen som fulgte med bilen eller andre nasjonale registreringsdokumenter for informasjon om godkjente dekk spesifikt for din bil.

Føreren er ansvarlig for at dekktrykket er riktig.

#### **⚠️Advarsel**

For lavt dekktrykk kan føre til betydelig oppvarming av dekkene og indre skader, som i sin tur fører til at slitebanen løsner og i verste fall til at dekkene punkterer ved høye hastigheter.

#### **⚠️Advarsel**

For bestemte dekk kan det anbefalte dekktrykket som vises i dekktrykktabellen, overskride det maksimale dekktrykket som vises på dekket. Overskrid aldri det maksimale dekktrykket som vises på dekket.

#### **Temperaturavhengighet**

Dekktrykket avhenger av temperaturen i dekket. Under kjøring øker dekktemperaturen og -trykket.

Dekktrykkverdiene som finnes på dekkinformasjonsetiketten og i dekktrykktabellen gjelder for kalde dekk, som betyr 20 °C. Trykket øker med nesten 10 kPa (0,1 bar) for en temperaturøking på 10 °C. Det må tas hensyn til dette når varme dekk kontrolleres.

#### **Kjøring med tilhenger**

Ved sleping av tilhenger med fullastet bil må dekktrykket økes med 20 kPa/0,2 bar (3,0 psi) og maksimal hastighet begrenses til 100 km/t.

Kjøring med tilhenger  $\diamond$  159.

## Dekktrykkovervåking

Dekktrykkovervåkingssystemet bruker radio- og føler teknologi til å kontrollere dekktrykknivåene.

### Merk

Dekktrykkovervåkingen varsler bare om lavt dekktrykk. Det erstatter ikke det jevnlige dekkvedlikeholdet om føreren må sørge for.

Alle hjulene må være utstyrt med trykkfølere og dekkene må ha det foreskrevne dekktrykket.

### Les dette

I land hvor dekktrykkovervåkingssystemet er påbudt, vil bruk av hjul uten trykkfølere medføre at typegodkjenningen av bilen er ugyldig.

Følerne i dekktrykkovervåkingssystemet overvåker lufttrykket i dekkene og overfører dekktrykkmålinger til en mottaker i bilen.

Dekktrykkplan  $\diamond$  216.

## Tilstand med lavt dekktrykk



Når det registreres en tilstand med lavt dekktrykk, vises denne med lys i kontrollampen  $\text{!} \diamond 98$  og en tilhørende melding vises i førerinformasjonsenteret.

Hvis  $\text{!}$  lyser, skal du stoppe snarest mulig og fylle dekket i henhold til anbefalingene  $\diamond 216$ .

Etter påfylling av luft kan det være nødvendig å kjøre bilen litt for å oppdatere dekktrykkverdiene i systemet. I denne perioden vil  $\text{!}$  kunne lyse.

Hvis  $\text{!}$  tennes ved lavere temperaturer og slukker etter en viss kjøretid, kan det være et tegn på at trykket begynner å bli lavt. Kontroller dekktrykket i alle fire dekk.

Slå av tenningen hvis dekktrykket må reduseres eller økes.

Monter kun hjul med trykkfølere, ellers vil  $\text{!}$  blinke i flere sekunder før den deretter går over til å lyse konstant sammen med kontrollampen  $\text{!} \diamond 96$ , og en tilsvarende melding vises i førerinformasjonen.

Et reservehjul eller et midlertidig hjul har ikke trykkfølere. Dekktrykkovervåkingen fungerer ikke for slike hjul. På de andre tre hjulene virker dekktrykkovervåkingssystemet som før.

Kontrollampen  $\text{!}$  og den tilhørende meldingen vises ved alle tenningsyskluser inntil dekkene er pumpet opp til korrekt dekktrykk.

Førerinformasjonsdisplay  $\diamond 100$ .

Meldinger om bilen  $\diamond 101$ .

## Punktering

En punktering eller flere dekk med lavt trykk indikeres med tenninng av kontrollampen (✉) sammen med <sup>STOP</sup> ♦ 96 og en tilhørende melding som vises i førerinformasjonssenteret.

Stans bilen, og slå av motoren.

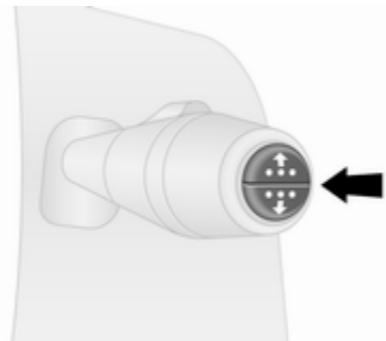
Dekktrykk ♦ 216.

Dekkrepasjonssett ♦ 188.

Reservehjul ♦ 192.

Hjulskift ♦ 190.

## Ny innlæring



Etter at en punktering er reparert og føreren har fylt dekkene med korrekt dekktrykk, må dekktrykkovervåkings-systemet reberegne.

Dekktrykk ♦ 216.

Dekkrepasjonssett ♦ 188.

Under kjøring velges dekktrykkmenyen i førerinformasjonen ved å trykke knappen på enden av viskerhendelen. Trykk og hold knappen i omtrent fem sekunder for å initialisere reberegningen. En tilsvarende melding vises i førerinformasjonen.

Det kan være behov for flere minutters kjøring over 40 km/t for å fullføre innlæringsprosessen. Systemet kan bare levere begrenset informasjon i denne perioden.

Hvis det oppstår problemer under omprogrammeringen, vil kontrollampen (✉) fortsette å lyse, og en varselmelding vises på førerinformasjonsdisplayet.

Førerinformasjonsdisplay ♦ 100.

Meldinger om bilen ♦ 101.

## Generell informasjon

Bruk av kjettiner og vanlige reparasjonssett med flytende tettemidler kan virke negativt inn på systemets funksjon. Fabrikkgodkjente dekkrepasjonssett kan brukes.

Dekkrepasjonssett ♦ 188, Kjettiner ♦ 187.

Eksterne radioanlegg med høy effekt kan forstyrre dekktrykkovervåkingen.

Hver gang dekkene skiftes må følerne til dekktrykkovervåkingen demonteres og vedlikeholdes i et verksted.

## Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmessig.

Av sikkerhetsgrunner bør dekkene skiftes ut når mønsterdybden er to til tre mm (winterdekk ved fire mm).

Av sikkerhetsgrunner anbefales det at dekkenes mønsterdybde på én aksel ikke varierer mer enn to mm.



Minste tillatte mønsterdybde (1,6 mm) er nådd når slitebanen er slitt ned til en slitasjeindikator (TWI = Tread Wear Indicator). Plasseringen er angitt av merker i dekksiden.  
Dekk aldres, også når de ikke kjøres. Vi anbefaler at dekkene skiftes ut etter 6 år.

**Dekkskift, og hjuldimensjon**  
Ved bruk av dekk med en annen dimensjon enn de fabrikkmonterte dekkene, må speedometeret og det nominelle dekktrykket eventuelt omprogrammeres, og andre endringer utføres på bilen.

Etter å ha gått over til en annen dekk-dimensjon, må du få skiftet ut klebeskiltet for dekktrykk.

#### ⚠️ Advarsel

Bruk av uegnede dekk eller felger kan forårsake ulykker og vil gjøre bilens typegodkjennning ugyldig.

### Hjulkapsler

Bruk hjulkapsler og dekk som er fabrikkgodkjent for den aktuelle bilen, og som dermed oppfyller alle krav til den aktuelle felg- og dekkombinasjonen.

Hvis det brukes hjulkapsler og dekk som ikke er fabrikkgodkjent, må dekkene ikke ha vulstkant.

Hjulkapsler må ikke hemme kjølingen av bremserne.

#### ⚠️ Advarsel

Bruk av uegnede dekk eller hjulkapsler kan føre til plutselig lufttap og dermed til ulykker.

### Kjettinger



Kjettinger er bare tillatt på forhjulene. Benytt finleddede kjettinger som maksimalt bygger 15 mm på slitebanen og på innsiden av dekkene (med kjettinglås).

For dekkstørrelse 215/60 R17, ta kontakt med et verksted.

#### ⚠️ Advarsel

Skader kan føre til at dekket punkterer.

Hjulkapsler på stålfelger kan komme i kontakt med kjettingdeler. Ta av hjulkapslene i slike tilfeller.

Kjettinger kan bare brukes i hastighet opp til 50 km/t, og ved kjøring på bare veier kan de bare brukes i korte perioder ettersom de slites raskt på hardt veidekke og kan ryke.

Det er ikke tillatt å bruke kjettinger på nødhjul.

## Dekkrepasjonssett

Mindre skader på slitebanen og på dekksiden kan repareres med dekkrepasjonssettet.

Ikke fjern fremmedlegemer fra dekket.

Skader på dekket som er større enn fire mm eller befinner seg på dekksiden nær felgen, kan ikke repareres med reparasjonssettet.

### ⚠️Advarsel

Kjør ikke fortare enn 80 km/t.

Må ikke brukes i lang tid.

Det kan oppstå endringer i styringen og kjøreegenskapene.

Hvis et dekk har punktert:

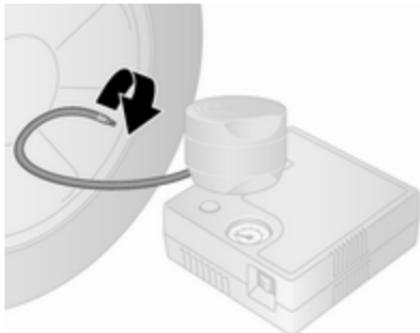
Trekk til håndbremsen, og legg inn 1. gir eller revers.

Dekkrepasjonssettet er plassert under førersetet. Bilens verktøysett ⌂ 182.

1. Fjern kompressoren og tetningsmiddelflasken fra dekkrepasjonssettet.
2. Ta strømtilkoblingsledningen og luftslangen ut av rommene på undersiden av kompressoren.



3. Skru luftslange til tilkoblingen på flasken med tetningsmiddel.
4. Sett flaska med tetningsmiddel i holderen på kompressoren.  
Sett kompressoren i nærheten av dekket på en slik måte at flaska står oppreist.
5. Skru av ventilhetten på det defekte dekket.



6. Skru påfyllingsslangen på dekkventilen.
7. Bryteren på kompressoren må stå på **O**.
8. Sett den elektriske tilkoblingskabelen inn i strømuttaket eller sigarettennerkontakten.  
Vi anbefaler at du lar motoren gå for å hindre at bilbatteriet lades ut.



9. Sett vippebryteren på kompressoren på **I**. Dekket fylles med tetningsmiddel.
10. Kompressorens trykkmåler viser en kort stund opp til seks bar(600 kPa/87 psi). Så begynner trykket å falle.
11. Alt tetningsmiddel pumpes inn i dekket. Deretter fylles dekket med luft.



12. Foreskrevet dekktrykk skal oppnås innen 15 minutter. Dekktrykk  $\diamond$  216. Slå av kompressoren når riktig trykk er oppnådd.  
Dersom det foreskrevne dekktrykket ikke oppnås i løpet av 15 minutter, demonterer du dekk-reparasjonssettet. Flytt bilen én hjulomdreining (ca. to meter). Koble til igjen dekkreparasjonssettet, og fortsett med påfyllingen i 15 minutter. Dersom det foreskrevne dekktrykket fortsatt ikke oppnås, er dekket for sterkt skadet. Søk hjelp hos et verksted.

Tapp ut overflødig dekktrykk med knappen ved siden av trykkmåleren.

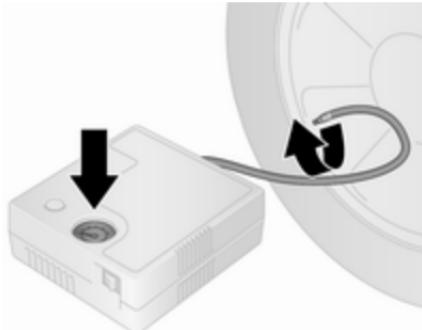
Kompressoren må ikke gå i mer enn 15 minutter.

13. Løsne dekkreparasjonssettet.

14. Tettingsmiddel som eventuelt har rent ut, fjernes med en klut.

15. Ta klistermerket med maksimalt tillatt hastighet, som du finner på dekkreparasjonssettet, og fest det i førerens synsfelt.

16. Lagre flasken med tettingsmiddel i plastvesken. Legg dekkreparasjonssettet tilbake i boksen og lagre den under førersetet.



17. Kjør videre umiddelbart, slik at tetningsmiddelet fordeles jevnt i hele dekket. Stans og kontroller dekktrykket ved bruk av kompressoren etter å ha kjørt ca. ti km, senest etter ti minutter. Skru luftslangen fra kompressoren direkte på dekkventilen når dette utføres.

18. Hvis dekktrykket er over 2,2 bar (220 kPa/31 psi), skal det korrigeres til riktig verdi. Gjenta prosedyren til det ikke er noe trykktap lenger.

Bruk ikke bilen hvis dekktrykket har sunket under 2,2 bar (220 kPa/31 psi). Søk hjelp hos et verksted.

19. Løsne dekkreparasjonssettet og legg det tilbake i boksen og lagre den under førersetet.

### ⚠️ Advarsel

Tettingsmiddelet må ikke komme i kontakt med hud, øyne eller klær. Oppsøk lege umiddelbart ved svelging.

### Les dette

Kjøreegenskapene til det reparerte dekket er sterkt forringet. Derfor må du få skiftet ut dette dekket.

Hvis det høres uvanlige lyder eller kompressoren blir varm, skal du slå av kompressoren i minst 30 minutter.

Les informasjonen om lagring, og utløpsdatoen på tettingsmiddelflasken. Tetteevnen er ikke garantert etter den angitte datoën.

Skift ut den brukte tettingsmiddelflasken. Kast tettingsmiddelflasken i henhold til gjeldende bestemmelser.

### Skifte hjul

Noen biler er utstyrt med et dekkreparasjonssett i stedet for reservehjul ↗ 188.

Gjennomfør følgende forberedelser og følg disse anvisningene:

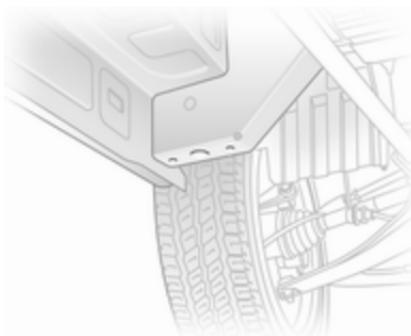
- Parker bilen på et plant og solid underlag som ikke er glatt. Forhjulene skal stå i rett fremstilling.

- Trekk til håndbremsen, og legg inn 1. gir eller revers.
- Ta ut reservehjulet ⇨ 192.
- Skift aldri flere hjul samtidig.
- Bruk jekken bare til å skifte hjul ved punktering, ikke til å skifte mellom sommer- og vinterhjul.
- Jekken er vedlikeholds fri.
- Hvis underlaget som bilen står på er mykt, legger du en plankebit (maks. 1 cm tykk) under jekken.
- Fjern tunge gjenstander fra bilen før den jekkes opp.
- Det må ikke oppholde seg personer eller dyr i bilen når den er jekket opp.
- Kryp aldri under en bil som er oppjekket.
- Start ikke motoren mens bilen står på jekken.
- Rengjør hjulbolter/mutre og - gjenger med en ren klut før du monterer hjulet.

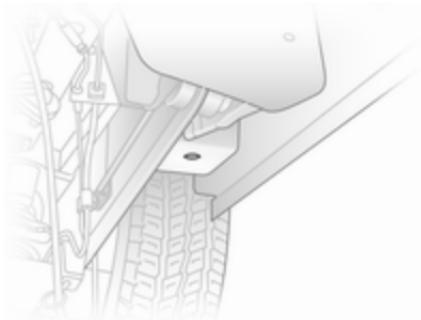
### ⚠️Advarsel

Smør ikke hjulbolten, hjulmutteren eller hjulmutterkapselen.

1. Ta av hjulkapselen (ved bruk av kroken som følger med). Bilens verktøysett ⇨ 182.



2. Løsne alle hjulboltene en halv omdreining med hjulnøkkelen. Sørg for at hjulnøkkelen plas res sikkert. Nøkkelen skrus mot urviseren for å løsne boltene. Snu nøkkelen om nødvendig.



3. Plasser tappen på jekkens løftekloss under jekkhullet nærmest det aktuelle hjulet.  
Kontroller at jekken er riktig plassert. Jekken må stå stabilt, slik at den ikke glir, på bakken like under jekkhullet.
4. Monter nøkkelen på jekken, og løft bilen ved å dreie nøkkelen helt til hjulet ikke berører bakken.
5. Skru løs hjulboltene helt ved å dreie mot urviseren, og tørk demrene med en klut.  
Legg gjengene et sted der de er beskyttet mot skitt.
6. Skift hjulet. Reservehjul ⇨ 192.

7. Skru inn hjulboltene.
8. Senk bilen og fjern jekken.
9. Trekk til hver av hjulboltene i kryss ved å bruke hjulnøkkelen. Sørg for at hjulnøkkelen plasseres sikkert. Nøkkelen vrис med urvisen for å trekke til boltene. Snu nøkkelen om nødvendig.  
Tiltrekkingsmoment er 160 Nm.
10. Skift hjulkapselen og sørg for at ventilhullet i hjulkapselen er tilpasset til dekkventilen før den monteres.

#### Les dette

Hvis relevant kan du montere tyverisikringsbolter nær dekkventilen (ellers kan det bli umulig å remontere hjulkapselen).

11. Plasser det utskiftede hjulet  $\diamond$  192 samt bilens verktøysett  $\diamond$  182.
12. Få avbalansert det nye hjulet på bilen.  
Kontroller dekktrykket på det monterte dekket  $\diamond$  216.  
Kontroller hjulboltmomentet.

Få skiftet ut eller reparert det defekte dekket snarest mulig.

## Reservehjul

Noen biler er utstyrt med et dekkrepasjonssett i stedet for reservehjul  $\diamond$  188.

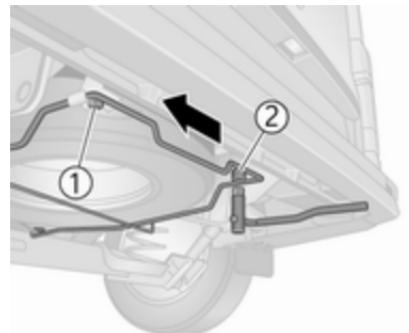
Dersom det monteres et reservehjul som er annerledes enn de andre hjulene, kan dette hjulet klassifiseres som et midlertidig reservehjul, og de tilsvarende hastighetsgrensene vil da gjelde, selv om dette ikke indikeres på noen etiketter. Be om hjelp i et verksted for å kontrollere den gjeldende hastighetsgrensen.

### Merk

Bruk av et reservehjul som er mindre enn de andre hjulene eller sammen med vinterdekk kan påvirke kjøreegenskapene. Få skiftet ut det defekte dekket snarest mulig.

Det kan hende at bilen må jekkes opp for å komme til reservehjulet hvis et bakdekk punkterer på bilen når den er fullastet.

Hjulskift  $\diamond$  190.



Reservehjulet er festet under understellet bak og kan sikres med en sikkerhetsbolt. Denne bolten kan bare fjernes ved bruk av hjulbolthylsen som følger med. Bilens verktøysett  $\diamond$  182.

### ⚠️Advarsel

Dekket er tungt. Vær forsiktig når reservehjulsholderen løsnes. Ta ikke ut bolten **1** helt.

Støtt reservehjulet med et egned hjelpemiddel, slik at det ikke plutselig faller ned når skruene til holderen løsnes. Fare for personskade!

Reservehjulsholderen løsnes ved å fjerne bolten **2** helt, og deretter løsnes bolten **1** uten å ta den helt ut. Skyv deretter reservehjulsholderen opp og ned og fra side til side inntil den løsner fra bolten **1**, og holderen senkes.

Når hjulet monteres, er det viktig å passe på at reservehjulsholderen plasseres riktig før skruene strammes.

### Sommer- og vinterdekk

Du kan sette på reservehjulet med sommerdekk selv om det er vinterdekk på de andre hjulene.

Bilens kjøreegenskaper kan endre seg ved kjøring med reservehjul med sommerdekk, spesielt på glatt veibane.

### Retningsbestemte dekk

Monter retningsbestemte dekk slik at de roterer i kjøreretningen. Rotasjonsretningen er angitt med et symbol (for eksempel en pil) på dekksiden.

Dersom hjul er montert mot rotasjonsretningen:

- Kjøreegenskapene kan bli påvirket. Skift eller reparer det defekte dekket så snart som mulig og monter dette i stedet for reservehjulet.
- Kjør aldri fortare enn 80 km/t.
- Kjør ekstra forsiktig på vått og snødekket underlag.

## Bruk av startkabler

Bruk aldri hurtiglader til starting.

Når batteriet er flatt, kan motoren startes ved hjelp av startkabler og bilbatteriet i en annen bil.

### ⚠️Advarsel

Vær forsiktig ved start med startkabler. Avvik fra anvisningene under kan føre til personskader eller materielle skader som følge av at batteriet eksploderer, eller skade på det elektriske anlegget i begge bilene.

### ⚠️Advarsel

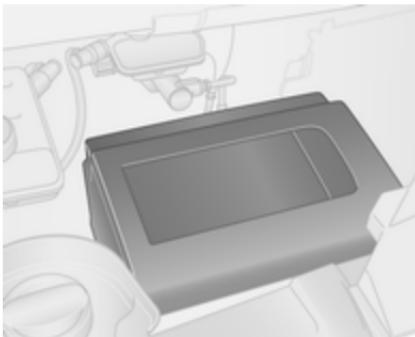
Unngå å få batterisyre i øynene, på huden, tekstiler og lakkerte flater. Væsken inneholder svovelsyre, som kan føre til personskader og materielle skader ved direkte kontakt.

- Unngå gnister eller åpen ild i nærheten av batteriet.

- Et utladet bilbatteri kan fryse allerede ved en temperaturer på 0 °C. Tin opp batteriet hvis det er frosset, før du kobler til startkablene.
- Bruk vernebriller og beskyttende klær ved håndtering av batteriet.
- Bruk et starthjelpbatteri med samme spenning (12 volt). Kapasiteten (Ah) må ikke være vesentlig lavere enn i det utladede batteriet.
- Bruk startkabler med isolerte klemmer og et tverrsnitt på minst 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> for dieselmotorer).
- Koble ikke det utladede bilbatteriet fra det elektriske anlegget i bilen.
- Slå av alle unødvendige strømforbrukere.
- Bøy deg aldri over batteriet under arbeidet.
- Klemma på den ene kabelen må ikke komme i berøring med klemma på den andre kabelen.
- Bilene får ikke berøre hverandre under starthjelpen.

- Sett på håndbremsen. Girkassen skal stå i nøytralstilling.
- Åpne beskyttelseshettene for den positive polen på begge batterier.

Trakten er plassert i bagasjerommet.

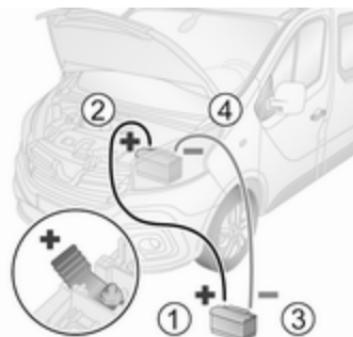


Ta av dekselet for å få tilgang til batteriet.

#### Les dette

Hvis det finnes, kobles ekstrabatteriet bare automatisk til bilens hovedbatteri når motoren går. Det er ikke nødvendig å koble det fra manuelt før det brukes startkabler i bilen.

Bilbatteri ⇨ 167.



Rekkefølge for tilkobling av kabler:

- Koble den røde ledningen til plusspolen (1) på starthjelpbatteriet.
- Koble den andre enden av den røde kabelen til plusspolen (2) på det utladede bilbatteriet.
- Koble den svarte kabelen til minuspolen (3) på starthjelpbatteriet.
- Koble den andre enden av den svarte kabelen til et jordingspunkt på bilen (4), f.eks. motorblokken eller en motorfestebolt. Koble til

så langt som mulig fra det utladede bilbatteriet. Avstanden må være minst 60 cm.

Plasser kablene slik at de ikke kommer i berøring med roterende deler i motorrommet.

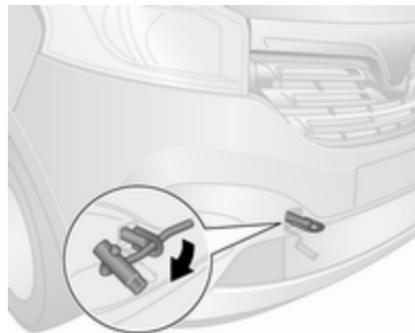
Starte motoren:

1. Start motoren i bilen som leverer startstrøm.
2. Start den andre motoren etter 5 minutter. Startforsøk må vare maksimalt 15 sekunder og med 1 minutts mellomrom mellom hvert forsøk.
3. La begge motorene gå på tomgang med tilkoblede kabler i ca. 3 minutter.
4. Slå på strømforbrukere (f.eks. hovedlys, oppvarmbar bakrute) i bilen som mottar startstrøm.
5. Koble fra kablene i nøyaktig motsatt rekkefølge.

## Tauing

### Tauing av bilen

Slepeøyet ligger i bilens verktøysett ⇨ 182.



Skru av dekselet med et passende verktøy.

Skru slepefestet med urviseren inn i slepepunktet foran, og stram helt ved bruk av hjulnøkkelen.

Fest et slepetau, eller helst en slepestang, på slepeøyet, aldri på støtfangeren eller deler av forhjulsopphegenget.

#### Merk

Ikke tau bilen ved feste bak.  
Fremre slepekrok på bare brukes til tauing og ikke redning av en bil.

#### Merk

Aktiver barnesikringen i bakdørene hvis baksættene er i bruk.  
Barnesikring ⇨ 30.

Slå på tenningen for å tillate bruk av bremselys, horn og vindusviskere, og beveg rattet lett for å løsne rattlåsen.

#### Les dette

Avhengig av versjonen kan det være nødvendig å slå på motoren for å kunne betjene bremselysene.

Sett bilen i fri (nøytral).

#### Merk

Igangkjøringen må skje langsomt.  
Kjør jevnt uten rykk. For stor trekraft kan skade bilen.

Når motoren ikke går, kreves det betydelig mer kraft for å bremse og styre.

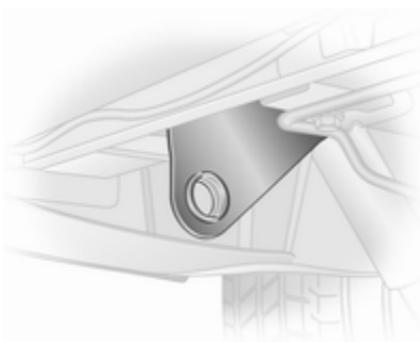
Slå på varselblinklysene ⇨ 109.

Koble inn omluftsystemet ⇨ 115 og lukk vinduene, slik at ikke eksos fra trekkbilen trenger inn i kupeen.

Søk hjelp hos et verksted.

Skru ut slepefestet etter tauing, og sett på dekselet igjen.

## Taue en annen bil



Den faste sleperingen er plassert under bakre støtfanger på bilens venstre side.

Fest et slepetau, eller helst en slepe-stang, på slepeøyet bak, aldri på bakakselen eller opphengsdeler.

Slepeøyet bak må bare brukes til tauing, og ikke til berging av en bil.

### Merk

Igangkjøringen må skje langsomt. Kjør jevnt uten rykk. For stor trek-kraft kan skade bilen.

Tilhengerfeste ⇨ 159.

## Utvendig pleie

### Låser

Låsene er smurt fabrikken fra fabrik-kens side med låsesylinderfett av høy kvalitet. Bruk bare avisingsmiddel når det er helt nødvendig, ettersom det fjerner sylinderfettet og virker negativt inn på låsefunksjonen. La et verksted smøre låsene med fett etter bruk av avisingsmiddel.

### Vask

Lakkerte flater på bilen er utsatt for miljøpåvirkingar, vask derfor bilen regelmessig.

Ved bruk av automatisk bilvask anbefaler vi at en automat med tekstilbørster brukes, og det bør velges et program uten vokstilsetninger.

Begrensinger for foliedekkede eller mattlakkerte karosserideler eller dekortape, se "Polering og voksing".

Bruk aldri dampspyler eller høytrykks-spylerenser i motorrommet.

Sett inn lakkerte deler på bilen jevnlig med voks.

Fugleekskremler, døde insekter, kvae, blomsterstøv og lignende må straks vaskes bort, siden de inneholder aggressive bestanddeler som kan skade billakken.

Ved bruk av bilvaskeautomater må anvisningene fra vaskeautomatprodusenten følges. Vindusviskerne og bakruteviskeren må være slått av og utvendige speil må være felt inn. Ta av antennen og utvendig tilbehør som f.eks. takstativ o.l.

Hvis du vasker bilen for hånd, må du spyle innsiden av hjulkassene grundig.

Rengjør også kanter og falser samt øvrige lakkflater som kommer til synе når dører og panser åpnes.

Rengjør lyse metall-lister med et rengjøringsmiddel som er godkjent for aluminium for å unngå skader.

### Merk

Bruk alltid rengjøringsmiddel med pH-verdi på 4 til 9.

Bruk ikke rengjøringsmidler på varme overflater.

Spyl og tørk bilen grundig. Skyll pusseskinnet hyppig. Benytt egne pusseskinn til vinduer og lakkerte flater. Rester av voks på rutene vil redusere sikten.

Få et verksted til å smøre alle dørhengslene.

Ikke fjern asfaltflekker med harde gjenstander. Benytt asfaltfjerner i sprayform på lakkerte flater.

### Lykter

Frontlykt- og andre lyktedeksler er laget av plast. Bruk ikke slipende eller kaustiske midler samt isskrape, og rengjør dem ikke tørt.

### Polering og voksing

Du bør polere bilen jevnlig (senest når vannet ikke lenger samler seg i dråper). Ellers vil lakken tørke ut.

Polering er bare nødvendig når lakken har blitt matt, eller hvis partikler har festet seg i den.

Lakkpolish med silikon danner en beskyttende hinne som gjør voksing unødvendig.

Ulakkerte karosserideler av plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Matte, foliedekkede karosserideler eller dekortape må ikke poleres, for å unngå gjenskinn. Det må ikke brukes varme voksprogrammer i bilvaskeautomater hvis bilen er utstyrt med disse delene.

Mattlakkerte dekordeler, f.eks. speilhusdeksler, skal ikke poleres. Ellers vil disse delene gi gjenskinn eller fargen vil bli oppløst.

### Vindusruter og vindusviskerblader

Rengjør med myke, lofrie kluter eller et pusseskinn og bruk vindusrens og insektfjerner.

Når bakruten rengjøres på innsiden, må det alltid tørkes parallelt med varmeelementene for å unngå skader.

Benytt en isskrape med skarp kant til å skrape bort is fra rutene. Press isskrapen mot ruten, slik at skitt som kan forårsake riper i ruten, ikke kommer under skrapen.

Fjern skitt på viskerbladene ved bruk av en myk klut og vindusvask. Husk å fjerne eventuelle rester av voks, insekter og lignende på vinduet.

Is, forurensning og kontinuerlig visking på tørre vinduer fører til at viskerbladene blir skadet eller ødelagt.

## Hul og dekk

Bruk aldri høytrykksspyler til rengjøring.

Rengjør felger med pH-nøytralt felgrens.

Felgene er lakket, og kan pleies med de samme midlene som karosseriet.

## Lakkskader

Utbedre mindre lakkskader med en lakkstift, før det dannes rust. Større lakkskader og rust må repareres av et verksted.

## Understell

Noen områder av understellet er påført PVC-understellsbelegg, mens andre utsatte områder har et slitesterkt belegg med beskyttelsesvoks.

Kontroller understellet etter vask, og påfør voks etter behov.

Materialer som inneholder bitumen og gummi kan skade PVC-belegget. Få et verksted til å utføre arbeider på understellet.

Vask understellet og få det beskyttende voksbelegget kontrollert før og etter vinteren.

## Tilhengerfeste

Ikke rengjør kulestangen med dampvasker eller høytrykksspyler.

## Innvendig pleie

### Kupé og trekk

Rengjør kupeen inklusive instrumentpanelets polstring og kledning med tørre kluter eller med interiørrens.

Rengjør skinntrekk med rent vann og en myk klut. Bruk skinnpleiemiddel hvis trekket er svært skittent.

Instrumentgruppen og displayene skal bare rengjøres med en myk og fuktig klut. Ved behov brukes en svak såpeoppløsning.

Rengjør tekstiltrekk med støvsuger og børste. Fjern flekker med seterrens.

Tøystoffer kan være fargesmittende. Dette kan medføre misfarginger, spesielt på lysfarget stoff. Flekker og misfarginger som kan fjernes, bør rengjøres så snart som mulig.

Rengjør sikkerhetsbelter med lunkent vann eller interiørrens.

## Merk

Lukk borrelåsene. Hvis de ikke er lukket, kan de skade setetrekket.

Det samme gjelder klær med deler med skarpe kanter, for eksempel glidelåser, belter eller jeans med nagler.

## Plast- og gummideler

Plast- og gummideler kan pleies med de samme midlene som brukes på karosseriet. Benytt eventuelt interiørrens. Benytt ingen andre midler.

Unngå spesielt bruk av løsemidler og bensin. Bruk aldri høytrykksspyler til rengjøring.

# Service og vedlikehold

<b>Generell informasjon .....</b>	<b>199</b>
Serviceinformasjon .....	199
<b>Anbefalte væsker, smøremidler og deler .....</b>	<b>201</b>
Anbefalte væsker og smøremidler .....	201

## Generell informasjon

### Serviceinformasjon

Av hensyn til driftssikkerheten, trafiksikkerheten og verdibevaren- gen er det svært viktig at alle vedlike- holdsoppgaver blir utført i henhold til de spesifiserte intervallene.

Den detaljerte, oppdaterte service- planen for bilen er tilgjengelig i verk- stedet.

Servicedisplay ⇨ 91.

Motoridentifikasjon ⇨ 204.

### Europeiske serviceintervaller

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 40 000 km eller etter to år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

Ved svært krevende kjøring, f.eks. for drosjer og politibiler, kan det være aktuelt med kortere serviceintervaller.

De europeiske serviceintervallene gjelder disse landene:

Andorra, Østerrike, Belgia, Kroatia, Den tsjekkiske republikk, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tysk-

land, Hellas, Ungarn, Island, Irland, Italia, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits, Storbritan- nia.

Servicedisplay ⇨ 91.

### Internasjonale serviceintervaller

#### Israel:

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 40 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

#### Albania, Bosnia-Hercegovina, Kosovo, Makedonia, Montenegro, Serbia:

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 30 000 km eller etter to år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

#### Romania, Bulgaria, Moldova, Kypros:

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 30 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Australia, New Zealand:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 30 000 km eller etter to år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Tyrkia:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 20 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Marokko:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 15 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Sør-Afrika:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 15 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Russland, Ukrainia, Hviterussland, Kasakhstan:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 15 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Algerie, Tunisia:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 10 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

**Internasjonal:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 10 000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

Land i kategorien Internasjonal inkluderer:

Malta, Singapore.

**Internasjonal+:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 8000 km eller etter ett år, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

Land i kategorien Internasjonal + inkluderer:

Må defineres.

**Internasjonal++:**

Vedlikehold av bilen er påkrevet hver 5000 km eller etter seks måneder, avhengig av hva som inntreffer først, hvis ikke noe annet vises i servicedisplayet.

Land i kategorien Internasjonal ++ inkluderer:

Hong Kong.

Krevende driftsforhold vil blant annet si høy hyppighet av følgende: Kaldstart, stopp-og-kjør, bruk av tilhenger, kjøring i fjellområder, kjøring på dårlig og sandete veiunderlag, høy luftfururensning, høy forekomst av luftbårne sand- og støvparkikler, kjøring i høyeliggende regioner, og store temperaturvariasjoner. Under slike krevende driftsforhold kan det hende at bestemte servicearbeider må utføres oftere.

Servicedisplay ⇨ 91.

**Bekreftelser**

Bekreftelse på utført service registreres i service- og garantiheftet. Dato og kilometerstand skrives inn

sammen med stempellet og underskriften til verkstedet som utfører servicen.

Sørg for at service- og garantiheftet fylles ut riktig, ettersom er det helt avgjørende å kunne dokumentere at påkrevde servicer er utført for at eventuelle garanti- eller goodwillkrav skal kunne innfris. Dessuten er det også en fordel ved salg av bilen.

## Servicedisplay

Serviceintervaller er basert på flere parametere avhengig av bruk.

Servicedisplayet, som sitter i førerinformasjonen, viser når det er tid for neste service. Søk hjelp hos et verksted.

Servicedisplay ⇨ 91.

## Anbefalte væsker, smøremidler og deler

### Anbefalte væsker og smøremidler

Bruk bare produkter som tilfredsstiller de anbefalte spesifikasjonene.

#### ⚠️Advarsel

Driftsmidler er farlige og kan være giftige. De må håndteres med forsiktighet. Les informasjonen på beholderne.

## Motorolje

Motorolje er merket med kvalitet og viskositet. Kvaliteten er viktigere enn viskositeten ved valg av motorolje. Oljekvaliteten sikrer blant annet renheten til motoren, beskyttelse mot slitasje og kontroll av oljens aldring, mens viskositeten gir informasjon om oljens tykkelse over et temperaturområde.

Dexos er den nyeste oljekvaliteten og gir optimal beskyttelse for dieselmotorer. Hvis du ikke får tak i slik olje, må du bruke motorolje av de andre oppførte kvalitetene.

Velg riktig motorolje basert på kvalitet og laveste utetemperatur ⇨ 205.

### Etterfylling av motorolje

Motorolje fra forskjellige produsenter og av ulike merker kan blandes så lenge de oppfyller kravene som stilles til den aktuelle motoroljen kvalitet og viskositet.

Det er ikke tillatt å bruke motorolje med kvalitet ACEA A1/B1 eller bare A5/B5, ettersom slik olje kan føre til motorskader på sikt under bestemte driftsforhold.

Velg riktig motorolje basert på kvalitet og laveste utetemperatur ⇨ 205.

### Ekstra tilsetningsstoffer for motorolje

Bruk av ekstra tilsetningsstoffer i motoroljen kan forårsake skade og gjøre garantien ugyldig.

### Viskositetsklasser for motorolje

SAE-viskositetsklassen gir informasjon om tykkelsen på oljen.

Flergradsolje er merket med to tall, f.eks. SAE 5W-30. Det første tallet, etterfulgt av W, angir viskositeten ved lav temperatur og det andre tallet viskositeten ved høy temperatur.

Velg riktig viskositetsgrad avhengig av laveste utetemperatur  $\diamond$  205.

Alle de anbefalte viskositetsklassene er egnet for høye utetemperaturer.

### Kjølevæske og frostvæske

Bruk bare silikatfri frostvæske med lang levetid for kjølevæsken (LLC) som er godkjent for bilen. Kontakt et verksted.

Systemet er fra fabrikk fylt med kjølevæske som gir utmerket rust- og frostbeskyttelse ned til ca. -28 °C. Denne konsekvensjonen bør opprettholdes hele året. Bruk av ekstra kjølevæske-tilsetninger som skal gi tilleggsbeskyttelse mot rust eller tette mindre lekkasjer, kan forårsake funksjonsproble-

mer. Garantiansvar vil bli avvist for følger som skyldes bruk av ekstra tilsetningsstoffer i kjølevæsken.

### Spylevæske

Bruk bare spylevæske som er godkjent for bilen for å hindre skader på viskerblader, lakk, plast og gummidelar. Kontakt et verksted.

### Bremsevæske

Over tid absorberer bremsevæsken fuktighet, noe som svekker bremsevirkningen. Derfor bør bremsevæske skiftes ved de angitte intervallene.

### AdBlue

Bruk bare AdBlue for å redusere nitrogenoksidene i eksosutslippet  $\diamond$  138.

# Tekniske data

<b>Bilens identifikasjon .....</b>	<b>203</b>
Bilens identifikasjonsnummer ..	203
Fabrikasjonsplate .....	204
Motoridentifikasjon .....	204
<b>Bilens data .....</b>	<b>205</b>
Anbefalte væsker og smøremidler .....	205
Motordata .....	206
Bilens vekt .....	208
Bilens mål .....	210
Påfyllingsmengder .....	215
Dekktrykk .....	216

## Bilens identifikasjon

### Bilens identifikasjonsnum- mer



Bilens understellsnummer er synlig  
gjennom frontruten.

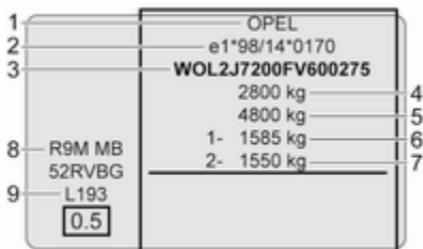


Understellsnummeret er også synlig  
bak et plastdeksel på høyre dørter-  
skel.

## Fabrikasjonsplate



Fabrikasjonsplaten er festet på høyre dørstolpe.



Opplysninger på fabrikasjonsplaten:

- 1 : Produsent
- 2 : Typegodkjenningsnummer
- 3 : Understellsnummer
- 4 : Tillatt totalvekt i kg
- 5 : Tillatt togvekt i kg
- 6 : Maksimalt tillatt foraksellast i kg
- 7 : Maksimalt tillatt bakaksellast i kg
- 8 : Motorkoding
- 9 : Bilspesifikke og landsspesifikke opplysninger

### Les dette

Fabrikasjonsplaten på bilen kan avvike fra den viste illustrasjonen.

For- og bakaksellast må samlet ikke overskride tillatt totalvekt. Hvis for eksempel høyeste tillatte foraksellast er fullt utnyttet, må bakakselen kun belastes med en last som tilsvarer tillatt totalvekt minus foraksellasten.

De tekniske spesifikasjonene er utarbeidet i overensstemmelse med EU-normene. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer. Hvis opplysningene i vognkortet ikke stemmer overens med instruksjonsboken, gjelder opplysningene i vognkortet.

## Motoridentifikasjon

De tekniske databellene viser motoren sin identifikationskode. Motordata → 206.

For å identifisere den aktuelle motoren, se motoreffekt i EU-samsvarserklæringen som fulgte med bilen eller andre nasjonale registreringsdokumenter.

Ved hjelp av understellnummeret er det også mulig å fastslå hvilken motortype som er montert i bilen. Kontakt et verksted for mer informasjon.

## Bilens data

Anbefalte væsker og  
smøremidler

Nødvendig motoroljekvalitet

Motoroljekvalitet: Europa

dexos 2



For land med internasjonale serviceintervaller  $\diamond$  199, kan du bruke olje-  
kvalitetene nedenfor:

Motoroljekvalitet: Internasjonal

dexos 2



GM-LL-A/B-025



ACEA C3



dieselmotorer med DPF

ACEA A3/B4



dieselmotorer uten dieselpartik-  
kelfilter

## Viskositetsklasser for motorolje

### Utetemperatur

ned til -25 °C SAE 5W-30 eller  
SAE 5W-40

under -25 °C SAE 0W-30 eller  
SAE 0W-40

## Motordata

Salgsbetegnelse	1.6 BITurbo 120 <sup>1)</sup>	1.6 CDTI 90, 1.6 CDTI 90 ecoFLEX <sup>2)</sup>	1.6 CDTI 115 <sup>2)</sup>	1.6 BITurbo 120 ecoFLEX <sup>2)</sup>	1.6 BITurbo 140, 1.6 BITurbo 140 ecoFLEX <sup>2)</sup>
Motorbetegnelse	R9M 450 (MC)	R9M 408 (ME)	R9M 408 (MD)	R9M 450 (MB)	R9M 450 (MA)
Sylinderantall	4	4	4	4	4
Slagvolum [cm <sup>3</sup> ]	1598	1598	1598	1598	1598
Motoreffekt [kW] ved o/min	88 3500	66 3500	85 3500	88 3500	103 3500
Dreiemoment [Nm] ved o/min	320 1500	260 1500	300 1750	285 1500	340 1750
Drivstofftype	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

1) Euro 4.

2) Euro 5.

	1.6 CDTI 95, 1.6 CDTI 95 ecoFLEX <sup>3)</sup>	1.6 CDTI 120 <sup>3)</sup>	1.6 BITurbo 125 ecoFLEX <sup>3)</sup>	1.6 BITurbo 145 ecoFLEX <sup>3)</sup>
Salgsbetegnelse	1.6 CDTI 95 ecoFLEX <sup>3)</sup>			
Motorbetegnelse	R9M 413 (MJ)	R9M 413 (MK)	R9M 452 (MH)	R9M 452 (MG)
Sylinderantall	4	4	4	4
Slagvolum [cm <sup>3</sup> ]	1598	1598	1598	1598
Motoreffekt [kW]	70	89	92	107
ved o/min	3500	3500	3500	3500
Dreiemoment [Nm]	260	300	320	340
ved o/min	1500	1750	1500	1750
Drivstofftype	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

3) Euro 6 med AdBlue.

AdBlue ⇔ 138.

## Bilens vekt

### Egenvekt basismodell

Ekstrautstyr og tilbehør øker egenvekten.

Informasjon om lasting  $\Rightarrow$  80.

Modell	Motor	Akselavstand	Tak	Nyt telastklasse	Tillatt totalvekt [kg]	Egenvekt <sup>4)5)</sup> [kg]
Varebil	R9M	L1	H1	1000	2700	1661
				1200	2900	1661
			H2	1200	2900	1760-1771
	L2		H1	1200	2900	1691-1695
			H2	1200	2900	1775

4) Egenvekten og bilens totalvekt er høyere for modeller med utstyrspakke for dårlige veier - se fabrikasjonsplaten på høyre dørstolpe.

5) Bilens minimumsvekt i henhold til typegodkjennning, inkludert alle väsken, verktøy i bilen og 90 % fylt drivstofftank. Inkluderer ikke vekten av føreren og tilleggsutstyr som kan fjernes, for eksempel reserverhjul, skillevegg og skyvedør på siden. Den endelige vekten kan variere avhengig av bilens spesifikasjoner, for eksempel tilleggsutstyr, fjernet utstyr og tilbehør.

Modell	Motor	Akselavstand	Tak	Nytte lastklasse	Tillatt totalvekt [kg]	Egenvekt <sup>4)5)</sup> [kg]
Combi	R9M	L1	H1	1000	2700	1901
				1200	2900	1901
		L2	H1	1200	2900	1901

- 4) Egenvekten og bilens totalvekt er høyere for modeller med utstyrspakke for dårlige veier - se fabrikasjonsplaten på høyre dørstolpe.  
 5) Bilens minimumsvekt i henhold til typegodkjenning, inkludert alle væsker, verktøy i bilen og 90 % fylt drivstofftank. Inkluderer ikke vekten av føreren og tilleggsutstyr som kan fjernes, for eksempel reservehjul, skillevegg og skyvedør på siden. Den endelige vekten kan variere avhengig av bilens spesifikasjoner, for eksempel tilleggsutstyr, fjernet utstyr og tilbehør.

Modell	Motor	Akselavstand	Tak	Nytte lastklasse	Tillatt totalvekt [kg]	Egenvekt <sup>4)5)</sup> [kg]
Platform cab	R9M	L2	H1	1200	2900	1550

- 4) Egenvekten og bilens totalvekt er høyere for modeller med utstyrspakke for dårlige veier - se fabrikasjonsplaten på høyre dørstolpe.  
 5) Bilens minimumsvekt i henhold til typegodkjenning, inkludert alle væsker, verktøy i bilen og 90 % fylt drivstofftank. Inkluderer ikke vekten av føreren og tilleggsutstyr som kan fjernes, for eksempel reservehjul, skillevegg og skyvedør på siden. Den endelige vekten kan variere avhengig av bilens spesifikasjoner, for eksempel tilleggsutstyr, fjernet utstyr og tilbehør.

Modell	Motor	Akselavstand	Utstyrsnivå	Ekstra minimumsvekter (ca.) <sup>6)</sup> [kg]		
				Foraksel	Bakaksel	Total
Double Cab	R9M	L1	Base	24	61	85
			Mid	27	69	96
			Øvre	32	78	110
	L2		Base	31	54	85
			Mid	35	61	96
			Øvre	41	69	110

6) Endelig vekt kan variere i henhold til bilens spesifikasjoner, f. eks. tilleggsutstyr, fjernet utstyr og tilbehør. Se fabrikasjonsplaten på dørstolpen til høyre.

Bilens mål

Type	Varebil		Combi		Double Cab		Platform cab
Akselavstand	L1	L2	L1	L2	L1	L2	L2
Høyde - uten last (uten antenn) [mm]							
H1	1971	1967	1971	1971	1971	1967	1971
H2	2498	2498	-	-	-	-	-
Akselavstand [mm]	3098	3498	3098	3498	3098	3498	3498
Sporvidde [mm]							
Foran	1615	1615	1615	1615	1615	1615	1615
Bak	1628	1628	1628	1628	1628	1628	1628

### Lasteromsdimensjoner

Akselavstand	Varebil			
	L1	L2	H1	H2
Takhøyde	H1	H2	H1	H2
Maks. høyde på bakdørsåpning [mm]			1320	1829
Bredde på bakdørsåpning (ved gulvet) [mm]			1391	1391
Maks. bagasjeromshøyde [mm]			1387	1897
Maks. bagasjerombsbredde [mm]			1662	1662
Bredde mellom hjulbuene [mm]			1268	1268

	Varebil			
Akselavstand	L1			L2
Takhøyde	H1	H2	H1	H2
Maks. lengde på bagasjeromsgulv [mm]	2537	2537	2937	2937
Maks. lengde på bagasjeromsgulv opp til passasjersetet foran [mm] <sup>7)</sup>	2950	2950	3350	3350
Maks. lengde på bagasjeromsgulv opp til passasjersetets fotplass foran [mm] <sup>7)</sup>	3815	3815	4150	4150
Lastehøyde uten last [mm]	552	552	552	552
Bredde på skyvedørsåpning [mm]	1229	1229	1229	1229
Bredde på skyvedørsåpning - ved 100 mm fra gulv [mm]	1030	1030	1030	1030
Høyde på skyvedørsåpning [mm]	1284	1284	1284	1284

7) Med gjennomlastingsfunksjon.

	Combi	
Akselavstand	L1	L2
Takhøyde	H1	H1
Maks. høyde på bakdørsåpning [mm]	1295	1295
Bredde på bakdørsåpning (ved gulvet) [mm]	1391	1391
Maks. bagasjeromshøyde [mm]	1369	1369
Maks. bagasjeromsbredde [mm]	1662	1662
Bredde mellom hjulbuene [mm]	1268	1268
Maksimal lastegulvlengde - med bakluke [mm]	734/1648 <sup>8)</sup>	1134/2048 <sup>8)</sup>
Maksimal lastegulvlengde - med bakdører [mm]	765/1679 <sup>8)</sup>	1165/2079 <sup>8)</sup>
Lastehøyde uten last [mm]	552	552
Bredde på skyvedørsåpning [mm]	1229	1229
Bredde på skyvedørsåpning - ved 100 mm fra gulv [mm]	1030	1030
Høyde på skyvedørsåpning [mm]	1284	1284

8) Avhengig av antall seter.

	Double Cab	
Akselavstand	L1	L2
Takhøyde	H1	H1
Maks. høyde på bakdørsåpning [mm]	1320	1320
Bredde på bakdørsåpning (ved gulvet) [mm]	1391	1391
Maks. bagasjeromshøyde [mm]	1387	1387
Maks. bagasjeromsbredde [mm]	1662	1662
Bredde mellom hjulbuene [mm]	1268	1268
Maks. lengde på bagasjeromsgulv [mm]	2000	2400
Maks. lengde på bagasjeromsgulv - bak bakseter [mm]	1370	1770
Lastehøyde uten last [mm]	552	552
Bredde på skyvedørsåpning [mm]	1229	1229
Bredde på skyvedørsåpning - ved 100 mm fra gulv [mm]	1030	1030
Høyde på skyvedørsåpning [mm]	1284	1284

## Påfyllingsmengder

### Motorolje

Motor	R9M 408	R9M 450, R9M 413, R9M 452
Motorolje inkludert filter [l] (omtrent)	6,0	7,4
mellan MIN og MAX [l] (omtrent)	2,1	3,5

### Drivstofftank

Drivstofftankens nominelle kapasitet [l]	80
--	----

### AdBlue-tank

AdBlue, nominell kapasitet [l]	22,5
--------------------------------	------

**Dekktrykk****Dekk****Dekktrykk med full last<sup>9)10)</sup>**

	<b>Foran</b> [kPa/bar] (psi)	<b>Bak</b> [kPa/bar] (psi)
205/65 R16 C 107/105T	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C 106/104T, 215/65 R16 C 107/105T	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)
195/75 R16 C 107/105T	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/60 R17 C 109/107T	350/3,5 (51) <sup>11)</sup>	390/3,9 (57) <sup>12)</sup>

9) Dekktrykket til reservehjulet bør stilles inn på den høyeste verdien i henhold til tabellen.

10) Ved sleping av tilhenger med fullastet bil må dekktrykket økes med 20 kPa/0,2 bar (3,0 psi) og maksimal hastighet begrenses til 100 km/t.

11) Kombi: 320/3,2 (46) for annen kjøring enn på motorvei under 160 km/t.

12) Kombi: 350/3,5 (51) for annen kjøring enn på motorvei under 160 km/t.

Etiketten med dekktrykkinformasjon på førerens dørramme angir de originale dekktypene og det tilsvarende dekktrykket. Pump alltid opp dekkene til trykket som vises på etiketten.

Dekktrykk-informasjonsetikett ⇨ 183.

Dekkbetegnelser ⇨ 183.

# Informasjon om kunden

<b>Informasjon om kunden .....</b>	<b>217</b>
Samsvarserklæring .....	217
Kollisjonsskadereparasjon .....	219
Registrerte varemerker .....	219
<b>Personvern og registrering av data om bilen .....</b>	<b>219</b>
Registrering av hendelser .....	219
Radiofrekvens-identifikasjon (RFID) .....	220

## Informasjon om kunden

### Samsvarserklæring

#### Radiooverføringssystemer

Bilen har systemer som sender og/eller mottar radiobølger som berøres av EU-direktiv 1999/5/EU eller 2014/53/EU. Disse systemene innfrir de vesentlige kravene og andre relevante påbud i EU-direktiv 1999/5/EU eller 2014/53/EU. Du finner en kopi av den originale samsvarserklæringen på nettsiden vår.

#### Radarsystemer

Landsspesifikke samsvarsforskrifter for radarsystemer vises på følgende side:

**European Union**  
 EC Directive: 1999/5/EC  
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety  
 Model / Type Designation: L2C0038TR  
 Description / Intended Use:  
 Electronically Scanned Radar (ESR),  
 a 76.5GHz adaptive cruise control system  
 radar fitted to motor vehicles at vehicle  
 manufacture  
 Applied Standards:  
 47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive  
 2006/28/EC

I declare that the product referenced  
 above is in compliance with the essential  
 requirements and other relevant  
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the  
 approximation of the laws of the member  
 states relating to Directive 1999/5/EC.

#### Brazil



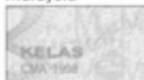
Model: L2C0038TR  
 1071-10-3451

Este equipamento  
 opera em caráter  
 secundário, isto é,  
 não tem direito a  
 proteção contra  
 interferência  
 prejudicial, mesmo de estações do  
 mesmo tipo, e não pode causar  
 interferência a sistemas operando em  
 caráter primário

**Indonesia**  
 14785/POSTEL/2010  
 1982

**Jordan**  
 Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87  
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

#### Malaysia



Approval #: B 05358

#### Moldova



8526

#### Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :  
 MR 4838 ANRT 2009  
 Date d'agrément : 22/5/2009

#### Singapore

Complies with  
 IDA Standards  
 DA105753

#### South Africa



TA-2009/163  
 APPROVED

#### South Korea



방송통신위원회  
 인증번호 : KCC-OJ09HL2C0038TR

#### Taiwan

CCAB09LP4590T3

#### UAE

TRA  
 REGISTERED No:  
 0018923/09  
 DEALER No:  
 DA0047809/10

#### United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules  
 and with Industry Canada license-exempt RSS  
 standard(s). Operation is subject to the following  
 two conditions: (1) This device may not cause  
 harmful interference, and (2) This device must  
 accept any interference received, including  
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR  
 d'Industrie Canada applicables aux appareils  
 radio exempts de licence. L'exploitation est  
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)  
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et  
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout  
 brouillage radioélectrique subi, même si le  
 brouillage est susceptible d'en compromettre le  
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly  
 approved by the party responsible for compliance  
 could void the user's authority to operate the  
 equipment. The term "IC:" before the radio  
 certification number only signifies that Industry  
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation  
 exposure limits set forth for an uncontrolled  
 environment. This equipment should be installed  
 and operated with minimum distance of 20 cm  
 between the radiator and your body.

## Kollisjonsskadereparasjon

### Lakktykkelse

På grunn av produksjonsteknikker kan tykkelsen på lakkken variere mellom 50 og 400 µm.

Forskjellige lakktykkelses er derfor ingen indikasjon på en kollisjonsskadereparasjon.

## Registrerte varemerker

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ er et varemerke for Apple Inc.

App Store® og iTunes Store® er registrerte varemerker hos Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® og Siri® er registrerte varemerker hos Apple Inc.

### Aupeo! GmbH

AUPEO® er et registrert varemerke for Aupeo! GmbH.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® er et registrert varemerke for Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® og DivX Certified® er registrerte varemerker hos DivX, LLC.

### EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® er et registrert varemerke for EnGIS Technologies, Inc.

### Google Inc.

Android™ og Google Play™ Store er varemerker hos Google Inc.

### Stitcher Inc.

Stitcher™ er et registrert varemerke hos Stitcher, Inc.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® er et registrert varemerke for VDA.

## Personvern og registrering av data om bilen

### Registrering av hendelser

#### Datalagringsmoduler i bilen

Et stort antall elektroniske komponenter i bilen inneholder datalagringsmoduler som lagrer tekniske data midlertidig eller permanent, om bilens tilstand, hendelser og feil. Generelt dokumenterer denne tekniske informasjonen tilstanden i deler, moduler, systemer eller omgivelsene.

- funksjonstilstand i systemkomponenter (f.eks. påfyllingsnivåer)
- statusmeldinger i bilen og de enkelte komponentene (f.eks. antall hjulomdreninger / rotationshastighet, oppbremsing, sidelengs akselerasjon)
- feilfunksjoner og defekter i viktige systemkomponenter

- bilens reaksjoner i bestemte kjøresituasjoner (f.eks. utløsning av kollisjonspuste, aktivering av stabilitetsreguleringssystemer)
- omgivelsestilstander (f.eks. temperatur)

Disse dataene er utelukkende tekniske og bidrar ved identifisering og korrigering av feil, tillegg til at de optimerer bilens funksjoner.

Bevegelsesprofiler som indikerer reiseruter kan ikke opprettes med disse dataene.

Hvis det benyttes tjenester (f.eks. reparasjonsarbeider, serviceprosesser, garantitilfeller, kvalitetssikring), vil ansatte i servicenettverket (inkludert produsenten) kunne lese ut teknisk informasjon for hendelse- og feildatalagringsmodulene og benytte spesielle diagnoseenheter. Ved behov vil du motta ytterligere informasjon i disse verkstedene. Etter at en feil er korrigert, slettes dataene fra feillagringsmodulen eller de blir overskrevet hele tiden.

Ved bruk av bilen kan det oppstå situasjoner hvor disse tekniske dataene som er relatert til annen

informasjon (ulykkesrapport, skader på bilen, vitneutsagn osv.) muligens kan assosieres med en bestemt person - ved hjelp av en ekspert.

Tilleggsfunksjoner som er avtalt med klienten (f.eks. bilens plassering i nødstilfeller), tillater overføring av bestemte bildata fra bilen.

## Radiofrekvens-identifikasjon (RFID)

RFID-teknologi brukes i noen biler til funksjoner som overvåking av dekktrykk og sikring av tenningsystemet. Det brukes også i forbindelse med utstyr som trådløs fjernkontroll til å låse dører opp og igjen og starte, og sendere som åpner garasjedøren fra bilen. RFID-teknologi i Opels biler hverken bruker eller lagrer personlige opplysninger, og har ikke lenker til noen andre Opel-systemer som inneholder personlige opplysninger.



# Stikkordregister

## A

Absorberende glassmatte-batteri	167
Adaptivt frontlys	109
AdBlue	98, 103, 138, 201
AdBlue-tank	215
Advarsel	102
AGM-batteri	167
Anbefalte væsker og smøremidler	201, 205
Antispinn	146
Armlene	48
Askebegre	88
Automatisk avblending	40
Automatisk drivstoffkutt	132
Automatisk hastighetskontroll	100, 149
Automatisk lysregulering	108
Automatisk låsing	29
Autostopp	131, 133
Avdugging og avisning	15

## B

Bagasjegulvnett	77
Bagasjerom	33, 76
Bagasjeromsdeksel	77
Bagasjeromsgrill	79
Bagasjeromslys	112
Bakdører	23, 31
Bakkestartstøtte	145
Bakluke	33

Baklys	173
Bakruter	42
Bakseter	49
Demontere	49
Innfelling	49
Montering	49
Setene på andre rad	49
Setene på tredje rad	49
Seteputer, justering	49
Stige inn i baksetet	49
Bakvisker og -spyler	85
Barnesikring	30
Barnesikringsutstyr	63
Batteri	167
Batteri, bruk av startkabler	193
Batteriutladningsvern	113
Begynne å kjøre	17
Belter	53
Benkesete	74
Berøringsskjerm	101
Betjeningselementer	83
Betjeningselementer på rattet	83
Betjeningselementer på rattstammen	83
Bilbatteri	167, 193
Bildata	205
Bilens identifikasjonsnummer	203
Bilens mål	210
Bilens vekt	208
Bilens verktøysett	182, 195

Bilen trenger service snart .....	96
Bilpass .....	20
Bilsikring.....	35
Blinklys .....	94, 110
Blinklys foran .....	172
Blinklys på siden .....	173
Blokkeringsfrie bremser (ABS) .	
.....	97, 144
Bluelnjection.....	138
Bomveimerker.....	40
Bremse- og clutchvæske.....	201
Bremser .....	97, 144, 167
Bremsestøtte .....	145
Bremsevæske .....	167
Brettholder.....	71
Bruk av startkabler .....	193
<b>D</b>	
Deaktivering av kollisjonspuste .....	62
Deaktivering av kollisjonsputer .....	95
DEF.....	138
Dekk .....	183
Dekkbetegnelser .....	183
Dekk- og hjuldimensjon, skift.....	187
Dekkrepasjonssett .....	188
Dekkskift.....	190
Dekkskift, og hjuldimensjon .....	187
Dekktrykk .....	183, 216
Dekktrykkovervåking.....	98, 185
Diesel-eksosvæske.....	138

Dieselfilter .....	169
Dieselpartikkelfilter .....	137
Dokumentboks.....	73
Double Cab.....	74
DPF (dieselpartikkelfilter).....	137
Drivstoff for dieselmotorer .....	156
Drivstoffkutt .....	133
Drivstoffkuttssystem.....	132
Drivstoffmåler .....	90
Drivstoffforbruk og CO <sub>2</sub> -utslipp .....	158
Drivstofftank.....	215
Drivstofføkonomi klassifisering..	
.....	101, 103
Drivstofføkonomi måler.....	91
Dugg på lyktedekslene .....	110
Dører.....	30
Dørlåser.....	23
<b>E</b>	
ecoScoring.....	103
Eksos .....	137
Eksosgass.....	137, 195
Ekstra varmeelement.....	119
Elektrisk anlegg .....	177
Elektriske vinduer .....	41
Elektrisk justering .....	38
Elektrisk tilbehør.....	86
Elektronisk dataregistrering.....	40
Elektronisk klimakontroll .....	116
Elektronisk nøkkel.....	22

Elektronisk stabilitetskontroll av ...	97
Elektronisk stabilitetsprogram ..	
.....	97, 147, 160

**F**

Fabrikasjonsplate .....	204
Fare, Advarsel og Merk .....	4
Fartsskriver.....	105
Faste ventilasjonsdyser .....	125
Feilfunksjonslampe .....	96
Feilmeldinger.....	101
Fellbare speil .....	39
Felle ned sete .....	48
Festeringer .....	77
Fjernkontroll.....	20
Fjernlys .....	99, 108
Flaskeholdere.....	74
Forsterter.....	45
Forsterket antispinnfunksjon.....	
.....	146, 147
Forvarming .....	98, 131
Fotbrønnlamper .....	111
Frontkollisjonsputer .....	60
Frontrute .....	40
Frostvæske.....	165
Fylling av drivstoff .....	157
Førerassistansesystemer .....	149
Førerinformasjon .....	100
Førstehjelpsutstyr .....	80

**G**

Generell informasjon .....	159
Gir .....	16
Gjenvinning når bilen vrakes .....	162
Gripehåndtak.....	76

**H**

Hanskerom .....	72
Hanskerombelysning.....	112
Hanskeromskjøling .....	125
Hastighetsbegrenser.....	89, 152
Hattehylle bak.....	77
Havari.....	195
Hjuldeksel-krok.....	182
Hjulkapsler .....	187
Hjulnøkkel.....	182
Hjul og dekk .....	183
Hodekollisjonsputer .....	61
Hodestøtter .....	44
Horn .....	14, 83
Hovedlys.....	107, 108, 171
Hovedlys ved kjøring i utlandet .	109
Høymontert midtre bremselys ..	174
Håndbrems.....	144, 145
Håndbrems - se parkeringsbrems.....	145

**I**

Indikatorer.....	89
Indikator for motorluftstrøm.....	165
Informasjon om lasting .....	80

**I**

Informasjonsdisplay.....	100, 101
Infotainmentsystem.....	101
Innkjøring av ny bil .....	129
Innledning .....	3
Innstigningslys .....	112
Innvendig belysning.....	111
Innvendige lys .....	111, 176
Innvendige speil.....	39
Innvendig pleie .....	198
Instrumentgruppe .....	89
Instrumentpanel.....	10
Instrumentpanelbelysning .....	177
Instrumentpanel boks.....	71
ISOFIX.....	63

**J**

Jekk.....	182
Justerbare ventilasjonsdyser .....	125
Justering av hodestøttene .....	8
Justering av setene .....	7, 46
Justering av speil .....	8

**K**

Kamera bak .....	154
Katalysator .....	137
Kilometerteller .....	89
Kjettinger .....	187
Kjølevæske.....	165
Kjølevæske og frostvæske.....	201
Kjølevæskevarmer.....	119
Kjøling (klimaanlegg).....	115

**K**

Kjørecomputer .....	103
Kjøreegenskaper og tips for kjøring med tilhenger .....	159
Kjørelengde til service.....	91
Kjørelyds.....	108, 109
Kjørestil-indikator.....	91
Kjøresystemer.....	146
Kjøretips.....	127, 128
Kjøring med tilhenger.....	159
Klesknagger.....	73
Klimaanlegg .....	115
Klimaanlegg bak .....	118
Klimaanlegg, vanlig drift og bruk .....	126
Klimakontroll .....	15
Klimakontrollsystemer.....	114
Klistremerker på frontruten.....	40
Klokke .....	86
Kollisjonsputeetikett.....	57, 62
Kollisjonsputer og beltestrammere .....	95
Kollisjonsputesystem .....	57
Kollisjonsskadereparasjon.....	219
Kontrollamper.....	92
Kontroll av bilen.....	163
Kontroll over bilen .....	128
Konveks form .....	38
Koppholdere .....	73
Kosmetisk pleie.....	196
Kupélys bak.....	111
Kupélys foran.....	111

<b>L</b>	Motorkjølevæske .....	165	Oppbevaringsskuff under setet ..	74
Ladesystem .....	96	Oppgiring.....	97	
Lagring av bilen.....	162	Opplysninger om denne bilen .....	3	
Lagring i dørpanelet.....	74	Oppvarmede sidespeil.....	15	
LED-prosjektører.....	111	Oppvarmede speil .....	39	
Lengre parkering av bilen... 162, 167		Oppvarmet bakrute.....	15, 42	
Leselys .....	112	Oppvarming .....	48	
Leselys foran.....	112	Oppvarming av bakre del av kupeen .....	118	
Lite drivstoff .....	99	Oversikt over instrumentpanelet ..	10	
Lommer i fordør.....	74			
Lufting av dieselsystemet .....	169	<b>P</b>		
Luftinntak .....	126	Panser .....	163	
Lys.....	107	Parkeringsradar .....	152	
Lysbryter .....	107	Parklys.....	107	
Lysfunksjoner.....	112	Partikkelfilter.....	137	
Lyshorn .....	108	Pedaler.....	128	
Lyshøydejustering .....	108	Pollenfilter (friskluftfilter) .....	126	
Låse opp bilen .....	6	Punktering.....	190	
<b>M</b>	Olie.....	164	Påfyllingsmengder .....	215
Maksimal hastighetsbegrenser... 152	Olje, motor.....	164, 201, 205		
Manuell avblending .....	Oljetrykk.....	98		
Manuell justering .....	Omluftsdrift.....	115, 195		
Manuell lås for bakdør.....	Oppbevaringsplasser.....	71	<b>R</b>	
Manuelt gir .....	Oppbevaringsplasser i instrumentpanelet.....	71	Radiofrekvens-identifikasjon (RFID).....	220
Meldinger.....	Oppbevaringsplass foran.....	73	Ratthendler .....	83
Meldinger om bilen .....	Oppbevaringsrom.....	71, 73, 74	Rattjustering .....	9, 83
Motordata .....	Oppbevaringsrom over førerlassen .....	76	Registrering av hendelser.....	219
Motorens kjølevæsketemperatur.. 98		Registrering av kjøretøydata og konfidensialitet.....	219	
Motoridentifikasjon.....		Registrerte varemerker.....	219	

Regulering av tomgangsturtallet.....	132	Sikringsboksen i instrumentpanelet .....	178	Svinglys.....	109
Reisedokumentasjon.....	103	Sikringssprinkler.....	79	Symboler .....	4
Rengjøre bilen.....	196	Skifte hjul .....	190	<b>T</b>	
Reservehjul .....	192	Skifte pære .....	171	Taklast.....	80
Reservehjul sikringsverktøy.....	182	Skifte viskerblad .....	170	Takstativ .....	80
Retningsbestemte dekk.....	183, 192	Skiltlys .....	175	Taue en annen bil .....	196
Ryggelys .....	110, 175	Skyvedør .....	30	Tauing.....	159, 195
<b>S</b>		Skyvedør på siden.....	30	Tauing av bilen .....	195
Samsvarserklæring.....	217	Slepeøye.....	182, 195	Tekniske data.....	206
Selektiv katalysator-reduksjon....	138	Slik bruker du instruksjonsboka ....	3	Telefonbetjeninger.....	83
Sentrallås .....	24	Slå av motoren.....	96, 132	Telefonholder.....	71
Service .....	126, 199	Solskjermer .....	42	Tenningsbryterposisjoner .....	129
Servicedisplay .....	91	Speedometer .....	89	Tilbehør og endringer av bilen ...	162
Serviceinformasjon .....	199	Speil.....	38, 39	Tilhengerfeste.....	159
Servostyringsvæske.....	166	Spenningsknapp.....	17, 129	Tilsetningsstoffer for motorolje...	201
Seter.....	74	Spylervæske .....	166	Top-Tether.....	63
Setestilling .....	45	Stabilitetsstøtte for tilhenger .....	160	Torx-nøkkel.....	182
Setevarme.....	48	Stag for sleping.....	159	Trekk.....	198
Seteåpning for last.....	74	Starte motoren.....	17, 131	Tre-punkts sikkerhetsbelte .....	54
Sidekollisjonsputer .....	61	Start og betjening.....	129	Tripteller .....	89
Sidespeil.....	38	Startsporre .....	38	Turbomotor oppvarming.....	131
Sigarettenner .....	88	Steder for plassering av barnesikringsutstyr .....	66	Turteller .....	90, 100
Sikkerhetsbelte .....	8	Stopp/start-system.....	17, 99, 133	Tyerialarm .....	36
Sikkerhetsbelte-påminnelse .....	95	Strømmuttak .....	86	Tyerisikring .....	35
Sikkerhetsbelter .....	53	Styring.....	128	Tyerisikringsbolter.....	190
Sikkerhetsnett .....	78	Styring av instrumentpanel- belysningen .....	111	Tyerisikringslås.....	23
Sikringer .....	177	Surrestropper.....	77	Tåkebaklys .....	100, 107, 176
Sikringsboks.....	178			Tåkelys .....	99, 110, 172

---

Tåkelys bak .....	110	Vinterdekk .....	183
Tåkelys foran.....	107, 110	Viskositetsklasser for motorolje..	201
<b>U</b>			
Ultralydbasert parkeringshjelp....	152	Ø	
USB-kontakt.....	86	ØKO-modus.....	127
Utetemperatur .....	85	Økonomimodus for drivstoff.....	99
Utføre arbeider .....	163	Økonomisk kjøring.....	127
Utvendige lys .....	99, 107, 113		
Utvendig pleie .....	196	<b>Å</b>	
Uvendige lys .....	12	Åpen dør .....	100
<b>V</b>			
Varme- og ventilasjonsanlegg ...	114		
Varmereflekterende frontrute.....	40		
Varselblinklys .....	109		
Varsellamper.....	89		
Varsellyder .....	102		
Varselmeldinger.....	101		
Varseltrekant .....	80		
Vaske bilen.....	196		
Velkomstbelysning.....	112		
Ventilasjon.....	114		
Ventilasjonsdysjer.....	125		
Verktøy .....	182		
Vidvinkelspeil.....	39		
Viktig informasjon før den første kjøreturen.....	6		
Vinduer.....	40, 41		
Vindusspylere og -pussere .....	14		
Vindusvisker og -spyler .....	84		



**www.opel.com**

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informasjonen i denne publikasjonen gjelder fra utgivelsesdatoen som er oppgitt nedenfor. Adam Opel AG forbeholder seg retten til endringer ved bilens tekniske spesifikasjoner, egenskaper og utforming i forhold til informasjonen i denne publikasjonen samt endringer i selve publikasjonen.

Utgave: februar 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfritt bleket papir.

**ID-OVIBOLSE1702-no**

